

## OPERACION MASACRE

El juez procesará por homicidio a varios policías. Ya está identificado uno de los miembros de la banda que esperaban afuera

# "TRIPLE HOMICIDIO CALIFICADO"

Páginas / 16/17



## RECLAME LAS/12



YO ABORTE

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 24 de setiembre de 1999 - Año 13 - N° 3887 - Precio de este ejemplar: \$1,60  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$20 - En Brasil: R\$3,90

## SUPLEMENTO ESPECIAL



ASOCIACION  
MADRES  
DE PLAZA  
DE MAYO

## EL CASO OVIEDO

La increíble historia de uno de los negocios que unen el nombre de Lino Oviedo con el de Carlos Menem, Emir Yoma y Emilio Massera: una zona franca para Paraguay en el puerto de Buenos Aires

Páginas / 2 a 4

# POKER DE ASES

El Gobierno confirmó que confinará al general golpista

**Rumbo al sur**



El vuelo de LAPA a Salta de las 5,30 salió sin problemas. Pero apenas el avión tomó altura el comandante comunicó a los pasajeros que, por un percance técnico, volverían inmediatamente a Aeroparque. Así lo hizo y, una vez

## MOTIN

en tierra, explicó que por la falla en una turbina demorarían la salida unos 30 minutos. No hizo falta más. Los pasajeros estallaron y el motín tuvo su resultado: se suspendió el vuelo y todos fueron embarcados en una nave de Austral.

El bussismo terminal, por Miguel Bonasso 7

Camdessus preocupado por la recesión argentina

# "Es muy grave"

Páginas / 10/11



Por Adrián H. Mouján

“Este tipo nos ha hecho quedar a todos como unos boludos”, dijo Carlos Menem sobre su amigo Lino Oviedo. “No midió el costo político, y por eso he resuelto que sea trasladado a Tierra del Fuego.” Oviedo había violado las condiciones del asilo político con sus declaraciones criticando al presidente paraguayo Luis González Macchi por “falta de legitimidad”. El presidente argentino confirmó que el ex general paraguayo deberá dejar, en los próximos días, su quinta en Moreno para trasladarse a una estancia fueguina, que aún no alquiló. Su colega paraguayo recibió la noticia con cautela y bastante desconfianza. “Ver para creer”, declaró González Macchi.

Según describieron a *Página/12* varios asistentes a la reunión de gabinete, el jefe de Estado tuvo un aparte con algunos ministros y les comentó, irritado, que se había resuelto trasladar a Oviedo tras una consulta con el gobernador fueguino José Estabillo, quien dio el okay aunque puso algunos reparos. Fuentes del Ministerio del Interior y de la Secretaría de Seguridad Interior explicaron a este diario que hasta la comunicación con Estabillo se manejan dos destinos posibles: La Pampa y Tierra del Fuego.

La provincia más austral estaba en duda debido a su conflictiva situación social y a que en abril de este año, cuando Oviedo llegó a la Argentina, la oposición y otros sectores sociales manifestaron su rechazo a recibir semejante visitante. El ministro del Interior Carlos Corach prefería La Pampa, donde el justicialista Rubén Marín —que se encamina tranquilo a su re-elección— no podría reparos al asilado.

Pero en la resolución influyó la decisión de Menem de enviarlo a Oviedo “lo más lejos posible” y el hecho de que los pampeanos están en plena campaña electoral. En la Casa Rosada no se sintieron satisfechos con el acuerdo telefónico de Estabillo y decidieron esperar hasta que hiciera pública su decisión. Por la tarde, el gobernador fueguino, lejos de negarse, señaló con ambigüedad que “uno puede verlo con buenos ojos o no, pero yo no puedo pedirle a un señor que tiene asilo político fijado por el Poder Ejecutivo nacional que no venga a Tierra del Fuego, porque yo no soy el dueño de la provincia”.

En Tierra del Fuego, Oviedo podría ir a cuatro estancias, según estudian en el gobierno nacional, ubi-

Lino Oviedo llega, sonriente, en el día de su cumpleaños a entrevistarse con Miguel Ángel Toma.

“Estoy muy agradecido al gobierno argentino, le debo la vida. Mi vida en Paraguay no valía nada”.

Menem se mostró enojado en la reunión de gabinete y ordenó que se avisara a Oviedo que debe desplazarse a Tierra del Fuego. Toma le comunicó la nueva al general golpista. “Ver para creer”, declaró el presidente paraguayo.

## El Gobierno decidió que Oviedo se fuera al Sur

cadadas en distintos puntos de la provincia. La más posible es La Aurelia, que Menem conoce bien porque fue varias veces a pescar (ver página 4). Las otras estancias en danza son Sara, Cullen y Rivadavia.

En un intermedio de la reunión de gabinete, en la que el tema Oviedo fue el eje principal, Corach usó su celular para informarle la decisión al ministro del Interior paraguayo, Walter Bower.

“¿Pero, en serio lo mandan tan lejos? ¿Y están seguros de que no se va a escapar?”, habría sido la pregunta de Bower a Corach, según relataron a este diario los colaboradores del titular de la cartera política argentina.

Horas después, tras el “ver para creer” de González Macchi, el mismo presidente de Paraguay reiteró que su país volverá a solicitar la extradición de Oviedo, ya que considera que “es preocupante lo que está creando este individuo. Es preocupante para el pueblo argen-

tino y para el pueblo paraguayo. Este individuo está desequilibrando nuestras buenas relaciones”.

Un rato después le clavó una nueva espina al orgullo de Menem al rechazar la posibilidad de que su gobierno le pida disculpas al Poder Ejecutivo argentino, tal como vienen reclamando las autoridades locales. “Ya lo hicimos (por el pedido de disculpas) y no lo vamos a hacer más ya que es extemporáneo. La posición del gobierno paraguayo es clara”, afirmó González Macchi. Las declaraciones que sacaron de quicio a la Casa Rosada fueron las del ministro de Defensa, Nelson Argaña, hijo del fallecido vicepresidente José María, quien calificó de “sinvergüenza” a Menem por rechazar el pedido de extradición.

Más contemporizador resultó el canciller, José Félix Fernández Estigarribia. “Hablé con él y me comunicó que estaba satisfecho con la decisión argentina”, dijo a este

diario el encargado de negocios en la Argentina, Víctor Hugo Peña Bareiro. “También me comentó el canciller que espera que se cumpla la medida dentro del plazo expresado por el secretario Toma”, agregó Peña en alusión a la promesa de resolver la cuestión en una semana.

Toma se reunió ayer mismo con Oviedo. Según confían en la Secretaría, el general paraguayo estaba citado para las 12 pero llegó a las 11.35, y como Toma tenía la agenda algo cargada, Oviedo debió esperar unos 25 minutos. El diálogo entre Oviedo y Toma fue breve y ambos mantuvieron distancia,

**Bronca: “Este tipo nos ha hecho quedar a todos como unos boludos, no midió el costo político”, dijo Carlos Menem al gabinete refiriéndose a su amigo.**

marcada por el clima político.

“Señor Oviedo: mi misión es transmitirle una resolución adoptada por el gobierno argentino. Yo sé que usted tendrá explicaciones, pero no hay explicaciones posibles sobre la leche derramada. Yo me limito a comunicarle que el gobierno argentino resolvió el traslado a Tierra del Fuego. Usted tendrá un plazo razonable para hacer el traslado, pero no será muy extenso. Usted podrá también resolver si lleva o no a su familia, ya que entendemos que sus hijos están en período lectivo”, le dijo Toma al ex general paraguayo, según revelaron sus colaboradores.

“Estoy muy agradecido al gobierno argentino, le debo la vida. Mi vida en Paraguay no valía nada después del asesinato de Argaña y ustedes me han salvado la vida, se los agradezco al gobierno y al pueblo argentino”, dijo Oviedo, y partió a festejar su cumpleaños. En las próximas horas deberá decidir qué estancia alquila.

UNA HISTORIA

# Cómo

Por Susana Viau  
y Eduardo Tagliaferro

—¿Hablaron con el “uno”?  
—Sí, Emir habló.

Las escuchas ordenadas por el juez de San Martín Hugo Gurruchaga en una causa por defraudación al Ministerio de Salud permitieron a *Página/12* descubrir un negocio diferente del que investigaba el magistrado. Desempeñando un viejo convenio bilateral, Juan Antonio Retamero y Ricardo Juri, hombres de la íntima confianza de Emir Yoma, obtuvieron en 1995 la administración de un depósito franco paraguayo en la Dársena Sur del puerto de Buenos Aires. Para lograr sus fines, Retamero y Juri, escudados en el nombre rimbombante de Ponti Internacional, movieron contactos a ambos lados de la frontera y lograron sin mucho esfuerzo la cooperación del general paraguayo Lino Oviedo, del ex almirante Emilio Massera y de las vastas relaciones del cuñado presidencial. Entre ellas, por supuesto, la del propio Presidente.

Cuando *Página/12* llamó a Paraguay y se comunicó con miembros de la comisión bicameral parlamentaria de “Investigación de Ilícitos” para obtener datos sobre la concesión, recibió una respuesta increíble:

—¿En el puerto de Buenos Aires dice usted? Le puedo asegurar que es casi imposible. No tenemos idea de eso.

De todos modos, los legisladores pidieron 24 horas para hacer una averiguación. Cumplido el plazo, su contestación tuvo un tono diferente:

—Es así como decían. Nos lo confirmó la Administración de Puertos.

Claro, a nadie se le hubiera ocurrido buscar entre viejos tratados y exhumar aquel que en 1943 habían firmado por el lado argentino Alberto Gilbert y, vaya paradoja, en su calidad de Canciller, Luis A. Argaña, padre del vicepresidente paraguayo asesinado. Pero el dato no escapó a los ojos siempre ávidos de negocios de los amigos de Emir. Entre los que estaba Ricardo Juri, un personaje tan allegado a Yoma como a Massera.

—¿Eramos tan pobres! —exclamaba entonces Juri imitando al mago ucraniano de Alberto Olmedo y pensando en las montañas de dinero que, tal como tenían calculado, iba a dejarles la próxima obtención de los depósitos. Luego, desbordante de alegría por haber cerrado el negocio, le diría a Aurelia Eli Hoffman, secretaria de Emir Yoma:

—Me dieron la Zona Franca Paraguaya. Tengo doscientos metros de muelle, tengo calado, tengo depósito fiscal. Todo. Soy el nuevo Yabrán.

**Carlos Menem**



La Hoffman era empleada de Emir Yoma y titular de Heli Air SA, Quechol y Dalal, tres sociedades consideradas como pertenecientes, en verdad, al hombre más poderoso de la familia Yoma. Aurelia Hoffman estaba casada con Retamero, rosarino por nacimiento, riojano por adopción y, desde la década del 60, adler de Emir, con quien pateaban la provincia comprando al

LA ALIANZA CRITICÓ LA DECISIÓN DEL GOBIERNO

## “Debe enviarlo a otro país”

◀Luego de que Carlos Menem calificara de “difamador” a Carlos “Chacho” Alvarez, la Alianza salió ayer a criticar la decisión del Gobierno de mantener el asilo político al ex general golpista paraguayo Lino Oviedo. “El Gobierno debe buscarle otro país de destino”, señaló Fernando de la Rúa.

En una entrevista concedida ayer por la mañana, Alvarez aseguró que el militar paraguayo violó las reglas del asilo político y cuestionó al Poder Ejecutivo porque, según dijo, “lo ha premiado con más asilo”. Cuando se enteró de estas declaraciones, Menem aseguró que “la Argentina no puede tener a un difamador como candidato a vicepresidente” (ver aparte).

Ayer por la tarde, luego de conversar sobre el tema en el intervalo de una gira por Formosa, los integrantes de la fórmula de la Alianza coincidieron en criticar a Menem. “Está ocurriendo todo lo que hemos anticipado: aumentó el conflicto con Paraguay y se violaron las condiciones del asilo. El gobierno debe hacer que termine el asilo y buscarle a Oviedo otro país de destino”, reclamó De la Rúa, quien luego agregó que “queremos tener con Paraguay las mejores relaciones y que se fortalezca su democracia, por eso exhorto al gobierno a que tome una medida para que no exista esta situación de conflicto”.

Alvarez completó la idea. “Ese asilado debe ser expulsado del país y no premiado con más asilo en otro lu-

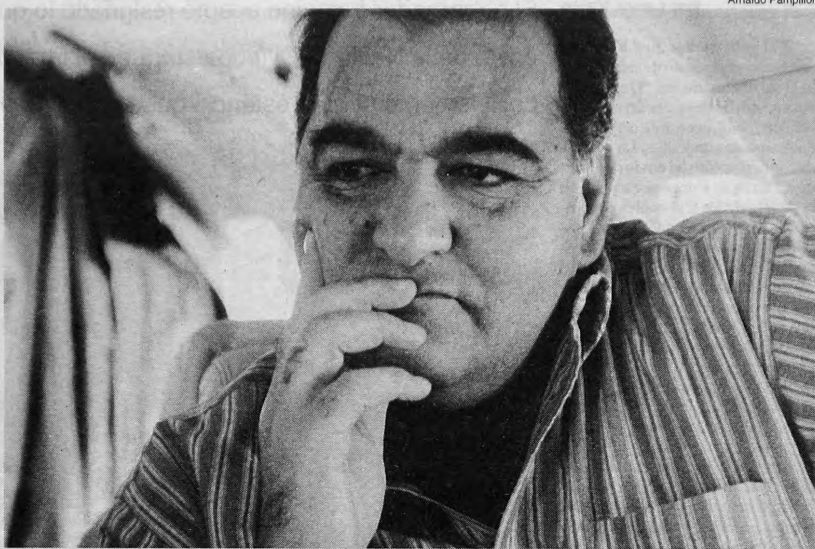
gar. Nunca se entendió esta relación especial entre Menem y Oviedo, al margen de algunas hipótesis lanzadas por legisladores paraguayos, en el sentido de que Yacretá estaba de por medio y que podía haber entre ellos relaciones comerciales”, aseguró el jefe del Frepaso.

Otros dirigentes aliancistas se sumaron a las críticas de los jefes de la coalición. “Es el ejemplo patético de las relaciones de nuestro Presidente con golpistas”, señaló el diputado Alfredo Bravo. El frepista Carlos Raimundi pidió la “inmediata renuncia de Carlos Corach y del secretario de Seguridad, Miguel Ángel Toma”. Y el diputado radical Marcelo Stubrin dijo que “hubiera sido mejor que se lo enviara a Alaska en lugar de a Tierra del Fuego”.

QUE JUNTA LOS NOMBRES DE OVIEDO, MENEM, MASSERA Y YOMA

# se dice negocio en guaraní

Dos hombres de Emir Yoma, el cuñado presidencial, resultaron concesionarios de un "depósito franco" paraguayo en el puerto de Buenos Aires. Para lograrlo, contaron con los buenos oficios de la dupla del momento: Menem y Oviedo.



Las escuchas telefónicas de los dos hombres de confianza de Emir Yoma dejaron la trama al descubierto. Juan Antonio Retamero recorrió La Rioja de la mano de Emir comprando materia prima para la curtiembre.

menudeo materia prima para la modesta curtiembre de los Yoma. La amistad entre ambos perduró y, gracias a ella, Retamero fue nombrado director del Plan Alimentario Nacional cuando en 1989 Carlos Menem llegó a la Casa Rosada. "El Flaco" Retamero fue titular del local que luego heredaría "cacho Steimberg" para poner su concesionaria y donde Carlitos Menem Junior preparó sus autos de carrera; también estuvo imputado en el "narcogate" bajo la sospecha de haber perdido dos de las famosas valijas. Pero Retamero era incorregible y se metió en un enredo de tomografía y subsidios del Prosol, uno de los tantos planes conflictivos del ministerio de Salud. Las obras comprometidas y destinadas al Hospital Ramón Carrillo quedaron inconclusas. Las autoridades del Carrillo hicieron la denuncia. Retamero, principal acusado por ser tesoro de la mutual utilizada como pantalla, se fugó a Paraguay arrastrando una defraudación de 174 mil pesos. La justicia de San Martín, entre otras medidas, ordenó escuchas telefónicas. Los "pinchazos" sacaron a luz las relaciones de lo que los mismos investigados llaman "banda" con un nutrido grupo de figuras ligadas a la vida pública y privada del poder.

—¿Lo conoces al "Bebe" Beryz? —le preguntaba, por ejemplo, Juri a su interlocutor telefónico.

—... —Mi amigo..., el de Playwoman —insistió Juri ante las dudas del otro—. Es un tipo de mucha guita, socio de Menem. Estuvimos comiendo anoche y me decía que con el negocio del puerto, en cuatro años podemos juntar quince o veinte palos.

El "Bebe", coinciden íntimos y ex íntimos del presidente, frecuenta a Carlos Menem desde los años de La Rioja y "Play Woman" es un club de alterne de alto nivel ubicado en la calle Azucénaga, en el barrio de Recoleta. Pero antes, Benjamín "el Bebe" Beryz había sido propietario de Karim y de Rugantino (nombre que eligió al fracasarle el más apropiado de "Cabaret"), locales nocturnos, también de alterne, donde era presentadora la hasta hace poco secretaria del Menor y la familia, María Eva Gatica. Beryz se asumía como asesor presidencial en temas económicos y cultural relaciones de fuste. Incluso, los

jueves, en sus oficinas, suelen reunirse funcionarios y ex funcionarios judiciales a jugar a los naipes. Cuando **Página/12** mostró a un miembro del grupo de "las viudas" el listado de nombres que surgen de las escuchas, el hombre se disculpó por su ignorancia respecto de la mayoría de ellos: "Es que son los bajos fondos del menemismo. Hasta tanto no llego". Pero además de ese pintoresco listado, las escuchas dejaron al descubierto el principal objetivo de los espías: la zona franca en el puerto.

## Emilio Massera



Retamero y Juri, primo y amigo de Leonardo Favio, apuntaban a que Ponti, la sociedad anónima que ambos comandaban, albergara alrededor de 16 mil contenedores por mes. Los dos estaban satisfechos de lo que definían como un "negocio privado". En realidad, no lo era tanto. Ambos tenían llegada directa a despachos de primera línea, tal como se escuchaba en una llamada al teléfono de Retamero el 3 de septiembre de 1995.

—Salí el puerto. —Ahí! —Lo firman el martes. Sería en la Dársena Sur, sección segunda.

—¿Y dónde queda eso? —Y... está ahí... donde quedaba Buquebús.

—Claro ¡Lindo! —¿Qué te pasa? Con un galpón de la marina

—¿De quién? —De la marina.

—¿De los muchachos! —Sí, de los amigos.

El amigo que había gestionado la cesión del galpón, pese a su condición de ex marino, conservaba intacto su ascendiente en la Armada y con el comandante Molina Pico.

—¡Hola, Jefe! ¿Cómo le va? —Acá, listo para operarme.

—¡Ah! Bueno. Yo le quiero mandar un gran abrazo. Hoy nos han dado el lugar que queríamos. Le doy con Juan Antonio.

—¿Cómo está usted? —Bien, contento... Hoy nos dieron eso de Dársena Sur.

—Sí, sí, ya me acuerdo.

—Bueno, es para agradecerle.

—¡Por favor!

La comunicación pertenece también a las escuchas realizadas el 3 de septiembre del 95 y fue mantenida por Juri y Retamero con el ex almirante Emilio Massera.

## Lino Oviedo



Retamero, el hombre de Emir Yoma, iba y venía de Asunción. Ahí, en la soledad de la habitación 512 del hotel Guarani Hilton, la imaginación de Retamero tejía todo tipo de negocios para proponerle a un general siempre dispuesto a escuchar ofertas. El 7 de septiembre de 1995 "sorpresivamente" y en un ámbito extraño para una determinación científica —escribieron los diarios al día siguiente—, el gobierno decidió en reunión de gabinete autorizar pruebas con croxitina a pacientes con cáncer avanzado". La croxitina era un filón. Lo ilustra el diálogo mantenido por Juri y Guillermo Pini, un frecuentador del grupo y de las mesas del Florida Garden.

—Yo hablé afuera por el tema que me dijiste...

—Sí. La croto.

—Llamame mañana. Porque está llegando... hola... está llegando la gente de acá... está llegando el Presidente del Partido Colorado.

—Vos sabés que allá tiraron una bola con el tema de los médicos. Yo le dije: no, esto hay que hacerlo directamente con Lino.

El disparate oficial no funcionó y el proyecto de Retamero y Juri pasó al olvido. El batcazo llegó con los depósitos francos y fue en esa misma habitación 512 del Guarani Hilton que Retamero arregló los detalles con el general Lino Oviedo, jefe del ejército y en el punto más alto de su poder. Gracias al militar, al que Retamero y Juri comentan en las grabaciones haberle pagado 15 mil dólares de "canon", el gobierno paraguayo les suministró una zona en el puerto de Asunción.

—Nos otorgan un puerto en Paraguay para que hagamos ida y vuelta. ¿Te gustó esa? —contó satisfecho Juri.

## La Ponti Due

Mediante la resolución 3232 del 31 de mayo del 95, el gobierno de Wasmosy, todavía aliado a Oviedo, dio a Retamero la concesión del depósito franco; éste a su vez la transfirió a Ponti Internationale, una sociedad que él mismo presidía, el 16 de febrero de 96.

Los depósitos francos, en Buenos Aires, funcionaron hasta hace tres meses en la calle Pedro de Mendoza 444, en un predio de 10 mil metros cuadrados lindero con las antiguas instalaciones de Buquebús y donde estaba el galpón facilitado por la marina. Allí se mantuvo Ponti Internationale hasta que el 3 de abril del 98 la concesión pasó a manos de Carlos Olivetto, con la condición de que realizara una inversión de 300 mil dólares y se com-

**Socio: "Es un tipo de mucha guita, socio de Menem. Estuvimos comiendo y me decía que con el negocio del puerto podemos juntar quince o veinte palos."**

prometiera a pagar 72.000 dólares anuales durante los cinco años de vigencia del contrato. Hace tres meses, los depósitos se trasladaron a la calle Benito Correa, en el Dock.

Si bien el depósito ya terminó su mudanza, aún no ha sido habilitado por la Administración Nacional de Aduanas, que objeta las escasas condiciones de seguridad que tiene el nuevo lugar y exige la informatización del predio, para adecuarlo a las "normas del Sistema María". Los funcionarios de la Aduana porteña hacen hincapié en que tanto en la Dársena Sur como en su nuevo asiento del Dock el movimiento del depósito ha sido ínfimo, los registros de la mercadería se llevan "manualmente" y, por lo tanto, la tarea fiscalizadora es ocasional.

Por el contrario, Eladio Sotelo, delegado administrador del depósito franco, informó a las autoridades de la Administración Nacional de Navegación de Puertos del Paraguay que durante el año pasado, en tránsito hacia Asunción, pasaron 298.354 toneladas de mercaderías, emballadas

## Claves

- ◆ El asilo a Lino Oviedo fue el último eslabón de una larga cadena que une al menemismo con el general golpista.
- ◆ **Página/12** investigó uno de los negocios en los que se rozan sus nombres e intereses: la zona franca para Paraguay en el puerto de Buenos Aires.
- ◆ Los concesionarios fueron los hombres de mayor confianza del cuñado presidencial Emir Yoma. El principal, Juan Retamero, es marido de Aurelia Hoffman, titular de las empresas que Yoma no reconoce como propias.
- ◆ Por sus relaciones con el menemismo Oviedo resultó el indicado para conseguir que Paraguay otorgara la concesión.
- ◆ El propio Massera se encargó de abrir las puertas para que la Marina les cediera un galpón en la Dársena Sur.

en 5.601 containers. En alguna de las puntas "falla el sistema": o el tráfico es mucho menor de lo que se afirma allí, en Asunción, o mucho mayor de lo que se admite en Buenos Aires.

Es sabido que los registros de exportación fueron una pieza codiciada en Paraguay. Así lo reconoció el senador Francisco José de Vargas, hombre delarga actuación en la vida política paraguaya, quien hablando del blanqueo de dinero dijo a la prensa argentina que "Se fabrican exportaciones para justificar el depósito de dólares. Acá, si alguien deposita más de 10 mil dólares, debe declarar de dónde proceden. Así es que el Paraguay aparece como el segundo exportador de soja del continente, cuando no lo es. También hay fuertes exportaciones de café, del que se produce muy poco. Hasta figuran exportaciones de té, y no hay una sola planta de té en el Paraguay. Son exportaciones inventadas, se pagan millones por documentos de una exportación de soja que no existió jamás. El narcotráfico maneja toda la frontera".

Al abrigo de las polémicas abiertas por las ciudades fronterizas de Pedro Juan Caballero y Ciudad del Este, el convenio bilateral del año 1943 extendió la tierra de nadie hasta los bordes del Río de la Plata, a la altura de La Boca. Por eso, las actuales autoridades paraguayas no toman muy en serio cuantos containers pasan por allí y hacen hincapié, en cambio, en los asientos contables. A partir de ellos, dicen, es que suele saltar la verdadera indole del negocio.

Los socios de Ponti, parte de un ejército sin trabajos reconocibles, asentados en bares y confiterías de hoteles céntricos, munidos de maletines y celulares que funcionan sin parar, sabían que tanto los depósitos como el resto de negocios en carpeta tenían sus bemoles. Por eso las escuchas ordenadas por el juez de San Martín captaron un deseo. Decía Ricardo Juri a una mujer no identificada:

—Estoy esperando a Jassan. Estoy en avenida de Mayo y Florida.

—Está bien.

—¿Sabés con quién viene?... Con "El Bebe", el que hace las cárceles

—Decile que las haga cómodas

—Es lo que le estoy diciendo, que las haga con pullman. Que haga un VIP.



## CRISTIANOS Y JUDIOS

## Acto contra la profanación



"Las puertas de nuestra iglesia están abiertas porque entendemos la fuerza del sufrimiento", dijo el sacerdote Miguel Yugar, de los palotinos, al abrir el "Encuentro de oración y denuncia" realizado anoche en la parroquia de San Patricio para repudiar la profanación de tumbas del último domingo en el cementerio israelita de La Tablada. El pastor Pablo Andriach llevó el saludo de la Iglesia Metodista y registró "el dolor que transmite la impunidad, porque no se encontró a los culpables". Como Yugar, pidió: "Dios, perdónalos, no saben lo que hacen". El rabino Mario Rojzman retomó la invocación: "Ustedes lo dicen teológicamente, pero tienen en claro lo que ellos hacen al profanar. Tan claro lo tienen que nos abrieron las puertas, y así se demuestra de qué lado están: del lado de la apertura, el amor, la comprensión, la solidaridad". El rabino Daniel Goldman dijo que "en un país donde la Justicia es ineficaz, como lo demuestra la masacre de Ramallo, el ataque al cementerio es también la forma de expresar que la comunidad judía de la Argentina es la más vulnerable e indefensa del mundo. La muestra de lo terrible que nos resulta habernos acostumbrado a algo así es que ya no escandaliza. Ya nuestros hijos no van a las escuelas con la misma paz que el resto y en los templos no se reza con tranquilidad. La memoria -añadió Goldman- nos indica que profanar es profano y defender es sagrado".

## La Justicia a tres voces

Los equipos de justicia de Acción por la República, la Alianza y el PJ expondrán sus políticas de consenso del próximo gobierno. El encuentro es convocado por el Foro Social por la Justicia y tendrá lugar hoy a las 17 en la sede del Colegio Público de Abogados de la Capital, Corrientes 1441. Expondrán Alfredo Castañón (AR), María del Carmen Falbo (PJ) y Ricardo Gil Lavedra (Alianza).

## Una estancia en medio de Tierra del Fuego espera al ex general

Por Laura Vales

El gobernador José Estabilló ensayó un gesto de candor bajo el sol del mediodía. "Qué puedo hacer, muchachos... es un envío de Nación", balbuceó ante un reducido grupo de conocidos. La primera confirmación del envío de Oviedo a Tierra de Fuego se escuchó en la puerta de los tribunales provinciales, minutos después de que Estabilló mantuviera una breve comunicación telefónica con Carlos Menem, y de inmediato abrió una verdadera carrera de apuestas sobre el destino final del asilado. "Lo traen a la estancia La Aurelia", aseguraron altísimas fuentes del gobierno provincial, en referencia al paraje donde al presidente Menem le gusta probar suerte con las truchas de su exclusivo coto de pesca. Las fuerzas de seguridad, mientras tanto, hicieron correr versiones que señalaron los cascos de las estancias Sara, Cullen y Rivadavia como otros posibles hospedajes del general golpista.

La Aurelia está ubicada a unos 70 kilómetros de la ciudad de Río Grande, casi en la frontera con Chile y muy cerca de un destacamento de la Gendarmería Nacional, la fuerza que deberá custodiar al ex general paraguayo durante su permanencia en la provincia. Además del coto de pesca, tiene una pista de aterrizaje propia y una lujosa residencia estilo inglés, como la mayoría de las estancias de la zona. Los lugareños aseguran que, además de Carlos Menem,

**Confort: La Aurelia que fue visitada por Menem, Kohan y Duhalde tiene, además del coto de pesca, una pista de aterrizaje propia y una lujosa residencia estilo inglés.**

el lugar -que es explotado para el turismo internacional- ha sido visitado en varias oportunidades por Eduardo Duhalde y el secretario de la Presidencia Alberto Kohan.

La reacción en Río Grande, una localidad gobernada por la Alianza, fue inmediata: a las quejas de los vecinos, encuestados por los medios locales, se sumó un proyecto presentado en el Concejo Deliberante local para declarar a Oviedo persona no grata. "El objetivo es exigirle al gobernador que no acepte la permanencia de Oviedo en Tierra del Fuego", explicó el edil del radicalismo Luis Trejo, autor de la iniciativa, para quien tras el desembar-

El gobernador fueguino aceptó resignado lo que llamó "un envío de la Nación". Oviedo estará en el interior de la provincia, posiblemente en una estancia que Menem conoce bien.



Carlos Menem, hablando con Carlos Ruckauf en la reunión de gabinete en la que decidió el traslado. El Presidente ha estado varias veces en la estancia que parece haber sido elegida para Oviedo.

## QUE DEBE HACER EL GOBIERNO

## Debate entre juristas

Por Santiago Rodríguez

Aunque ningún jurista cuestionó desde el punto de vista legal la decisión del Gobierno de confinar a Lino Oviedo en la Patagonia, la violación de las condiciones de su asilo en que incurrió el ex general golpista reavivó la polémica en torno de su presencia en la Argentina. "Lo mejor sería que se fuera a otro país", coincidió la mayoría de los especialistas consultados por *Página 12*.

◆ Eugenio Raúl Zaffaroni: "He defendido el asilo a Oviedo, porque estaba bien concedido y es una institución democrática con una larga tradición que salvó la vida a mucha gente, pero evidentemente lo ha violado al formular declaraciones políticas públicas. Internarlo es una de las medidas posibles ante esa violación, aunque lo ideal sería declararlo persona no grata y que se fuera a otro país. Otra

alternativa posible era revocarle su condición de asilado, pero eso hubiera generado mayores problemas en Paraguay".

◆ Daniel Sabsay: "Me opuse a la concesión del asilo a Oviedo y evidentemente se trataba de una persona que no debía ser asilada, como lo demuestra la cantidad de actos violatorios de las reglas más elementales del asilo que ha cometido. Fijarle otro destino es una maniobra simplemente destinada a la opinión pública y no cambia nada porque puede seguir haciendo política y agudizar el conflicto que la Argentina mantiene con Paraguay. Lo que corresponde es revocar el asilo y conceder la extradición solicitada por la Justicia paraguaya".

◆ Alberto García Lema: "La doctrina aplicada por el Gobierno en el caso Oviedo es correcta porque el asilo es una institución eminentemente política y no de naturaleza jurídica. Cuando un asilado viola las reglas a las que está sometido las opciones son radicarlos en un punto del territorio desde el cual no pueda interferir en la política de su país o expulsarlo del territorio. La internación de Oviedo implica un asilo más riguroso y abre la puerta a su expulsión en caso de que vuelva a violar sus obligaciones".

◆ José María Hernández: "Más allá del debate jurídico, asilar a Oviedo fue una decisión política equivocada porque es evidente que sigue realizando actividades políticas y perjudicando la relación entre Argentina y Paraguay. Lo ideal sería que se fuera a otro país. Asignarle otro destino dentro del territorio argentino era uno de los caminos frente a su violación de las condiciones del asilo, pero también había otra posibilidad: conceder la extradición que solicita Paraguay".

## H.I.J.O.S. convoca al Acto de repudio

## ¿Sabe usted quién es Luis Abelardo Patti?

El intendente de Escobar cuenta en su prontuario con el asesinato a quemarropa de tres adolescentes mientras jugaban al metegol, la desaparición y el asesinato de Gastón José González, y de Tito Wenner, director del diario que denunció la matanza de los adolescentes. En 1983 secuestra y asesina a Osvaldo Agustín Cambiaso y Eduardo Pereyra Rossi. En 1990 secuestra y tortura a Miguel Ángel Guerrero y Mario Barzola, obligándoles a confesar su responsabilidad en un robo.

Sábado 25 de setiembre a las 17, acto frente a la Intendencia de Escobar. Salimos de Rivadavia y Callao, a las 14 (ida y vuelta \$2,50) Hijos por la Identidad y la Justicia contra el Olvido y el Silencio

## SINDICATO DE LA INDUSTRIA CINEMATOGRAFICA ARGENTINA CONVOCATORIA A ELECCIONES

Visto lo dispuesto en el Estatuto Social, Capítulo VI, arts. 66 y 79; art. 17 de la Ley 23.551 y art. 15 del Decreto Reglamentario 467/88 vigente.

Considerando que corresponde disponer la convocatoria a elecciones para la renovación de Comisión Directiva, Representantes de Rama y Comisión Revisora de Cuentas de acuerdo a las disposiciones legales y estatutarias, la Comisión Directiva del S.I.C.A. resuelve:

1. Convocar a elecciones para elegir los integrantes de la Comisión Directiva, Representantes de Rama y Comisión Revisora de Cuentas el día 18 de Noviembre de 1999.
2. La elección se realizará en el horario de 8.00 a 20.00 hs. en los siguientes lugares:
  - A.- Sede Sindical: Juncal 2029, Buenos Aires.
  - B.- Industrias Audiovisuales Argentinas, San Lorenzo 3845, Olivos.
  - C.- Locaciones de películas en rodaje a la fecha de la elección.
  - D.- Película "Rosarigasinos", Rosario, Prov. Santa Fe.
- 3.- Hasta el 8 de Octubre a las 24.00 hs. se podrán presentar listas de candidatos que pretendan concurrir al acto electoral cumpliendo con todos los requisitos que determina el Estatuto Social y la normativa de la Ley de Asociaciones Sindicales de Trabajadores vigente.
- 4.- La Junta Electoral funcionará Martes y Jueves de 17 a 19 hs. en Juncal 2029.
- 5.- El voto secreto y directo de todos los trabajadores afiliados es obligatorio.
- 6.- Notifíquese, regístrese, publíquese y archívese.

Buenos Aires, 24 de setiembre de 1999 Comisión Directiva S.I.C.A.



EL ACTO ESTA LISTO PERO AUN NO SE SABE SI IRA MENEM

# Falta conocer solamente un detalle

Leonardo Zavattaro

Los únicos oradores serán Duhalde y Palito.

Habrá televisación en directo y fuegos artificiales.

Pero el Presidente mantiene el suspenso.

Por Diego Schurman  
y Carlos Stroker

Eduardo Duhalde deshojaba ayer la margarita. El candidato del PJ tenía decidido de antemano evitar la presencia de Carlos Menem en el acto de River, a cuyo programa accedió *Página 12*. Pero las ambiguas señas del Gobierno sobre el interés del Presidente de participar de ese evento lo pusieron en un aprieto, y anoche dudaba en hacer un llamado para conversar con el primer mandatario.

Duhalde planteó la convocatoria como un encuentro exclusivo de trabajadores. Y por eso se preocupó en aclarar que ni Menem ni los gobernadores justicialistas serían de la partida. Sin embargo, el miércoles, Alberto Kohan sorprendió a propios y extraños anunciando la presencia de Menem. "Seguramente va a concurrir al acto", dijo el secretario general de la Presidencia.

El candidato del PJ no quiere disputar el centro de escena con Menem. Esa riña motivó la suspensión de un acto en la cancha de Boca. Pero ayer mismo circuló la versión de un presunto enojo del Presidente por haber sido ignorado en la convocatoria.

En la jefatura de campaña del duhaldismo se movieron con cautela. "Si viene, viene", dijeron para dejar en claro que si bien no hay interés de invitarlo tampoco se le negará la presencia. Todos creen que finalmente el Presidente desistirá,

## Ahorro:

River le cobrará al justicialismo 10 mil pesos en concepto de seguro, pero no le pedirá un centavo por el alquiler del Monumental.

pero nadie se animaba a dar el tema por cerrado.

Mientras las dudas acosaban a los duhaldistas, en la jefatura de campaña terminaban de confeccionar el acto de River. Las siguientes son las principales características.

**Oradores.** Duhalde y Ortega serán los únicos oradores. Entre los dos no hablarán más de una hora. Cerca de las 18.45 arrancará el discurso del candidato a vicepresidente y después el gobernador. Estarán acompañados en el escenario por sus esposas, Hilda Chiche González y Evangelina Salazar.

**Mensajes.** No habrá sorpresas en los mensajes. Duhalde ya anunció que reafirmará su idea de prohibir los despedidos por un año y reducir el IVA, propuestas que integran el paquete de "concertación del trabajo". Esta consigna también se leerá en un cartel a la espalda de los candidatos.

**Nacha.** Antes de los discursos, Nacha Guevara cantará *No llores por mí Argentina*. Aseguran que por su participación -aún a confirmar- no percibirá ningún cachet. Nacha supo militar en la Juventud Peronista de los '70 pero hace tiempo que no tiene participación activa en política.

**Negociadores.** El acto en River fue acordado entre el jefe de campaña del PJ, Julio César Araújo, y el presidente y el vice del club, el menemista David Pintado y el radical Alfredo Davicce. Este ya mantuvo contactos con Fernando de la Rúa para que la Alianza cierre su campaña en el Monumental.

**Gastos.** River le cobrará al justicialismo 10 mil pesos en concepto de seguro, pero no le pedirá un centavo por el alquiler del Monumental. El gesto produjo roces en la comisión interna del club, y uno de los vocales se retiró enojado de la reunión donde se trató el tema.

**Gestión.** No quedó claro por qué River no cobrará el alquiler. Si es porque aspira a obtener un favor a cambio de ese favor, si obedece a la muñeca de Araújo o directamente a una gestión del orteguista Hugo Santilli, quien fuera presidente en épocas de oro del club millonario.

**Concurrencia.** Los organizadores aspiran reunir como mínimo a 50 mil personas. Estas se distribuirán entre las populares Centenario y Almirante Brown y la platea Belgrano. También se utilizará el césped. Allí se acomodarán 7 mil sillas para los invitados especiales.

**Seguridad.** Una agencia privada se encargará de la prevención y la seguridad dentro y fuera del estadio. Prometen un dispositivo riguroso pese a que no hay hipótesis de conflicto entre las distintas barras que armarán los intendentes bonaerenses y los sindicalistas de la provincia.

**Escenario.** Será de 45 metros de largo, tres de ancho y cuatro de alto. Estará ubicado de espaldas a la platea General San Martín, la más cercana al polideportivo del club. Habrá dos pantallas gigantes a los costados para que los candidatos puedan ser vistos desde todo el estadio.

**Televisión.** El equipo de campaña de Duhalde asegura haber cerrado trato para transmitir el acto en vivo y directo por el canal de cable Crónica TV y apura en estas horas un acuerdo con un canal de aire para que haga lo propio. El tema se definirá en el transcurso de esta jornada.

**Cotillón.** Abundarán banderitas, stickers, adhesivos y fotos con el lema "Duhalde, el mejor cambio" que logró imponer el especialista en marketing político, el brasileño Eduardo Duda Mendonça. El cierre será a todo trapo, con fuegos artificiales incluidos.



Eduardo Duhalde, que ya tiene todo organizado, estuvo de gira por Zárate en un auto de colección. Espera que concurran más de cincuenta mil personas. Una empresa privada se encargará de la seguridad.

ALSOGARAY DECIDIO BAJAR SU CANDIDATURA

## Pasó a cuarteles de invierno

El veterano Alvaro Alsogaray decidió ayer bajarse de su candidatura a diputado por la UCeDé de la Capital Federal, que acompañaba la postulación presidencial de Eduardo Duhalde. "Vuelvo a mi posición inicial de no presentar mi candidatura a diputado", afirmó el capitán-ingeniero.

En agosto pasado, Alsogaray anunció su virtual alejamiento de la actividad política. El fundador de la UCeDé, de 86 años, expresó: "Mi ciclo parlamentario y constituyente ha terminado. Al cumplir cincuenta años de actividad política ininterrumpida -agregó Alsogaray, quien obvió que fue ininterrumpida porque participó de la gestión gubernamental de varias dictaduras- creo que ha llegado el momento de tomar ciertas decisiones".

Sin embargo, poco antes de que cerrara el plazo para la inscripción de las candidaturas, el presidente Carlos Menem se reunió con Alsogaray y le pidió que se presentara. El gesto del Presidente apuntaba a recomponer su relación con Duhalde, que por ese entonces buscaba aliados que llevaran, por fuera del PJ, su candidatura presidencial. Duhalde pensaba que su magra intención de voto en la Capital se potenciaría consiguiendo el apoyo de varios partidos que presentarían sus

propias listas de diputados. Alsogaray, se pensaba, podía en ese esquema armar algunos votos.

"Si bien había decidido no buscar por quinta vez mi reelección, el pedido de Menem, que es el artífice del plan de transformación en marcha, me obligó a reconsiderar la situación sobre la base del cumplimiento de ciertos compromisos formales con el justicialismo", señaló ayer Alsogaray a través de un comunicado.

La explicación del cambio de postura fue la siguiente. "Lamentablemente, la fecha de presentación de las boletas electorales no dejó tiempo para establecer dichos compromisos. Esto todavía podría intentarse mediante un acuerdo entre los principales dirigentes, pero se debe informar a la opinión pública. Nun-

ca he negociado apoyos electorales que no estuvieran justificados por entendimientos doctrinarios. En este caso no ha habido oportunidad de discutir estas bases", agregó Alsogaray, sugiriendo que su "doctrina" no concuerda con la de Duhalde.

De todos modos, Alsogaray aseguró que seguirá dirigiendo el Instituto de la Economía Social de Mercado y cerró el comunicado con una frase que ya ha repetido en alguna oportunidad. "Me propongo continuar con mi acción. En última instancia se trata de saber si el sistema económico y social del país será de extracción liberal o socialista." Rótulo este último con el que Alsogaray identificó al peronismo durante buena parte de su carrera política. Hasta que llegó Carlos Menem, claro.

## SALON EN COSTA SALGUERO

Puerto Malenchini-Pajarito

Jornadas de trabajo  
casamientos, cocktails, recepciones, comidas, etc.



Montevideo 1859 PB • Capital • Tel: 4 813-4446 • Fax: 4 812-2572

www.malenchini.com.ar

## C.E.A.M.S.E.

Coordinación Ecológica Área Metropolitana Sociedad del Estado

### Licitación Pública Nacional Nro. 05/99

Objeto: Trabajos de Mantenimiento en Carpeta de Rodamiento y Banquinas del Camino Parque del Buen Ayre.

Valor del Pliego: \$ 4.000.-

Consulta y Venta del Pliego: Av. Amancio Alcorta 3000 -Capital Federal (Dto. de Compras y Contrataciones) del 27 / 09 /99 hasta el 08 / 10 /99 inclusive, en el horario de 09:00 hs. a 16:00 hs.

Fecha y hora de apertura de Ofertas: 26 / 10 / 99 a las 12:00 hs.

Presentación de las Ofertas: Av. Amancio Alcorta 3000 -Capital Federal (Mesa Gral. de Entradas)

## Elegir es fácil

### ROVER 420 SI 4 PUERTAS

A H O R A

US\$ 14.000

y 24 CUOTAS DE US\$ 84\*

SIN INTERES

TOTAL US\$ 28.000

PRECIOS CON IVA INCLUIDO

Motor 2.0 naftero de 136 cv. • Airbag de conductor y pasajero • Frenos ABS •

Alarma y cierre centralizado, accionados por mando a distancia • Llantas de aleación.

\* No incluye seguro de vida, seguro automotor, flete ni gastos de potestamiento



A.V. AUTOMOTORES S.R.L.

Av. de los Incas 4236 - Belgrano - Tel./Fax: 4521-0862/9033



## OPINION

Por Miguel Ramondetti\*

## ¿Un templo para Mugica?

En ocasión de la presentación del libro *Hasta los oídos de Dios - Historia de Sacerdotes para el Tercer Mundo*, de Gabriel Seisdedos, el pasado 9 de setiembre, se anunció el traslado de los restos de Carlos Mugica del cementerio de la Recoleta a la Villa de Retiro. En la ocasión se pronunció, incluso, la palabra "santuario".

Confieso que mi espontánea reacción interior fue de instintivo rechazo. Con el transcurso de las horas, el rechazo instintivo se fue transformando en una reflexión serena que siento la necesidad de compartir.

Independientemente del propósito de sus actuales promotores, a quienes, estoy seguro, anima la mejor de las intenciones, creo que esta iniciativa se transformará, de hecho, en una manipulación que, con el tiempo se instalará en una ya larguísima historia del cristianismo y de la Iglesia Católica en particular.

Se trata del persistente intento de todo sistema opresor de "domesticar" a los rebeldes, de convertir a los "profetas" (espíritus libres, luchadores incondicionales, denunciantes valientes de la opresión y la injusticia) en mansos y sumisos "sacerdotes" (hombres instalados en las estructuras de opresión, esclavos de la "protección" que ellas les brindan, justificadores de sus abusos, atropellos, privilegios y discriminaciones).

Es imposible no recordar aquí el paradigma de esta gigantesca manipulación del auténtico mensaje cristiano: el emperador romano, Constantino I, en el siglo IV de nuestra era. Fue él quien, pretextando una dudosa "conversión" religiosa, trasladó a los cristianos, molestos cuestionadores del poder imperial, desde las catacumbas a las catedrales de Roma.

En 16 siglos, la Iglesia Católica no ha logrado -a pesar de múltiples y meritorios esfuerzos personales- recuperar su misión profética, legado esencial del mensaje cristiano.

Su instalación en las estructuras de una sociedad opresora le impide a la Iglesia proclamar, sin limitaciones, la denuncia profética de las injusticias estructurales que se perpetúan en el tiempo.

Los mecanismos de esta manipulación domesticadora son lo suficientemente sutiles como para engañar a las mejores "buenas voluntades", que prestan inconscientemente su colaboración para implementar iniciativas como el traslado a la villa de Retiro de los restos de Carlos Mugica.

Se supone que el objetivo de su accionar en vida jamás fue que los villeros lo "veneraran". Quienes lo conocimos sabemos que el principal objetivo de ese accionar fue contribuir a la toma de conciencia de la injusticia que estaba en el origen de la situación de opresión y de las condiciones infames de vida en eso que hemos llamado las "villas miserias", para que sus habitantes llegaran a transformarse en protagonistas de su propia liberación.

Ese y no otro fue el objetivo del accionar del P. Mugica, causa, en definitiva, de su asesinato, que tuvo por autores lo peor que es capaz de producir el sistema que él denunciaba.

Por todo esto opino que no es un templo donde el pueblo pueda venerar sus restos lo que la historia del padre Mugica reclama hoy de nosotros, sino que nos asumamos como herederos insubornables de su mensaje liberador y profético.

\* Ex secretario general del Movimiento de Sacerdotes para el Tercer Mundo.

# Las encuestas le dan un rating ganador a Pinky

El estudio de un consultor de la Alianza muestra a la locutora y candidata a intendente de La Matanza con casi la mitad de intención de voto, una ventaja de 30 puntos sobre el PJ.

El "fenómeno Pinky" era algo de lo que se venía hablando aunque sin datos ciertos a la vista, más allá de la sorpresiva victoria que los partidarios de la locutora obtuvieron ante Mary Sánchez en las internas del Frente Grande. Ante la falta de números, la semana pasada Eduardo Duhalde desestimó la existencia del fenómeno y aseguró que el PJ se imponía en su tradicional bastión de La Matanza por 24 puntos. Ayer, casi como respuesta al candidato justicialista, la Alianza presentó una encuesta que da ganadora a Pinky por más de 30 puntos de diferencia, que en números vendría a ser algo así como 240 mil votos.

Lo que se venía diciendo dentro de la Alianza era que Pinky obtenía más adhesiones en La Matanza -el principal distrito de la provincia de Buenos Aires con un padrón de 800 mil electores- que las fórmulas nacional y provincial de la coalición. Por eso, la locutora fue la única designada fuera de los principales candidatos para protagonizar uno de los cotizados spots de la campaña nacional -está en el aire desde la semana pasada- en el que alaba la gestión de Fernando de la Rúa en la Capital Federal y promete hacer lo mismo en su distrito en caso de ganar.

Un sondeo realizado por la empresa Sofres Ibope, del encuestador Enrique Zuleta Puceiro, a pedido del comando de campaña de la locutora viene a confirmar las presuncio-



La candidata Pinky atrae los votos independiente y peronista. Y retiene la totalidad del radical y casi todo el del Frepaso.

nes más optimistas. El trabajo le otorga a Pinky un concluyente 48,9 por ciento de intención de voto ante el 16,3 por ciento del peronista Alberto Balestrini y un 3,8 por ciento que obtiene José Pousa, candidato del partido del ex subcomisario Luis Patti. La encuesta dio un elevado índice de votantes en blanco

(7,4 por ciento) y mostró que a un mes de las elecciones todavía hay un 20 por ciento de indecisos.

En la elección de octubre del '97, Graciela Fernández Meijide ganó la elección a diputados en la provincia consiguiendo muy buenos porcentajes en los partidos más cercanos a la General Paz, que en los sondeos demuestran una dirección de sus simpatías similar a las registradas en la Capital Federal. Así, Graciela ganó en áreas en las que predomina la clase media, como Ramos Mejía, pero perdió en el total de la población de La Matanza.

Que Pinky supere los guarismos que suele obtener la Alianza en el distrito indica que aglutina votos de distintos sectores. En el análisis del trabajo queda demostrado que la locutora retiene todos los habituales votantes del Frepaso y al 85 por ciento de los radicales. Pero el dato más trascendente es que la "señora televisión" seduce al 25,6 por ciento de los peronistas y al 41 por ciento de los electores independientes.

Por el contrario, Balestrini apenas si consigue retener a la mitad de los peronistas de La Matanza y, además, sólo atrae al 5,6 por ciento de los independientes. En la interna peronista, Balestrini dio la nota al imponerse al intendente Héctor Cozzi, candidato de Alberto Pierrri. Pero, conforme al trabajo, es de suponer que ahora sufra las consecuencias de la cuestionada gestión de Cozzi que luego de la derrota fue separado de su cargo acusado de irregularidades.

## Casi uno de cada dos

Intención de voto para intendente

Pinky (Alianza)	48,9%
Alberto Balestrini (PJ)	16,3%
José Pousa (U. Bonaerense)	3,8%
No sabe/No Contesta	22,2%

Fuente: Sofres Ibope.

**CONSULTORIOS  
ODONTOLOGICOS**  
Tel.: 4633-5203

- Odontología Integral
- Cirugía
- Implantes
- Ortodoncia



**Asamblea Permanente por los Derechos Humanos**  
Asociación Civil  
ONG con status consultivo II ante el ECOSOC de Naciones Unidas

La Comisión de Defensa y Promoción de los Derechos Sociales de la A.P.D.H. invita a Ud. a la Primera Jornada "Desafío para el 2.000: Desarrollo Económico Social" a realizarse en nuestra sede, Callao 569, 3° Cpo., 1° Piso, Capital Federal, el 24 de septiembre del corriente año a las 19 hs.

El panel estará integrado por:

Dr. Héctor Recalde

Sr. Claudio Lozano (Economista)

Dr. Leandro Despouy

Lic. Julio Godio

Coordinador: Juan Carlos Dante Gullo



Comisión de Defensa y Promoción de los Derechos Sociales

PRESIDENTE: Juan Carlos Dante Gullo  
VICEPRESIDENTE: Miguel Monserrat  
SECRETARÍA GENERAL: Norberto Tisóni  
PROSECRETARÍA: Susana Mezzatesta

PRESIDENCIA DE LA NACION  
MINISTERIO DE ECONOMÍA Y OBRAS  
Y SERVICIOS PÚBLICOS  
SECRETARÍA DE TRANSPORTE  
ENABIEF  
ENTE NACIONAL DE ADMINISTRACIÓN  
DE BIENES FERROVIARIOS

ESTACION  
"ARISTÓBULO DEL VALLE"  
LLAMASE A LICITACIÓN PÚBLICA PARA EL OTORGAMIENTO DE LA CONCESIÓN DE OBRA PÚBLICA PARA MEJORAR, AMPLIAR, REMODELAR, CONSERVAR, MANTENER, EXPLOTAR Y ADMINISTRAR INMUEBLES EN ESTACION "ARISTÓBULO DEL VALLE". AV. MAIPU 130 Y AV. MAIPU 131, PARTIDO DE VICENTE LÓPEZ, PROVINCIA DE BUENOS AIRES, POR EL PLAZO DE VEINTE AÑOS Y EN LAS CONDICIONES QUE SE DETALLAN EN EL PLIEGO APROBADO POR EL DIRECTORIO DEL ENABIEF Y SEGÚN EL PRESENTE CRONOGRAMA.

APERTURA DE OFERTAS: Día: 28 de octubre de 1999. Hora: 10.00. Lugar: Sede del ENABIEF, Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 1° Piso, Sala Mitre, Capital Federal.

VENTA DE PLIEGOS: en Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 2° Piso, Oficina 224, Capital Federal, de lunes a viernes de 10.00 a 15.00 hs., desde la fecha de la primera publicación hasta el día 13 de octubre de 1999. CONSULTA DE PLIEGOS POR INTERESADOS SIN OBLIGACIÓN DE COMPRA: desde la primera publicación hasta el 11 de octubre de 1999, de lunes a viernes, en el horario de 10.00 a 15.00, en Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 2° Piso, Oficina 224, Capital Federal.

PRESENTACIÓN DE OFERTAS: en días y horas hábiles administrativos, hasta el día 27 de octubre de 1999, en el horario de 10.00 a 15.00, en Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 2° Piso, Oficina 224, Capital Federal. MODIFICACIONES AL PLIEGO POR PARTE DEL ENABIEF Y/O PEDIDOS DE ACLARACIONES AL PLIEGO POR PARTE DE COMPRADORES DEL MISMO: hasta el día 14 de octubre de 1999, en horario hábil administrativo, en Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 2° Piso, Oficina 224, Capital Federal. VALOR DEL PLIEGO: pesos quince mil (\$ 15.000). CANON BASE MENSUAL: pesos veinte mil (\$ 20.000). GARANTÍA DE OFERTA: pesos ciento cincuenta mil (\$ 150.000).

PRESIDENCIA DE LA NACION  
MINISTERIO DE ECONOMÍA Y OBRAS  
Y SERVICIOS PÚBLICOS  
SECRETARÍA DE TRANSPORTE  
ENABIEF  
ENTE NACIONAL DE ADMINISTRACIÓN  
DE BIENES FERROVIARIOS

ESTACION TERMINAL FERROVIARIA  
"RETIRO EX-LINEA BELGRANO"  
LLAMASE A LICITACIÓN PÚBLICA PARA EL OTORGAMIENTO DE LA CONCESIÓN DE OBRA PÚBLICA PARA MEJORAR, AMPLIAR, REMODELAR, CONSERVAR, MANTENER, EXPLOTAR Y ADMINISTRAR LA ESTACION TERMINAL FERROVIARIA "RETIRO EX-LINEA BELGRANO". AV. DR. J. M. RAMOS MEJIA Y CALLE PADRE CARLOS MUGICA, CAPITAL FEDERAL, POR EL PLAZO DE CINCO AÑOS Y EN LAS CONDICIONES QUE SE DETALLAN EN EL PLIEGO APROBADO POR EL DIRECTORIO DEL ENABIEF Y SEGÚN EL PRESENTE CRONOGRAMA.

APERTURA DE OFERTAS: Día: 28 de octubre de 1999. Hora: 10.00. Lugar: Sede del ENABIEF, Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 1° Piso, Sala Mitre, Capital Federal. VENTA DE PLIEGOS: en Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 2° Piso, Oficina 224, Capital Federal, de lunes a viernes de 10.00 a 15.00 hs., desde la fecha de la primera publicación hasta el día 13 de octubre de 1999. CONSULTA DE PLIEGOS POR INTERESADOS SIN OBLIGACIÓN DE COMPRA: desde la primera publicación hasta el 11 de octubre de 1999, de lunes a viernes, en el horario de 10.00 a 15.00, en Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 2° Piso, Oficina 224, Capital Federal.

PRESENTACIÓN DE OFERTAS: en días y horas hábiles administrativos, hasta el día 27 de octubre de 1999, en el horario de 10.00 a 15.00, en Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 2° Piso, Oficina 224, Capital Federal. MODIFICACIONES AL PLIEGO POR PARTE DEL ENABIEF Y/O PEDIDOS DE ACLARACIONES AL PLIEGO POR PARTE DE COMPRADORES DEL MISMO: hasta el día 14 de octubre de 1999, en horario hábil administrativo, en Av. Dr. J. M. Ramos Mejía N° 1302, 2° Piso, Oficina 224, Capital Federal. VALOR DEL PLIEGO: pesos quince mil (\$ 15.000). CANON BASE MENSUAL: pesos cinco mil (\$ 5.000). GARANTÍA DE OFERTA: pesos diez mil (\$ 100.000).

**ESCUADERO**  
ESTUDIO JURIDICO

LAVALLE 1971/75 PISO 1 (1051) CAPITAL FEDERAL  
TELEFAX (011) 4371-3512 (011) 4372-1581  
ejp@mpsaol.com.ar

SUCESIONES • DESALOJOS • DIVORCIOS  
ACCIDENTES DE TRABAJO Y DE TRANSITO  
DESPIDOS • JUBILACIONES • PENSIONES



Por la deuda salarial  
y en repudio al  
intendente bussista,  
los manifestantes  
prendieron fuego al  
Concejo Deliberante  
de la capital  
tucumana.



Los bomberos atacan el fuego que consumió parte de la planta baja del Concejo Deliberante.  
Un grupo de manifestantes también destruyó un supermercado que pertenece al intendente.

## PROTESTA DE LOS MUNICIPALES TUCUMANOS

# Quemaron el Concejo

Por Felipe Yapur  
Desde Tucumán

“Se quema, se quema, se quemó. Concejo hijo de puta, la puta que lo parió”, gritaban los empleados municipales de la capital tucumana frente a las llamas que brotaban de las oficinas del edificio comunal. Parecía que con el fuego trataban de ahuyentar la bronca por los tres meses de salarios aún sin cobrar y contra la osadía del intendente bussista Jorge Uasuf, que prefirió pagar 46.000 pesos a una agencia de publicidad antes de buscar una alternativa para saldar las deudas salariales. Mientras tanto, Antonio Bussi, el anciano gobernador en retirada, permanece recluido en la Capital Federal siendo sometido a interminables, y hasta sospechosos, por lo interminables, estudios preoperatorios. Al mismo tiempo, son cada vez más intensos los rumores sobre un pedido de licencia del ex militar hasta mediados de octubre lo que echa por el suelo las intenciones justicialistas de declararlo inhábil.

Los empleados municipales no necesitan por estos días demasiadas razones para enojarse. Ayer el detonante que causó la quema del edificio de Concejo Deliberante fue un decreto de Uasuf, donde autorizaba el pago de 46.000 pesos a una empresa de publicidad local en concepto de la difusión de un régimen especial de regularización tributaria. En una ciudad donde prácticamente el 60 por ciento de los habitantes trabaja o está relacionado con un Estado que no paga desde hace 90 días, el que haya cierta preferencia por el sector privado genera molestia, bronca. Fue así que el sindicato municipal hizo oír su reclamo en un intento de detenerlo. Uasuf, conocido dentro del ambiente bussista como “un obscuro”, repudió la intención del gremio y dijo que “yo no estoy aquí para cogobernar, hago lo que tengo que hacer y no me importa si la provincia se quema”.

Los empleados no demoraron en llevar a la práctica la profecía del desbocado funcionario. No pasó mucho tiempo para que la bronca se tradu-

jera en violencia. Una vez que tomaron el Concejo, intentaron primero rociar el mobiliario con kerosene, como no lo lograron la emprendieron contra un pesado cortinado que rápidamente se incendió. Al mismo tiempo volaron las piedras, vidrios rotos y fuego, mucho fuego que expresó el estado que vive la provincia de Tucumán.

“Ponga huevo, ponga huevo, que a esta lucha la ganamos los obreros”, cantaban los municipales mientras pateaban el mobiliario, rompían los fluorescentes ante la impávida mirada de la policía que ni siquiera se movió cuando el edificio donde se expresa la democracia comunal comenzó a arder. Tal vez no actuaron atendiendo a una orden de la superioridad que, representada por el subjefe policial Rubén Ruiz, cruzaba la plaza Independencia con paso cansino pero armada hasta los dientes.

Pero allí no terminó todo, tras dejar atrás el humo del cortinado y los muebles calcinándose, los manifestantes se dirigieron hasta lo que hasta no hace mucho fue un inmenso supermercado del atribulado Uasuf. Allí los empleados municipales la emprendieron contra todo lo que encontraron: góndolas, cajas registradoras de última generación y, por supuesto, las grandes vidrieras. Nadie lo comentó, pero seguramente Uasuf debe estar arrepiñándose de sus declaraciones.

El que también parece estar arrepiñándose es el vicegobernador Raúl Topa. El ex aliado de Bussi ve hoy que la provincia se le revoluciona en

sus manos y ya no está tan convencido de que es necesario insistir en la superley que pagueñó junto al gobernador electo, Julio Miranda, y hasta de suspender hasta el fin del mandato al internado ex dictador. Bussi está al tanto de ello y, decidido a dejar que la crisis estalle en las manos de la dupla Topa-Miranda, envió una nota solicitando una licencia hasta mediados de octubre debido a que la próstata del militar será intervenida quirúrgicamente por médicos del Hospital Alemán el próximo lunes. Mientras sucede, el anciano general ya prepara su retirada de la provincia. Hace un par de días que una empresa de mudanzas vacía la casona que el ex dictador y su esposa tienen en la coqueta La Rinconada. Esta es la casa que un mes antes de asumir como gobernador en 1995 mandó a mejorar y para ello utilizó empleados, maquinarias y materiales de la municipalidad capitalina.

## Afiches

a color en todas las  
medidas. Boletas  
electorales.

Tel.: (15) 4060-5382 /  
4361-2162

## Elegir es fácil

ROVER 420 DI 5 PUERTAS

A H O R A

US\$ 14.250

y 24 CUOTAS DE US\$ 594\*

SIN INTERES

TOTAL US\$ 28.500

PRECIOS CON IVA INCLUIDO

Motor 2.0 Turbodiesel Intercooler de 105 cv. - Airbag de conductor -

Alarma y cierre centralizado, accionados por mando a distancia.

\* No incluye seguro de vida, seguro automotor, flete ni gastos de postmatenimiento

JOR-FER S.A.

Av. del Libertador 6777 - Nuñez - Tel.: 4511-1050/60

## OPINION

Por Miguel Bonasso

### El bussismo terminal

No hace falta conocer los entretelones de la crisis para percibir que la era bussista concluye en un colapso generalizado. Al visitante le basta recorrer las calles céntricas de San Miguel de Tucumán para advertir de qué manera caótica finaliza una utopía reaccionaria que ascendió al gobierno pregonando el orden y la buena administración. En la Plaza Independencia, donde se erige la Carpa del Aguante, los empleados municipales, que llevan cuatro meses sin cobrar el sueldo, marchan al son de tambores y puteadas. En cualquier momento serán reemplazados por los maestros que llevan cincuenta días de huelga. De la Casa de Gobierno, abandonada por un general en desbandada, salen policías armados de garrotes, cascos y escopetas lanzagases que ya no espantan a nadie. Los policías corren a tomar sus puestos, pero ni ellos mismos parecen muy seguros de lo que van a hacer, a pesar de que el gobierno provincial les ha blanqueado una parte de la paga que recibían en negro. Las escaleras de piedra del Palacio están cariadas, carcomidas por las certeras pedradas de otras movilizaciones y la puerta principal que da a la plaza mayor se desdibuja en las paredes ennegrecidas por algún incendio de neumáticos. Sólo falta encontrar en los salones de la Casa de Gobierno alguna vaca extraviada para certificar que ha llegado el otoño del Patriarca. En su interior Raúl Topa, vicegobernador en ejercicio del Poder Ejecutivo, hijo rebelde del general prostático, hace malabarismos con el justicialismo que llega y ese Carlos Vladimiro Corach que no manda los ATN, para pasar el interminable chubasco. En las calles estrechas, de casas bajas, donde este país dijo que iba a ser independiente, rebota el estampido de las bombas de estruendo y los parroquianos salen de los cafés para preguntarse dónde estallará el próximo quilombo. Alguien comenta entonces: “Están quemando el Concejo Deliberante”. Y otro: “Marchan hacia la Legislatura”. Las broncas explotan al calor de las noticias: los municipales han descubierto que el nuevo intendente, el hiperbussista Jorge Uasuf, ha preferido pagarle una cuenta de 46 mil dólares a la agencia que le hace la publicidad antes que atender las demandas estomacales de los empleados sin sueldo. La noticia se propaga en las aceras y un grupo de enardecidos marcha hacia el antiguo supermercado de Uasuf y le pulveriza los vidrios a pedradas. Se comprende que no lo amen. Unos minutos antes el intendente ha dicho por radio que no le importa “que incendien la provincia” y que no está dispuesto a dialogar con los gremios a los que insinúa un vendaval de caucho en un claro intento de apagar las llamas con nafta que evoca su procedencia. Del interior de la provincia tampoco llegan buenas noticias: en Aguilares, a ochenta kilómetros al sur de la capital tucumana, los obreros han ocupado un ingenio y mantienen como rehenes a dos empleados de confianza de la patronal. Algunos alarmistas dicen que podrían ahorcarlos. Por si fuera poco los balazos asesinos de Ramallo viajan 1300 kilómetros para convertirse en piquetes de bancarios que tratan de impedir el acceso de la clientela a los bancos que, pese a todo, decidieron abrir sus puertas. No parecen preocupados por el riesgo-país cuando maldecen a los que pretenden realizar sus operaciones cotidianas. Centenares de huevazos chorrean las puertas de vidrio de los templos finiseculares. Ajeno a estas contrariedades el general genocida, que lloraba por sus cuentas suizas, entrega sus desdichas biológicas a los médicos del Hospital Alemán, en la remota Buenos Aires. Ya no conduce nada, ni siquiera a su propia tropa que está dividida entre la Fuerza Republicana y los hereses del Nuevo Orden Solidario (NOS), la escisión de los fachos dialogantes que conduce el mefistofélico Topa. La recaudación funciona peor que las vías urinarias del general y un gobierno sin alternativas sólo sabe mirar hacia Buenos Aires y extender la mano que el poder central le ha soltado. Sobre una población hambrienta, en la que se huele el odio y el resentimiento pende la espada de Damocles de la Ley de Emergencia Económica (llamada la Superley) que insinúa despidos masivos en la administración pública y un achicamiento del Estado. Ley cocinada entre los topistas y el justicialismo que llega con el ya deteriorado gobernador electo Julio Miranda. En una esquina, un justicialista de toda la vida grita su desengaño: “Qué peronistas ni peronistas, son hijos de puta”.

## CARYBE - EDITARE

Impresores especializados en editoriales

Imprimimos pliegos hasta 95x130 cm. a un solo color y hasta 82x118 cm. a 4 colores a editoriales.

Hacemos libros a precios sin competencia en bajas tiradas.

Llámenos

Administración y ventas: C. Calvo 351 - PB "D" -

Cap. Fed. - Tel.: 4361-2162 / (15) 4060-5382

Talleres: Udaondo 2646 - Lanús O. Tel.: 4241-9323

## ADRIAN CEFERINO BALLESTERO

“Víctor”

Delegado gremial de Grafa

Secuestrado el 24 de setiembre de 1976

Solía escribir con un dedo grande en el aire:

“Viban los compañeros”

César Vallejo

Tu esposa Eva, tus hijas Adriana, Myriam y  
Rosana y tus nietos Víctor y Malena



Por Nora Veiras

En una mesa del café Varela-Varela, Zoilo, un cuadro medio del Movimiento Socialista de los Trabajadores (MST), le hizo una propuesta inesperada:

—Pensamos que tenés que ser la candidata a presidente por Izquierda Unida.

—¿No hay otro? —fue la primera reacción de esa mujer que empezó a militar en los 70 en la Tendencia Peronista Revolucionaria y se sigue reivindicando como "peronista de izquierda". Patricia Walsh, la hija del escritor y periodista desaparecido Rodolfo Walsh, ya ni se acuerda cuándo fue la última vez que votó al peronismo "pero ni Luder ni Menem contaron con mi voto", dice.

A un mes de las elecciones, está mucho más segura de los debates que encabeza por "la unidad de la izquierda, el no pago de la deuda externa y el fin de la impunidad". Se define como "una candidata virtual" porque es evidente que las urnas no serán desbordadas por las múltiples ofertas de izquierda y aclara que para lanzarse a la carrera política pidió licencia en la agrupación Hijos por la Identidad y la Justicia contra el Olvido y el Silencio (H.I.J.O.S.). A los 47 años, esta psicóloga social encabeza una coalición de comunistas, trotskistas y socialistas y aspira a sumar a "los sectores populares".

—Cuando la designaron dijo que la candidatura le quedaba grande ¿cómo se siente ahora?

—Dije eso porque pensé que una candidatura presidencial podría estar mejor cubierta por alguien que ya estuviera reconocido a nivel nacional. Mi opinión naturalmente se ha ido modificando. Se habla todo el tiempo de que los candidatos son tres: Duhalde, De la Rúa y Cavallo. No digo que haya tres candidatos si no que la mayoría piensa que son tres. Sin embargo, desde el punto de vista de lo que están ofreciendo, creo que sería bueno que se sepa lo que ofrece Izquierda Unida.

**IU: "Sería ambicioso creernos 'la' izquierda unida. Decimos que somos IU, que propone construir unidad dentro del campo de la izquierda y del campo popular".**

—¿Cómo siente que pesa en la gente el que usted sea la hija de Rodolfo Walsh?

—En la gente, depende si sabe quién fue Rodolfo Walsh, o Vicky Walsh. Yo voy a barrios, asentamientos, villas o lugares muy pobres del interior del país donde nadie tiene la menor idea de quién es Rodolfo Walsh y mucho menos mi hermana. Les contamos que soy la hija de un desaparecido y empezamos a hablar de los desaparecidos, incluso, en lugares donde los desaparecidos no son tampoco una preocupación urgente y angustiante de la gente con la cual hablamos. Los 340 campos de concentración tienen una ubicación, hay lugares menos golpeados. Los más jóvenes hacen muchas preguntas sobre la última dictadura.

—¿Qué le preguntan?

—Suelen no saber que en este momento hay ocho genocidas presos. Por ahí saben de Videla, de Massera, pero nada más.

—¿Qué significa ser peronista de izquierda? y, además, estar al frente de una coalición de co-



Jorge Larrosa

UNA INDEPENDIENTE EN LA IU

## Patricia Walsh se define como "candidata virtual"

munistas, trotskistas y socialistas.

—Yo me sumé a Izquierda Unida como independiente, después vino el ofrecimiento de candidatura pero ni pregunté ni me dijeron en qué lugar, en realidad una candidata virtual, porque uno supone que nos cuesta mucho ganar un concejal o un diputado. Después vino lo de presidente. Acepto porque estoy de acuerdo con el programa: que los luchadores, las luchadoras, palabra que mucho no me gusta...

—¿Por qué no le gusta?

—Parece ser que uno nunca puede estar tranquilo o que siempre tiene que estar enojado, gritando o peleando. Peleo cuando hace falta. La idea es que lo que es la izquierda social, la lucha social que es la más respetable, la más creíble, la lucha gremial, por los derechos humanos, esté representada. La actividad menos respetada es la que tiene que ver con "la clase política", goza de muy mala reputación, la gente común supone que un diputado, un concejal es alguien que utiliza esta actividad para enriquecerse ilícitamente.

—¿Por qué los votan?

—Nosotros estamos proponiendo otros modelos de identificación, les proponemos que voten personas que no pertenezcan a una clase política sino que sean los que les toque ser, médicos, docentes, profesionales, desocupados, obreros pero que puedan llevar adelante una serie de propuestas que tienen que ver con los intereses de los que votan.

—¿Dio la discusión en H.I.J.O.S. para aceptar la candidatura?

—Pedí licencia para, por razones personales, aceptar la candidatura a presidente a IU. La asamblea me concedió la licencia hasta noviembre. La idea es que H.I.J.O.S. no quede vinculada a mi candidatura. Me pareció que pedirle a los luchadores de las luchas respetables y creíbles que encabezan las listas, es inteligente en un país

La coalición Izquierda Unida la propone como candidata a la Presidencia de la República. Ella proviene del "peronismo de izquierda" y es hija del escritor y periodista Rodolfo Walsh.

donde hay una historia de crítica hacia los partidos.

—En esa historia de crítica, el PC fue muy criticado por la actitud que tuvo frente al golpe militar del '76...

—Si hablamos de caracterizaciones que hizo la conducción del partido han hecho su autocritica. Hay más de un centenar de desaparecidos del PC y tengo confianza en lo que es hoy la conducción del PC, en el planteo de construir unidad hoy en este país. Si IU lleva como candidata a presidente a una peronista de izquierda es porque esta izquierda intenta ser pluralista, democrática, no sectaria, no dogmática, no personalista que puede en el marco de cada partido revisar sus propias caracterizaciones y sus propios errores. He compartido el acto del 1º de Mayo con Patricio Echegaray y rescató entre las gestas populares el 17 de octubre, entonces debo suponer que este Partido Comunista de 1999 no es el de la Unión Democrática.

—¿No es ambicioso llamarse Izquierda Unida cuando hay otras cinco candidaturas de izquierda?

—Me hacés pensar con esa pregunta. Sería ambicioso si nosotros nos creyéramos que somos "la" izquierda unida, pero todo el tiempo decimos que somos IU, que propone construir unidad dentro del campo de la izquierda y del campo popular. IU tiene derecho a llamarse IU porque reunió a comunistas, trotskistas y socialistas y a una peronista de izquierda a la cabeza. Es un trabajo de construcción de unidad, modesto pero es. Tenemos que ser capaces de poner las candidaturas al servicio de esa construcción, con el programa no tenemos tantas diferencias. Si no somos capaces ¿cómo vamos a ser capaces de dejar de pagar la deuda externa?

—¿Por qué no pudieron cerrar con los otros comunistas, trotskistas...?

—Si no se puede ni con las cúpulas, ni con los cuadros medios, llamamos a los independientes de izquierda y vamos a insistir porque creemos que las bases hacen fuerza. En Santa Fe, la Unión de la Izquierda y la Resistencia (Unir) están en IU, el Frente de la Resistencia, el socialismo auténtico y un sector independiente con figuras muy reconocidas. En Córdoba, IU forma parte de Unidad Popular que tiene un sector independiente, el primer candidato Luis Bazán, es secretario general de la CTA, del frente sindical que lucha contra la privatización del agua. Alrededor de él hay un grupo importante de dirigentes gremiales que logran un polo de fuerzas que compone IU, el FR. La unidad no es imposible, tendrá sus tiempos y tiene dificultades y sobre todo a nivel nacional.

—¿Qué explicación le encuentra entonces a que gente de izquierda vote a la Alianza como el cambio frente al menemismo?

—La gente está harta de la fiesta menemista y busca un cambio en la otra propuesta que está muy fuertemente instalada porque hay un peso infernal de lo mediático. Si se piensa que la Alianza con su

programa económico, Machinea, López Murphy, Santibañes, puede expresar algún contenido de izquierda es un gravísimo error. Machinea dice que hay que honrar la deuda, que hay que mejorar la competitividad, esto es bajar los salarios. Si uno quiere tener un ataque de ceguera lo puede tener. Lo mismo pasa con la impunidad. Con la derogación de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida que no tiene efectos jurídicos, yo escuché al comisario retirado Roberto Oscar González, decir "yo integré el grupo de tareas que salió de la ESMA a matar a Rodolfo Walsh, lo matamos en el intento de secuestro, llevamos su cuerpo sin vida a la ESMA. Yo sé lo que pasó con los cuerpos de los desaparecidos pero no lo voy a decir". Terminó de decir esto y se fue a su casa, donde está tranquilamente.

—Si se deja de pagar la deuda externa ¿qué reacción van a tener los grupos económicos que manejan la economía del país? ¿Cómo haría para llevar esto adelante?

—Bueno, en principio yo no soy consignista, más allá de que en campaña electoral se planteen consignas. Al momento de hablar del tema de la deuda externa, lo que te estoy diciendo es que la fuerza real que expresa Izquierda Unida es hacer un gran debate sobre qué es esta deuda externa. Por supuesto que los planteos de Izquierda Unida son no pagarla. Si nosotros debemos 140 mil millones de pesos, y tenemos que pagar intereses, en una cifra aproximada a la quinta parte de nuestro presupuesto, conviene debatir, como argentinos, qué está pasando. Si la gente no tiene salud, no tiene educación, hay 2 millones de desocupados y 2,1 millones de subocupados y los que tienen trabajo son superexplotados... en un país donde el Banco Nación y el Banco Provincia tienen offshore en Bahamas y Caimán y no les dan créditos a las pequeñas empresas, me parece que hay que empezar a hablar de que lo que está en juego no es el riesgo país, sino el país.

**Clase: "Sobre la 'clase política', la gente común supone que un diputado, un concejal es alguien que utiliza esta actividad para enriquecerse ilícitamente".**

es en riesgo. Cuando se habla de las corridas de la Bolsa... acá lo que no tiene nada es la bolsa del mercado.

—También hay un temor en la gente de salir de la convertibilidad, de que se termine la paridad peso dólar porque la gente está endeudada.

—Ese no es un temor de la gente, es un temor mío. Para lo que es la experiencia histórica en este país la devaluación es una garra al salario del trabajador y a la ganancia del desocupado. Lo que decimos es que la convertibilidad no es sólo la paridad peso-dólar, sino un paquete de medidas que incluyó las privatizaciones, y nosotros decimos que a las privatizaciones hay que revisarlas todas con la intención política de anularlas. Que alguien me explique los contratos, que alguien me explique por qué se subsidia a los ferrocarriles privatizados y se le saca el 40 por ciento por zona desfavorable a los trabajadores de Neuquén. Los ejemplos de desigualdad social son tan aberrantes que a mí ya me indignó esto.



DOMINGO CAVALLO DE GIRA CON EL AVION DE MACRI

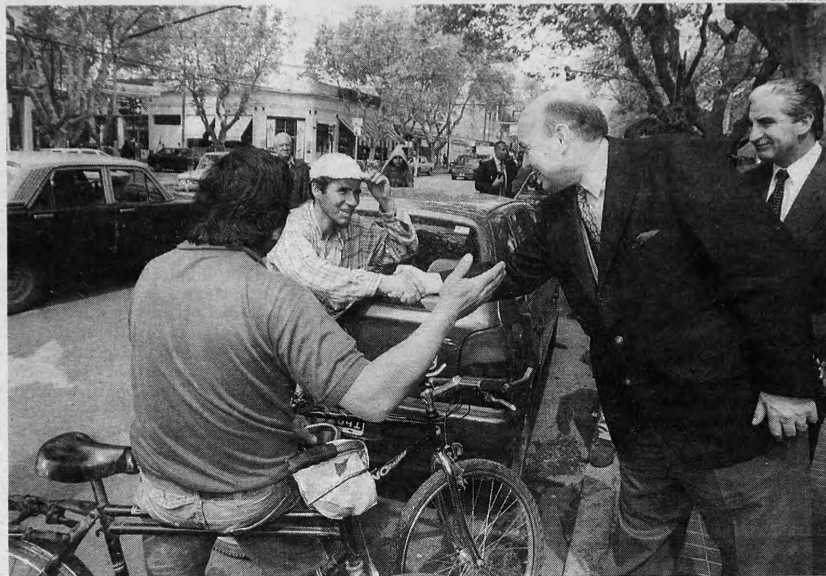
# "No sé cómo votan a De la Rúa"

Por Romina Calderaro  
Desde Mendoza

Domingo Cavallo jamás les tuvo miedo a los aviones. Ni siquiera ahora, con el accidente de LAPA tan cerca. "Es que viajé siempre, inclusive antes de ser canceller. Estoy acostumbrado", explicó a este diario ayer a la mañana, recién acomodado en el Lear Jet que le prestó su amigo Franco Macri para hacer campaña por seis provincias en cinco días. Eran las ocho y el día recién comenzaba. El ex ministro de Economía leyó minuciosamente los diarios. "No sé cómo la gente lo vota a Fernando de la Rúa", confesó cuando terminó de mirar el último ejemplar que le alcanzaron sus colaboradores. Ayer, cada vez que pudo, Cavallo se encargó de descalificar al candidato presidencial de la Alianza y hasta llegó a ubicarse a su izquierda: aseguró que el radical "se va a bajar los pantalones ante el FMI para conseguir crédito".

A las nueve y media de la mañana, Cavallo llegó a San Rafael, la segunda ciudad más importante de Mendoza, provincia en la que el líder de Acción por la República apoyó la candidatura a la gobernación del justicialista Francisco "Chiqui" García. En el aeropuerto ofreció una conferencia de prensa explicando su "plan" y respondiendo las preguntas de los medios locales. O algo así. En realidad, lo que hizo Cavallo fue tomar las preguntas como disparadores para promocionar sus libros más recientes: *Un delito, una condena*, *Una necesidad un derecho*, *Un estudiante un futuro* y *Un hombre un empleo*. Para presentar este último ejemplar, el candidato tuvo que aclarar que "lamentablemente, cuando era ministro generé crecimiento sin em-

En la descalificación de su oponente de la Alianza, Mingo gusta decir que De la Rúa "se va a bajar los pantalones ante el FMI para conseguir crédito". Del jet privado a la peatonal.



Domingo Cavallo se paseó por Mendoza, le lustraron los zapatos y repartió algunos besos. Al final de la jornada le costaba recordar los nombres de los candidatos que apoyará.

puré. Mientras todos deglutían, Cavallo hablaba, otra vez ensañado con De la Rúa. "Es lo más peligroso que tenemos", dijo ante los comensales. "¿Se lo imaginan dirigiendo una reforma en el tema seguridad, cuando ni siquiera es capaz de solucionar el problema de los travestis en la ciudad de Buenos Aires", agregó, no sin antes tratarlo de "timorato" y asegurar que "a mí el FMI no me va a escribir el plan, pero él ya se está bajando los pantalones".

Provinciano al fin, a las cuatro de la tarde el candidato decidió dormir una siesta en el hotel Huentala, ya en la capital mendocina. Por el camino miró por la ventanilla de la combi que lo trasladaba y vio algunos afiches de la Alianza. "Es buena esa idea de la letra A con la banderita porque hay muchas palabras con la letra A", reconoció a su pesar. Después de otra caminata por la peatonal, tomó de vuelta al avión de Macri, esta vez rumbo a San Juan. "Por eso le pedí el avión a él, como son tantos lugares, con uno común tardaría mucho tiempo", explicó. Con los diarios ya leídos, Cavallo habló de sus hijos. "Sonia y Eduardo dicen que soy muy exigente, que siempre estoy marcando los defectos, pero yo creo que esa es la única forma de mejorar", se explotó. Después, alguien le comentó que en una revista de chismes, la vedette Flavia Miller (relativamente famosa por haber "salido" con Huberto Roviralta) definió a Cavallo como "mi sex symbol". El ex ministro sonrió, dijo que ya lo sabía, y agregó: "Después la llamaron a Sonia (su esposa) para preguntarle si estaba molesta. Ella contestó que no es celosa y en el número posterior de la revista salió en una doble página en otra nota. Cómo la engancharon", dijo, antes de volver a pensar en De la Rúa, en Duhalde, en Menem en las elecciones del 24 de octubre y en las provincias que le falta recorrer este fin de semana: Misiones, Chaco, Jujuy y Salta.

## La causa Gangeme

Tres nuevas detenciones se produjeron en la causa que investiga el asesinato del editor periodístico Ricardo Gangeme. Se trata de tres hombres con antecedentes policiales, cuyos apellidos son Echauri, Jara y Soto. En las próximas horas habrá más detenciones, tras lo cual el juez Florencio Minatta resolverá la situación procesal de ellos y de Daniel Viti, Fabián Smith y Alejandro Zabala, quienes están imputados como instigador, autor material y partícipe primario. Según la versión que recogió *Página 12*, estas personas estarían relacionadas en el negocio de la droga en Trelew y tendrían vínculos con algunos policías.

## Insfrán respaldado

Gildo Insfrán logró el respaldo que necesitaba para legitimizar su candidatura para un nuevo período al frente de Formosa. La Corte Suprema ratificó la suspensión del presidente del Superior Tribunal de Justicia de la provincia, Carlos Gerardo González, quien había sido desplazado del cargo al negarse a aprobar la reelección del gobernador. Supuestamente González habría intentado frenar la candidatura de Insfrán a instancias de otro justicialista, Vicente Joga, quien aspira a ocupar la Casa de Gobierno formoseña.

### Aclaración:

"Lamentablemente cuando era ministro tuve que generar crecimiento sin empleo, pero como presidente voy a revertir esa situación".

pleo, pero como presidente voy a revertir esa situación".

A media mañana, Cavallo fue a dos canales de televisión. Después, se animó a caminar por la soleada peatonal San Martín. En la calle, la gente no se acercaba mucho a saludarlo. Más bien era él el que se ocupaba de entrar en los negocios, besar a las mujeres y a los chicos, estrechar la mano de los hombres. También firmó sus folletos con especial interés en escribir correctamente el nombre de la persona a la que le dedicaba el autógrafo. Ante la duda, pedía que se lo deletrearán. Nadie le dio vuelta la cara, pero tampoco despertó ovaciones. Casi al final de la recorrida, pagó cinco pesos para hacerse lustrar los mocasines en plena vereda ante el acoso de los fotógrafos y la mirada perpleja de sus colaboradores.

Al mediodía, al líder de AR el madrugón se le notaba en la cara, en la voz tomada y en el olvido de algunos de los nombres de los candidatos locales del PJ. "No me acuerdo bien los nombres de todos, pero sé que son muy buenos candidatos", dijo en un galpón del restaurante Moment, ante unos 200 afiliados de AR que pagaron 12 pesos por un almuerzo de empanadas, vino y carne con

## LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL Nº 157/99

Expediente Nº 96.029/98

### Obra Polo Sur Cultural - Ampliación y Modernización Sedes Museo de Arte Moderno y Museo del Cine "Pablo Ducrós Hicken"

**SINTESIS:** La Ciudad de Buenos Aires ha recibido del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) un préstamo para contribuir al financiamiento del Plan de Inversiones de la Ciudad, en cuyo marco está previsto ejecutar obras ubicadas en la Ciudad de Buenos Aires.

El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires invita a las empresas constructoras de los países miembros del BID a presentar ofertas para la construcción de la obra Polo Sur Cultural - Ampliación y Modernización Sedes Museo de Arte Moderno y Museo del Cine "Pablo C. Ducrós Hicken", en Avda. San Juan 318/350 y Defensa 1220, de la Ciudad de Buenos Aires.

**PRESUPUESTO DE LA OBRA EN PESOS:** Siete millones (\$ 7.000.000.-).

**PLAZO DE EJECUCION:** Trescientos sesenta (360) días corridos.

**VALOR DEL PLIEGO EN PESOS:** Diez mil (\$ 10.000.-).

**ADQUISICION DE PLIEGOS:** Secretaría de Hacienda y Finanzas, Dirección General de Compras y Contrataciones, Av. de Mayo 525, Ciudad de Buenos Aires, P.B., Of. 20, Tel./Fax (5411) 4343-9638. Disponibles en el horario de 10 a 15 hs.

**CONSULTAS:** Deben presentarse por escrito, en el mismo horario, en la Secretaría de Hacienda y Finanzas, Dirección General de Compras y Contrataciones, Av. de Mayo 525, Ciudad de Buenos Aires, P.B., Of. 20, Tel./Fax (5411) 4343-9638.

**LUGAR Y FECHA DE RECEPCION DE LAS OFERTAS:** Las ofertas deberán ser presentadas en la Secretaría de Hacienda y Finanzas, Dirección General de Compras y Contrataciones, P.B., Of. 11, Av. de Mayo 525, Ciudad de Buenos Aires, República Argentina, hasta el momento de la apertura.

**ACTO DE APERTURA:** Se llevará a cabo el día 13 de diciembre de 1999, a las 12 hs., en la Secretaría de Hacienda y Finanzas, Dirección General de Compras y Contrataciones, P.B., Of. 11, Avda. de Mayo 525, Ciudad de Buenos Aires, República Argentina.

SECRETARIA DE HACIENDA Y FINANZAS

GOBIERNO DE LA CIUDAD

Vamos a vivir mejor en Buenos Aires



Sandra Carlusso

## Un Lexotanil para la city

"Una negociación seria y responsable con el Fondo puede ser como un Lexotanil para los mercados." Rodolfo Terragno sacó el libreto de un neurólogo para dejar traslucir la preocupación existente entre los dirigentes de la Alianza sobre la reacción que los financistas internacionales pudieran tener en caso de que la coalición opositora gane en los comicios de octubre. Por eso, Terragno se sumó a quienes, a un mes de las elecciones, ya envían señales tranquilizadoras a los inversores. "Prefiero negociar con un organismo internacional y no estar pendiente de cómo cierra la Bolsa. Los mercados son nerviosos; con los mercados no se negocia. Y la Argentina va a necesitar mucha calma para superar esta situación" (económica), añadió el diputado de la Alianza. "Argentina tiene sus defensas bajas porque tiene un régimen de convertibilidad, un tipo de cambio fijo, y no eliminó su déficit fiscal. Depende del capital financiero internacional y, por lo tanto, es susceptible al contagio. Nos agarramos cualquier microbio", siguió graficando Terragno, quien advirtió: "Si no hay señales claras, el problema puede ser muy serio".

Pese a los publicitados paquetes de ayuda financiera, Argentina giró más dinero al Fondo Monetario del que recibió en los dos últimos años.

Pablo Guidotti, orgulloso de haber pagado u\$s 1200 millones al FMI.



# Roque en lugar de retirar pone en la caja del FMI

Por Maximiliano Montenegro

En el Fondo, nada es gratis. En los últimos diez años, por cada dólar que el FMI prestó al gobierno de Menem éste repagó 87 centavos de dólar al organismo. Desde 1997 a la fecha, Argentina saldó con el FMI una deuda de 1679 millones de dólares, mientras que recibió sólo 440 millones de crédito. Más aún, en los últimos dos años, no hubo desembolsos, pero igualmente el país canceló deuda con la institución por 1200 millones de dólares. Estas cifras revelan que, pese al rol central del Fondo en las decisiones de política económica de estos años, su papel como fuente de financiamiento fue marginal. Sólo fue un aval para salir a endeudarse a los mercados de capitales. Distinto sería el caso a partir del año próximo, de prosperar con el paquete de más de 10 mil millones de dólares que pediría el sucesor de Menem. Aún así, cabe la pregunta: ¿cuánto de dichos recursos irán a pagar deudas con el propio Fondo?

El viceministro de Economía, Pablo Guidotti, no pudo ser más sincero al expresar sus dudas sobre la conveniencia de gestionar un megapack de préstamos para el nuevo gobierno. "El objetivo de Argentina debe ser el de los últimos tres años: tener al FMI como un auditor independiente de las políticas macroeconómicas y fiscales. Pero siempre en un proceso en el que Argentina repaga al FMI. Hay que devolverle la plata al FMI, no pedirle más", aseguró.

Desde que asumió como ministro, en agosto del '96, Roque Fernández pagó más plata al Fondo Monetario de lo que éste desembolsó en préstamos. Más precisamente,

por cada 1 dólar que el FMI giró al país, el gobierno argentino le devolvió casi 4 dólares.

Distinto fue el caso de Domingo Cavallo, que consiguió dos grandes desembolsos: en 1993, por 1150 millones de dólares, para consolidar la convertibilidad; y en 1995, en plena crisis del Tequila, por 1600 millones de dólares.

Pero, en general, durante todo la era menemista, se dio la bicicleta del deudor crónico que sólo percibe una ínfima parte de lo que pide, porque el resto vuelve para tranquilizar al acreedor. En sólo tres de los últimos diez años, Argentina recibió más divisas de lo que abonó al FMI. Así, en el período, por cada 1 dólar que el Fondo prestó al país, éste retribuyó 87 centavos. Una proporción aún mayor a la de la etapa 1972/99, en la que las remesas también fueron importantes (ver cuadro).

¿Si los tantos quedan más o menos empatados, por qué dejar que el Fondo Monetario sea tan determinante en la política doméstica? En el Ministerio de Economía dan dos motivos. Primero, "el FMI está para aportar dólares en tiempos de crisis", argumentan. Segundo, "es el sello de calidad necesario para salir al mercado de capitales privado", afirman.

Sin embargo, cada vez más, pedirle plata al Fondo puede conver-

tirse en un arma de doble filo. Si los inversores interpretan que el país recurre al FMI como una tabla de salvataje, entonces considerarán que la economía en cuestión es riesgosa y, por lo tanto, pueden detonar una fuga de capitales, incluso antes de que lleguen los recursos de Washington.

Justamente este es el dilema que se le presenta hoy al referente económico de la Alianza, José Luis Machinea, que mañana llegará a Washington en pose de ministro del candidato favorito en las encuestas. Machinea ya dijo que subiría más agresivamente la apuesta, inflando el globo del endeudamiento con el FMI.

Roque está de acuerdo en ayudarlo. Pero quiere repetir la lógica de los años anteriores: mostrar que se negocia una red de financiamiento con el Fondo, que sólo pueda ser usada en caso de una crisis (una "línea de crédito contingente"), y acordar como condición un fuerte ajuste fiscal para presionar sobre el ala política. Mientras tanto, seguir buscando en los mercados de capitales privados los recursos necesarios para cumplir con los intereses de la deuda (incluidos repagos al FMI) y tapar el bache fiscal. Sabe que si los inversores entienden mal el mensaje, y huelen desesperación, de salvador, el Fondo se transformaría en verdugo.

## Condiciones y poca plata

	Desembolsos (En millones de dólares)	Pagos	Por cada 1 dólar de desembolso, Argentina repagó
1972/99	14.233	9478	0,67
1989/99	7642	6631	0,87
1997/99	440	1679	3,80
1998/99	0	1200	-

Fuente: FMI.

CAMDESSUS ESTA PREOCUPADO

# "Atraviesa por

Página/12  
en EE.UU.

Por David Cufre  
Desde Washington

El director gerente del Fondo Monetario Internacional, Michel Camdessus, fue categórico ayer al referirse a la Argentina. En su primer contacto formal con la prensa internacional dijo que el país "atraviesa por una grave recesión". El FMI será inflexible con el próximo gobierno en lo que atañe a la cuestión fiscal. La pauta de déficit establecida en el Presupuesto del 2000, de 4500 millones de pesos, debe ser respetada sí o sí. El funcionario del organismo que tiene a su cargo el monitoreo directo de la economía argentina, Tomás Raichmann, sentenció ayer aquí que, para cumplir con ese compromiso, podría llegar a ser necesario un aumento de impuestos. "Una forma de alcanzar la meta es como está diseñado en el Presupuesto (con un ajuste de 1800 millones). Ahora, si ese recorte de gastos no es aprobado, se debe pensar en suprimir otras partidas o hacer algo por el lado de los impuestos", enfatizó. Raichmann volvió a dejar en claro, tal como hizo el día anterior el director del Departamento de Investigaciones del FMI, Michael Mussa, que el organismo pone bien arriba el listón a partir del cual negociará un nuevo programa con las futuras autoridades.

Camdessus también señaló que el déficit fiscal de este año estará "por encima" del tope establecido en el programa vigente entre la Argentina y el FMI. Este será el clima que encontrarán

En una actitud que sorprendió a muchos, el director gerente del FMI describió un panorama complicado en materia económica para Argentina. Si bien la adjudicó a razones externas, se manifestó inquieto por la magnitud de la recesión.

cuando lleguen a Washington Roque Fernández y José Luis Machinea, quienes vienen con la tarea de lograr que el organismo acepte sin mayores quejas los incumplimientos de este año —el mi-

**Paquetito:** "Esta imagen que se ha creado de que el 25 de octubre aterrizamos en Buenos Aires con un paquetito de 10 mil millones no es así", dicen en el FMI.

nistro— y empezar a negociar los lineamientos del acuerdo para el 2000 —su eventual sucesor—.

El único gesto alentador para Argentina que se había lanzado hasta ahora por parte del FMI fue

PELEAS EN EL FONDO POR EL CREDITO

# Ser muy duro o un

Por D. C.  
Desde Washington

El referente económico de la Alianza, José Luis Machinea, ya tiene en agenda una serie de entrevistas con los técnicos del FMI a cargo del seguimiento del caso argentino. A partir de mañana, Tomás Raichmann y Teresa Ter Minassian, atendiendo las instrucciones de su jefe, Claudio Loser, comenzarán a bosquejar con Machinea el nuevo programa entre la Argentina y el organismo. Los funcionarios del FMI integran el Departamento para el Hemisferio Occidental. Son ellos quienes llevan adelante las negociaciones, aunque después los acuerdos que establecen deben ser ratificados por el directorio de la institución.

La aclaración que hizo Raichmann ayer respecto de que no debe esperarse el anuncio de un nuevo convenio inmediatamente después de las elecciones (ver nota central), obedece a la interna que existe en el FMI sobre las características que debería tener ese programa, según confió a Página/12 un importante funcionario de la entidad.

La discusión es entre el equipo que encabeza Loser y los economistas que asesoran al directorio, en especial el director del Departamento de Investigaciones, Michael Mussa. La controversia está centrada en que los primeros se inclinan por conceder a la Argentina un crédito de 10 mil millones de dólares bajo las pautas de la nueva línea del FMI, llamada "Préstamo de Contingencia", mientras que el directorio prefiere mantener el diseño de los acuerdos tradicionales, más exigentes.

Loser es mendocino y amigo personal de Roque Fernández. El ministro y Machinea pretenden que su compatriota convezna al directorio del FMI de flexibilizar las condiciones de un desembolso por 10 mil millones. "Loser considera que Argentina está en condiciones de acceder al préstamo de contingencia. Es una herramienta más viable políticamente para el próximo gobierno, porque establece metas cuantitativas (de déficit fiscal y comercial, como las más importantes) pero no exigencias de reformas estructurales inmediatas (como la laboral o la privatización del Banco Nación)", comentó a este diario el funcionario del Fondo, que



POR LA SITUACION ECONOMICA ARGENTINA

# una grave recesión"

la confirmación, a cargo de Mussa, de que el país recibirá el año que viene un desembolso extraordinario de 10 mil millones de dólares. Sin embargo, Raichmann salió ayer a bajarle el tono a ese anuncio. "Esta imagen que se ha creado de que el 25 de octubre aterrizamos en Buenos Aires con un paquetito de 10 mil millones no es así. Probablemente una negociación de este tipo va a necesitar de dos visitas. Hay muchas cosas que hablar y no veremos humo blanco el primero de noviembre. Esto lleva mucho tiempo, lo cual no significa que se venga el mundo abajo", aclaró el funcionario.

Raichmann, quien es junto a Teresa Ter Minassian el primer negociador directo con Argentina, sintió que Mussa estaba invadiendo su terreno. En rigor, el funcionario está dispuesto a conceder el paquete de ayuda financiera, pero quiere conducir la negociación a su modo. Bajo las órdenes del director del Departamento para el Hemisferio Occidental, el argentino Claudio Loser, Raichmann y Ter Minassian están enfrentados a Mussa, asesor del Directorio del FMI. Otro importante funcionario de la institución, de fluidos contactos con unos y otro, reveló a **Página/12** las características de la interna (ver aparte).

"Mussa se anticipó y dijo que el Fondo le prestará a la Argentina 10 mil millones, pero bajo la forma de un Acuerdo de Facilidades Extendidas, que es mucho más exigente con el país. Por eso Raichmann se apuró en aclarar que hace falta tiempo para negociar, porque lo que él y Loser quieren es utilizar la línea del 'Préstamo de Contingencia', que es más flexible, pero necesitan tiempo para convencer al Directorio", explicó el hombre del FMI.

De todos modos, en lo que no hay diferencias entre Mussa y Raichmann es que el futuro gobierno deberá respetar a rajatabla la meta de déficit fiscal. Ese punto es indistinto, ya sea que finalmente se establezca un Acuerdo de Facilidades Extendidas o se utilice la figura del "Préstamo de Contingencia". Por eso, Raichmann apoyó el diseño del Presupuesto del 2000 elaborado por Roque, el cual contempla un severo ajuste de 1800 millones. "No reinventemos la rueda (para cumplir con el tope de déficit fiscal). Las cosas factibles están sobre la mesa. El Presupuesto es coherente y va en la dirección correcta", aseguró. "Ahora, si se quiere cumplir con la ley de convertibilidad fiscal y con lo que marca el Presupuesto, hay que hacer los recortes. De otro modo, habrá que hacer algo por el lado de los impuestos", advirtió.

En cuanto a la perspectiva de crecimiento argentino en el 2000, que el FMI fijó en 1,5 por ciento, el funcionario sostuvo que "preferimos ir con mucho cuidado. Es mejor ser conservadores y después si hay alguna sorpresa que sea por algo bueno". Sin embargo, Camdessus reiteró ayer que "la Argentina atraviesa por una

**Tango: "Hay un temario para analizar. Las condiciones no las impone el FMI, sino que es como el tango; se necesitan dos para bailar", dijo Camdessus.**

grave recesión", y evaluó que ello justifica "que no se deba perder tiempo en negociar un nuevo acuerdo con el nuevo gobierno". "Hay un temario para analizar" con las próximas autoridades, ra-

## Roque rumbo a Washington

Roque Fernández ya está en Washington. El ministro, junto a su vice, Pablo Guidotti, y al número tres de Economía, Miguel Kiguel, se sumó a la comitiva que participa de la asamblea anual conjunta del Fondo Monetario y del Banco Mundial. La primera actividad oficial, no obstante, será mañana, cuando Roque hable durante un almuerzo organizado por la Broking Institution y el Carnegie Endowment. Al otro día, el ministro participará de las sesiones del Comité del FMI, y al mediodía se entrevistará con su par de Canadá, Paul Martin. Ese mismo día se encontrará con el presidente del Banco Mundial, James Wolfensohn. Roque hablará con la prensa recién el lunes al mediodía.

tificó Camdessus, aunque, diplomático, dijo que "las condiciones no las va a imponer el FMI, sino que es como el tango, porque se necesitan dos para bailar".

En cuanto a las metas del programa vigente con el FMI, Raichmann reveló que "se cumplieron las del tercer trimestre, pero podría haber un desvío de poca magnitud en el total del año". En la misma línea que Camdessus, el funcionario se manifestó "convencido de que el nuevo gobierno va a armar un programa para el 2000 que va a merecer la ayuda del FMI". Como se explicó más arriba, el acuerdo que impulsan Raichmann y su jefe directo, Loser, es el "Préstamo de Contingencia", y en eso se pondrán a trabajar a partir de mañana junto a Machinea.



Camdessus, director gerente del Fondo Monetario Internacional. El déficit fiscal de este año estará "por encima" del tope fijado.

## Interna con Argentina

Por M.M.

En las últimas semanas surgió una feroz interna en el FMI. Y Argentina está en el medio. El directorio del organismo es de la idea de que debería acordarse con el próximo gobierno una extensión del actual Crédito de Facilidades Ampliadas por 10 mil millones de dólares. Esta posición fue defendida por Michael Mussa, jefe del Departamento de Investigaciones del organismo y asesor especial del Directorio. Sin embargo, el Departamento del Hemisferio Occidental del Fondo, dirigido por el argentino Claudio Loser, cree que sería conveniente acordar una Línea de Crédito Contingente (LCC), de por lo menos 12 mil millones de dólares, que sólo podría ser utilizada por el país en caso de una crisis. Este instrumento, aprobado en abril pasado por el FMI, todavía no fue estrenado en ningún país y, por lo tanto, Argentina sería un verdadero caso líder. Loser, en línea con Roque, dice que si se lograra vender a la LCC como "un premio", que no sería utilizado en lo inmediato, entonces podría llevar calma en lugar de inquietud a los mercados. Mussa, en tanto, también se juega su interna personal, ya que la LCC fue muy elogiada por los mismos auditores externos que, como informó **Página/12**, calificaron a los economistas del Departamento de Investigación del FMI de burócratas e ineficientes.

A LA ARGENTINA

## poco duro

conoce de cerca la situación política argentina.

"En el directorio son más conservadores. Son proclives a la firma de un nuevo Acuerdo de Facilidades Extendidas, que fija metas cuantitativas y cualitativas. Están preocupados en cuidar su credibilidad internacional. No quieren flexibilizar las condiciones y correr el riesgo de quedar mal parados si después Argentina tiene una crisis severa. Les pesa el síndrome de no haber previsto las crisis asiática y rusa", explicó el hombre del FMI. En cambio, añadió, Loser y su equipo estiman que imponer a la Argentina condiciones estrictas podría ser contraproducente. "Dan por hecho que la Alianza asumirá el poder. Pero saben que tendría obstáculos en el Congreso para sancionar las reformas estructurales, en especial porque el Senado está en manos del justicialismo. Si eso pasa, se caería el acuerdo con el FMI, lo que podría disparar una crisis", explicó el funcionario. "Ellos prefieren que el nuevo gobierno se consolide el año que viene, supere la crisis económica, y después, con mayor fortaleza política, avance con las reformas pendientes", completó el funcionario.

# TE LO GANASTE! ABUE

Tus abuelos y todas las personas mayores merecen muchas cosas: ser parte activa de la sociedad, acceder a un sistema de salud especializado en la Tercera Edad, poder divertirse o disfrutar de su tiempo libre y, por sobre todo, contar con el afecto tuyo y de tu familia para sentirse plenamente realizados.

**Apoyálos, este es su año.**

**1999 AÑO INTERNACIONAL DE LAS PERSONAS DE EDAD**  
Defendé sus derechos. Ellos se lo ganaron.

**PAMI**  
Junto a su Gente



## MONETA

La Cámara Federal portañera ordenó la "inmediata captura" del banquero Raúl Moneta, prófugo en la causa en la que se investigan irregularidades que provocaron el cierre de dos entidades crediticias. La medida fue dispuesta por la Sala I del citado tribunal, que anteriormente había revocado la eximición de prisión dispuesta por el juez federal Gustavo Literas, a quien ahora le ordenó que efective la captura del ex presidente del Banco de Mendoza. Para dejar sin efecto lo resuelto por Literas, los camaristas Luisa Riva Aramayo y Horacio Vigliani consideraron que ya hay una orden de captura librada por el juez federal de Mendoza, Luis Leiva, y que Moneta está prófugo. Los camaristas argumentaron que las dos causas abiertas contra el banquero hacen presumir que asegurarle su libertad durante el trámite del sumario, podría entorpecer el avance de la pesquisa o eludir la acción de la Justicia.

# Industria dice que el Plan Canje no le cuesta nada

El nuevo plan tendrá vigencia hasta enero. Pese al subsidio millonario a las terminales, Guadagni asegura que no tiene costo fiscal.

Por Raúl Dellatorre

El subsidio otorgado por el Gobierno a la industria automotriz a través de los aportes al Plan Canje alcanzó a 2880,8 millones de pesos en los primeros cuatro meses de vigencia del régimen. Sin embargo, la Secretaría de Industria llegó a la conclusión que el balance fiscal es positivo para los Estados nacional y provinciales en su conjunto, porque los ingresos impositivos y previsionales habrían superado a aquel costo en 207 millones de pesos. De esta manera, el Gobierno buscó cubrirse de los

cuestionamientos, justo cuando acaba de lanzar el Plan Canje Plus II, con vigencia hasta el 31 de enero del 2000, que renueva las facilidades para la compra de cero kilómetro y las amplía al habilitar el uso de los certificados de desguace para las licitaciones de los sistemas de ahorro previo y para la compra de autos importados de Brasil.

La Secretaría de Industria suscribió ayer un acta acuerdo con las terminales automotrices por la cual se extiende el Plan Canje hasta el 31 de enero del 2000, pero con un valor menor para los certificados de descuen-



En cuatro meses, 150 mil unidades fueron a desguace.

El Gobierno pagó 2880 millones de pesos en subsidios al plan.

to que los vigentes actualmente y hasta el 19 de octubre inclusive. En contrapartida, las fábricas se comprometen a no realizar despidos durante su vigencia, aunque no asumen compromisos en relación con la eventual aplicación de suspensiones de personal. Por otra parte, las terminales se comprometen a mantener, como mínimo, la actual proporción de integración de partes nacionales en los vehículos que fabriquen.

Los nuevos valores de descuento fueron fijados en 3500 pesos para los automóviles, 5300 para los utilitarios y 15.800 para camiones y ómnibus, más IVA. La disminución gradual de los descuentos continuará a partir del 1º de febrero próximo, fecha a partir de la cual entrará en vigencia un Plan Canje Básico. El esquema incorporó, además, a vehículos importados intra-Mercosur (esencialmente, de origen brasileño), con la condición para las terminales de exportar a su vez en una relación 2 a 1 (el doble de las unidades importadas).

En relación con el compromiso de no producir despidos, Horacio Losoviz, titular de Adefa, aclaró que no incluye la posible suspensión temporal de personal de acuerdo con cómo evolucione la demanda de vehículos. Destacó, además, la importancia para la industria local la aplicación del Plan Canje, señalando que "posibilitó una reactivación y además una mejora en las cuentas del Estado, por la vía del cobro de impuestos", suscribiendo los argumentos de Alieto Guadagni. La cámara empresaria estima posible un aumento de las ventas del 5 por ciento mensual hasta fin de año, lo que permitiría alcanzar una cifra anual de 350 mil vehículos, aún bastante por debajo de las 430 mil vendidas en 1998. El repunte productivo a partir del Plan Canje colocó a la producción en un nivel del 30 por ciento inferior al del año pasado, contra un 50 por ciento de caída verificada en los primeros meses del año.

La estimación fiscal realizada por Industria parte de suponer que todas las ventas realizadas a través del Plan Canje no hubieran tenido lugar sin la existencia del régimen. Es decir, in-

terpreta que no hubo sustitución de ventas directas por el beneficioso canje subsidiado. Ello, no obstante que el carácter no nominativo de los certificados (lo que permite transferirlos) da lugar a que, incluso quien tiene un automóvil de un modelo de menos de diez años de antigüedad, pueda acceder al cero kilómetro a través del Plan Canje, vendiendo su unidad y comprando un auto desvencijado a muy bajo valor para desguace o directamente el certificado.

Mediante la citada argucia, Industria señala que por las ventas a través del Plan Canje se incrementaron los ingresos por IVA en 1538,5 millones de pesos y en 524 millones lo recaudado por impuestos internos a los vehículos diésel. Sin embargo, ni los ingresos por IVA ni por impuestos internos informados por la DGI muestran, en los últimos meses, se-

**Despidos: Las fábricas se comprometen a no realizar despidos, aunque no asumen compromisos en relación con la eventual aplicación de suspensiones de personal.**

mejante salto. Por el contrario, la recaudación es inferior a la registrada el año pasado en los mismos meses. Las estadísticas oficiales que ofrece la Secretaría de Hacienda tampoco verifican lo señalado por Industria en materia de aumento de contribuciones al régimen de seguridad social. Según la cartera que conduce Alieto Guadagni, el incremento a favor de las arcas previsionales habría sido de 235,9 millones de pesos por el Plan Canje, a razón de 60 millones por mes. Sin embargo, los aportes promedio mensual de mediados de año en adelante no supera los 550 millones, contra más de 600 millones de media durante 1998 y hasta febrero del presente año.

No obstante, Guadagni aseguró que "el 70 por ciento de las ventas por el Plan Canje fueron hechas a gente que no hubiera cambiado el auto" sin la existencia del beneficio.

## Ahora en vivienda y urbanismo el m<sup>2</sup> también es una medida de inteligencia

**VIVIENDAS**

hechas por sus dueños

Un grupo de especialistas cordobeses diseñó un programa para la construcción de viviendas por etapas, que permitiera mejorar las condiciones de vida de los habitantes de las zonas urbanas de la ciudad.

Un suplemento de vivienda y urbanismo con información útil y tendencias del mercado inmobiliario. Un medio de opinión y servicios con investigación sobre los barrios de Buenos Aires. Todos los sábados con el diario.

**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa.

## Nuevo régimen por decreto

Cristiano Ratazzi, presidente de Fiat Argentina, aseguró que el Gobierno establecerá un nuevo régimen automotor por decreto, una semana antes o después de las elecciones, si previamente no hay acuerdo con Brasil para la futura política común del Mercosur. "Va a ser bastante rápido, días antes o después de las elecciones, porque tiene que haber un decreto transitorio que termina cuando se llegue a un acuerdo", señaló. Por su parte, el presidente de Adefa (Asociación de Fábricas de Automotores), Horacio Losoviz, coincidió con que "es perfectamente lógico y posible, si no se llega a un acuerdo a tiempo, que haya un decreto de transición, que de ninguna manera introduzca puntos irritativos en la negociación". Losoviz dijo que el decreto debería fijar "algo parecido a lo actual, con las modificaciones que ya se acordaron con Brasil". En cambio, fue tajante con que el hecho de insistir en el tratamiento de la ley automotriz, ya aprobada en general en Diputados, terminaría con cualquier posibilidad de acuerdo con Brasil, porque se trataría de "una decisión unilateral".



Alieto Guadagni, de Industria, y Jorge Campbell, de Cancillería.

"Los empresarios evitaron el desmoronamiento del Mercosur."

Jorge Campbell, de Cancillería, dio un informe auspicioso ante el gabinete nacional. El Gobierno apostó todo a un acuerdo entre empresarios de Argentina y Brasil. La última carta de Menem.



Telam

EL GOBIERNO CONFIA EN REENCAMINAR LAS RELACIONES

# Operación Salven al Mercosur

Por Claudio Zlotnik

En el Gobierno hay entusiasmo. Los funcionarios que están en tratativas con las autoridades brasileñas para superar la crisis comercial piensan que el acuerdo no se demorará. "Ya estamos cerca de reencaminar la relación con Brasil. Desde la Cancillería hemos promovido las negociaciones entre los sectores en conflicto y somos optimistas de que los acuerdos van a llegar rápidamente. Los tres sectores en pugna —calzados, siderurgia y papel—, dos ya están a un paso de lograr un acuerdo: calzados y siderurgia. En el caso de los fabricantes de zapatos, la principal diferencia radica en la metodología para aplicar los cupos. Mientras los argentinos pretenden que se fijen mensualmente de acá a fin de año —sin compensar en caso de que las importaciones resulten in-

feriores al máximo establecido— los brasileños quieren que se fije un límite global para lo que queda del año. La discusión para el cupo del 2000 —en principio de 11 millones de pares— también está centrada en la metodología que se aplicará. Los empresarios sostienen que el acuerdo definitivo se firmará la próxima semana en Montevideo.

Según comentó un alto funcionario del Palacio San Martín a este diario, de los tres sectores en pugna —calzados, siderurgia y papel—, dos ya están a un paso de lograr un acuerdo: calzados y siderurgia. En el caso de los fabricantes de zapatos, la principal diferencia radica en la metodología para aplicar los cupos. Mientras los argentinos pretenden que se fijen mensualmente de acá a fin de año —sin compensar en caso de que las importaciones resulten in-

feriores al máximo establecido— los brasileños quieren que se fije un límite global para lo que queda del año. La discusión para el cupo del 2000 —en principio de 11 millones de pares— también está centrada en la metodología que se aplicará. Los empresarios sostienen que el acuerdo definitivo se firmará la próxima semana en Montevideo.

Por su parte, los empresarios del papel continúan negociando en base a un preacuerdo al que habían llegado en abril. Aunque una resolución dictada por el Gobierno puso en alerta a los brasileños. Se trata de una norma que obliga a los importadores del país vecino a sacar licencias para poder vender en el mercado argentino. "En Brasil ya estaban al tanto de esta medida y no va a ser impedimento para un rápido acuerdo entre los privados. Los permisos podrían eliminarse si los empresarios se ponen de acuerdo", subrayaron a este diario en la Cancillería.

Ante el avance de las negociaciones, desde Brasil también dieron señales claras sobre la voluntad de evitar nuevas fricciones en el Mercosur. De hecho, por ahora, la traba al ingreso de 400 productos argentinos ha quedado en suspenso y los exportadores le continúan vendiendo a Brasil tal como lo hacían la semana pasada, antes de que el gobierno de Fernando Henrique Cardoso amenazara con implementar la fuerte restricción. "Los alimentos están ingresando a Brasil como siempre, no se les exigirá ningún tipo de información o autorización distinta a la de siempre", confirmó Alberto Alvarez Gaiani, presidente de la Copal, la entidad que reúne a la industria alimentaria.

"La sangre no va a llegar al río. Es natural que existan conflictos de

este tipo. Quien imagine que el Mercosur es un camino lineal sin problemas se equivocó de mundo", tranquilizó Félix Peña, el subsecretario de Comercio Exterior. La operación "Salven al Mercosur" se desarrolla a pleno. Carlos Menem hará lo imposible para llevarla al éxito. No quiere que, después de diez años, una de sus cartas ganadoras se le escurra en el último tramo de su mandato.

## Caída de la construcción

La actividad en el sector de la construcción cayó 12,6 por ciento en agosto, en relación al mismo mes del '98, mientras que si se compara el acumulado de los primeros ocho meses del año con similar período del '98, el derrape alcanza al 7 por ciento. No obstante, los datos oficiales del INDEC señalan que entre julio y el mes pasado, la actividad se recuperó un 8 por ciento. "La suba responde a que en julio se obtuvieron cifras inusualmente bajas, producto de factores excepcionales, como el paro de transportistas y la inusitada cantidad de días de lluvia", señaló el INDEC. El informe agrega que el 86,9 por ciento de los empresarios de la construcción cree que la actividad no se está recuperando en setiembre.

## Menos charter

En un mismo día, los dueños de colectivos lograron dos favores del Gobierno: por un lado, se dictó una norma que restringirá el servicio charter de pasajeros en la Capital, calculado en 4500 unidades. La medida —que da marcha atrás con la desregulación del sector— impone condicionamientos a los charters para poder operar. Por otro lado, los colectivos ahora estarán habilitados a transportar personal de las empresas. Las medidas se tomaron en medio de amenazas sobre un lock out patronal de los colectiveros.

BELGRANO CARGA PARA EL GREMIO

## Premio por menemista

Después de años de negociación, el dirigente ferroviario José Pedraza tuvo su anhelado premio. A través de un decreto publicado ayer en el Boletín Oficial el Gobierno le adjudicó en forma directa el servicio de cargas del Ferrocarril Belgrano, que el gremio explotará hasta el 2029. Para esta tarea contará con la importante prerrogativa de un subsidio anual de 45 millones de pesos durante el primer lustro.

La subvención fue una innovación introducida por el Gobierno, luego de que fracasara en su intento de licitar la línea sin subsidio. La sociedad beneficiaria, denominada Belgrano Cargas, está integrada por la Unión (51 por ciento), la Cooperativa Industrial Laguna Paiva (48 por ciento), y el Estado, que conserva el 1 por ciento restante. El grupo asume el compromiso de invertir ese dinero en nuevo equipamiento y vías para el servicio del que tomará posesión desde el 15 de octubre.

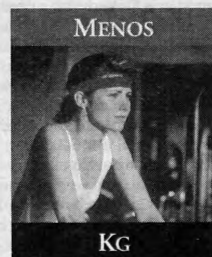
Con esta adjudicación, el gremio accedió a la explotación de casi 10 mil kilómetros de vías de un ferrocarril con recorrido estratégico, que atraviesa alrededor de trece provincias, y llega a la frontera de Paraguay, Bolivia y Chile.

Pedraza es un sindicalista adscrito al menemismo, que allanó el camino para privatizar los ferrocarriles neutralizando la oposición gremial a estas concesiones. Desde el comienzo mismo del proceso licitatorio, la Unión Ferroviaria planteó al Gobierno su intención de quedarse con el Belgrano, pero como el gremio no pudo demostrar solvencia para costear un imprescindible plan de inversiones, Economía se resistió a concederle lo que pedía.

Pedraza es un sindicalista adscrito al menemismo, que allanó el camino para privatizar los ferrocarriles neutralizando la oposición gremial a estas concesiones. Desde el comienzo mismo del proceso licitatorio, la Unión Ferroviaria planteó al Gobierno su intención de quedarse con el Belgrano, pero como el gremio no pudo demostrar solvencia para costear un imprescindible plan de inversiones, Economía se resistió a concederle lo que pedía.

El Juzgado Nac de 1º Inst en lo Civil Nº98, comunica por 3 días en sus autos "GOLDSTEIN, Hugo y otros c/ GIORDI, José y otra s/ F. hipotecaria" Exped. 25784/97, que JOSE LUIS FRANCESCINI, rematará el 4/10/99 a las 12 hs. en Pie Perón 1233, Cap Fed, la finca sita en Mendoza 331/29 U.F. Nº1 de la localidad y Pdo de Luján, C-1-S-C-M-3-P-11-Sup.1-pol 00-01, 01-01, 0201-mat 853. Según constatación ocupan Concepción Avena de Giorgi, su esposa José Giorgi y sus hijos Gabriela, Diego y Lucas como propietarios. Debe Rentas al 17/12/98 \$772,74 (fs 87); Municipal al 29/12/98 \$42,00 (fs 82); OSN al 14/12/98 \$24,89 y A. Arg al 18/12/98 \$149,25 (fs 86). Visitar 1/10/99 de 10 a 12 hs. El bien es una casa de manpostería al fte, con entrada por portón de garage a cocina comedor, toilette, dormitorio y patio en P.B. en P.A hall, baño y otro dormitorio, en terraza y lavadero. Todo en regular estado de conservación. BASE: \$30.000, SENA 30%, COMISIÓN 3% al comprador. Sumas a pagar en efectivo en el remate. El comprador constituirá domicilio en el asiento del Juzgado. El precio de la subasta se depositará con más una tasa de interés equivalente al promedio mensual de la tasa activa aplicada por el Bco. Nación para operaciones ordinarias de descuento de documentos comerciales a 30 días. Ello en el supuesto que no depositare el saldo de precio dentro de los 30 días de la realización de la subasta, independientemente de la conducta asumida por las partes Bs As, 9 de septiembre de 1999 José Luis González, Secretario.

EL UNICO SPA DE MAR DE LA ARGENTINA LE OFRECE



## MÁS SALUD Y PLACER

El Spa de Mar de Manantiales le ofrece la posibilidad de beneficiarse con los exclusivos programas para reducir de peso, mejorar la silueta y combatir el estrés.

El Spa de Mar está ubicado en un lugar de gran belleza natural y cuenta con una playa exclusiva protegida por grandes acantilados.

El equipo profesional está capacitado y dirigido por el Dr. Antonio C. Minuzzi.

SPA DE MAR



Para lograr más salud con más placer.

Reservas: Palacio San Miguel  
Suipacha 84 (1008) Buenos Aires  
Tel/Fax: (011) 4345-1540/1169/1534/1580

EL MAR LE CAMBIA SU VIDA



# A las chicas de Coppola se les viene la noche

El fiscal consideró que Samantha y Julieta eran cómplices del secretario de Bernasconi. Y pidió que fueran a la cárcel. Para Schlagel solicitó una condena de casi nueve años de prisión.

No hubo moción que les alcanzara ayer a las chicas del caso Coppola para despreciar esa "cruel" acusación del fiscal federal Ernesto Rizzi que podría dejarlas tras las rejas. La fiscalía consideró que Samantha Farjat y Julieta La Valle eran cómplices del ex secretario del juzgado federal de Dolores, Roberto Schlagel, y de los policías allí adscriptos, para cometer los delitos de falsedad ideológica y privación ilegal de la libertad del ex futbolista Alberto Tarantini. Por eso pidió que Samantha fuera condenada a cuatro años y dos meses de prisión efectiva y a tres años y dos meses para Julieta La Valle. Para el segundo del juez Hernán Bernasconi, la pena solicitada fue de ocho años y nueve meses. Para sus ex amigos y otrora policías dilectos del juzgado, Rizzi solicitó entre seis y ocho años de cárcel. La acusación de Rizzi se vislumbraba desde el martes, cuando explicó por qué no les cree a las jovencitas cuando aseguran que le plantaron la droga al Conejo bajo presión. El fiscal, un hombre mayor en cuya voz hay un dejo de cansancio, dijo que las muchachas fueron la "herramienta consciente" para comprometer a Tarantini. Y en un lirismo judicial respetable tituló su acusación *La anatomía de la perversión*.

Ayer y era de noche cuando el Robin de la dupla Bernasconi-Schlagel (o sea Schlagel) seguía con su monólogo final, el alegato de la propia defensa que asumió el mismo, prescindiendo de su abogado Néstor Blondi. Los de Guillermo Coppola, que rellentó junto a Tarantini en la causa, ya habían pedido para el secretario 9 años de prisión. Los de Tarantini, 10.

Con un sistema basado en la teoría conspirativa de los hechos, Schlagel se desahogó ayer contra la acusación que le cupo. Atacó a Rizzi sugiriendo que recibió "presiones" de "la fiscalía de primera instancia", en referencia al fiscal Eduardo Taiano. El dardo fue seguido de cierto pedido de

clemencia. Schlagel quiere que el fiscal Rizzi revele la acusación sobre su supuesta participación en una asociación ilícita dedicada a inventar causas para meter presos a personajes famosos al vincularlos con el tráfico de drogas. Esa asociación ilícita es la misma por la que deberá responder el recién suspendido Bernasconi ante la Comisión de Juicio Político del Senado.

El vodevil en el que se han visto envueltos los personajes de este juicio oral, acusados y acusadores, comenzó en la primavera de 1996, hace casi tres años. La noche del 3 de octubre de aquel año cayó preso el entonces novio de Samantha y hombre de la noche, Héctor "Yayo" Cozza. Junto a él, el productor de rock Esteban "Paco" Simonelli. Era la punta de un largo ovillo que se iría enredando con los días hasta terminar en el escándalo mediático más sabroso y básico de los tiempos en que reinaba el talk show a la Vialle. Como los policías Daniel Diamante y

tichica del caso, la conversa cantante de cumbia Natalia De Negri. Fue en el departamento de la calle Quintana donde vivía la De Negri donde se concretó el famoso allanamiento en el que Samantha y Julieta -según ellas mismas relataron al tribunal- hicieron lo que les pedía Bernasconi y supervisaban Diamante y Gerace, o sea, poner cocaína a Tarantini. En ese punto, en cómo fue que las ex lolitas trabajaron para los narcopolicias, es donde la acusación de la fiscalía difiere con la de las querellas. Mariano Cúneo Libarona no pidió que se las encarcele porque considera que actuaron bajo coacción. Las chicas juran que eran amenazadas por los policías con ser involucradas en el narcotráfico si no actuaban a gusto y piacere policial. Pero Rizzi, como Taiano en la primera instancia, consideró que tal presión no existió.

A Farjat la encontró responsable como coautora de falsedad ideológica de instrumento público y privación ilegítima de la libertad en dos ocasiones y en calidad de partícipe necesario. A La Valle le imputó la participación necesaria en las dos privaciones ilegítimas de la libertad. Rizzi considera que sin la colaboración de las chicas, quienes además firmaron tardíamente el acta del allanamiento en Quintana, hubiera sido imposible que los planes futuros de Bernasconi y sus hombres se concretasen. Entre otros, esos planes incluían la detención de Guillermo Coppola. El manager, según el veterano Rizzi, era el auténtico y "oscuro objeto de deseo" de la supuesta banda de cazafamosos. Y para llegar habrían pasado por Tarantini, un objeto de deseo menor, a quien le armaron la causa por drogas. Esa causa es la que el fiscal considera la "anatomía de la perversión". El final del juicio se aproxima. Pero lento. Ayer Schlagel se constanció tanto con su alegato que el tribunal pasó a un cuarto intermedio hasta hoy a las 9.30. Y tras Robin, alegarán las defensas de las chicas y de los batipolicías.

**Policías: Para los otrora policías dilectos del juzgado de Hernán Bernasconi, el fiscal Ernesto Rizzi solicitó entre seis y ocho años de cárcel.**

Antonio Gerace empezaron por robarle el teléfono celular a Yayo, apenas Samantha lo llamó, hicieron que la chica saliera rauda en su cero kilómetro hacia Dolores con su amiga Julieta. En la acusación fiscal queda claro que las convocaban para usarlas de puente y señuelo. Ellas serían las encargadas de dar con el Conejo y de colocarle cocaína antes de un programado allanamiento autorizado y supervisado por Schlagel y el Batman de la dupla, Bernasconi.

En este juicio oral se han repasado los hechos que derivaron en la detención de Tarantini y de la otra ba-



Si el pedido del fiscal prospera, Samantha tiene que ir presa. El fiscal no creyó en su argumento de que actuó presionada.

## Coppola debe explicar

El "intercambio verbal" en torno del juez federal Hernán Bernasconi mantenido hace dos domingos en la Bombonera entre Guillermo Coppola y el senador justicialista Antonio Cafiero se definirá el martes próximo al mediodía en el Congreso, ante la Comisión de Juicio Político del Senado. En esa oportunidad, Coppola deberá "ratificar o rectificar sus dichos" ante los senadores. Según Cafiero, el manager de Diego Maradona le habría asegurado que "ahora vamos por Bernasconi y después vamos a ir por ustedes", en alusión a los senadores que (hasta el miércoles) le dieron protección al cuestionado juez.

Coppola negó ayer "rotundamente" haber amenazado a Cafiero y aseguró que "pese a tener pasajes sacados hacia Frankfurt-Barcelona, para firmar un importante contrato con mi representado, Diego Maradona, voy a ir al Senado el próximo martes para hacer las aclaraciones correspondientes."

Según el senador aliadista Raúl Galván, presidente de la Comisión de Juicio Político, "los dichos, de ser ciertos, constituyen a nuestro juicio una amenaza al tribunal de juicio político."

"Sólo fue un intercambio de opiniones entre plateístas y el senador, en el cual yo intervine", aseguró Coppola, vecino de platea de Cafiero en la cancha de Boca. Galván manifestó que "de ninguna manera se trató de una reacción corporativa del cuerpo de senadores, sino que es la defensa de un tribunal de la República".

## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral

Elegir su vuelo no le costó nada. Llamar y sacar su pasaje por teléfono, tampoco.

**0-800-88 VOLAR (86527)**



SALIDAS						LLEGADAS					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AR 1202	Montevideo	7.12	AR 1770	Rosario	17.15	AR 1662	Neuquén	10.56	AU 2370	Santa Fe	7.08
AR 1210	Montevideo	12.12	AR 1776	Rosario	20.32	AR 1664	Viedma	17.45	AU 2374	Santa Fe	19.04
AR 1218	Montevideo	17.20	AR 1775	Mar del Plata	9.20	AR 1664	C. Rivadavia	17.45	AU 2376	Santa Fe	9.45
AR 1222	Montevideo	20.40	AR 1800	Mendoza	6.44	AR 1670	Neuquén	19.25	AU 2378	Santa Fe	17.5
AR 1232	Montevideo	18.08	AR 1802	Mendoza	7.24	AR 1672	Bahía Blanca	19.15	AU 2400	Córdoba	5.45
AR 1510	Córdoba	12.56	AR 1806	Mendoza	17.55	AR 1676	Trelew	12.44	AU 2402	Córdoba	8.00
AR 1516	Córdoba	17.30	AR 1814	Mendoza	16.25	AR 1678	Trelew	23.36	AU 2404	Córdoba	15.00
AR 1573	C. Rivadavia	16.45	AR 1816	Mendoza	11.25	AR 1696	Bariloche	17.16	AU 2410	Córdoba	7.28
AR 1572	Córdoba	12.00	AR 1820	Tucumán	7.56	AR 1698	Bariloche	17.25	AU 2414	Córdoba	16.00
AR 1728	Iguazú	14.48	AR 1824	Tucumán	10.35	AR 1705	Rosario	19.27	AU 2420	Mendoza	5.40
AR 1574	Córdoba	19.28	AR 1828	Tucumán	17.10	AR 1717	Rosario	22.44	AU 2422	Mendoza	15.55
AR 1587	Bariloche	8.55	AR 1836	San Rafael	11.45	AR 1775	Iguazú	16.26	AU 2426	Mendoza	10.15
AR 1603	Mar del Plata	7.16	AR 1836	San Juan	11.45	AR 1777	Santa Fe	15.54	AU 2428	Mendoza	19.16
AR 1617	Mar del Plata	17.35	AR 1852	Salta	10.10	AR 1777	Posadas	21.35	AU 2472	La Rioja	20.24
AR 1619	Mar del Plata	19.24	AR 1858	Salta	18.12	AR 1777	Rosario	11.27	AU 2542	Resistencia	12.08
AR 1640	Ushuaia	5.25	AR 1870	La Rioja	5.56	AR 1775	Rosario	8.52	AU 2546	Resistencia	20.12
AR 1640	Rio Gallegos	5.25	AR 1870	Catamarca	5.56	AR 1777	Mar del Plata	20.01	AU 2550	Posadas	6.32
AR 1650	Rio Gallegos	15.10	AR 1268	P. del Este	20.00	AR 1747	Santa Fe	21.35	AU 2550	Corrientes	6.08
AR 1650	Ushuaia	15.10	AR 1203	Montevideo	9.17	AR 1770	Bariloche	16.51	AU 2670	Iguazú	11.10
AR 1657	Neuquén	20.56	AR 1211	Montevideo	14.17	AR 1771	Rosario	11.27	AU 2582	Formosa	10.45
AR 1663	C. Rivadavia	11.50	AR 1219	Montevideo	19.30	AR 1801	Mendoza	10.38	AU 2654	Bariloche	13.24
AR 1661	Neuquén	6.52	AR 1223	Montevideo	22.50	AR 1803	Mendoza	11.18	AU 2606	Córdoba	19.00
AR 1663	Viedma	11.50	AR 1229	Montevideo	10.29	AR 1809	Mendoza	21.49	AU 2622	Bahía Blanca	19.40
AR 1665	C. Rivadavia	6.24	AR 1513	Córdoba	15.06	AR 1815	Mendoza	12.02	AU 2623	Córdoba	11.00
AR 1668	Neuquén	15.25	AR 1517	Córdoba	11.43	AR 1817	Mendoza	17.19	AU 2628	Neuquén	18.36
AR 1777	Bahía Blanca	16.30	AR 1572	C. Rivadavia	11.34	AR 1821	Tucumán	12.07	AU 2631	Mar del Plata	11.45
AR 1675	Trelew	8.20	AR 1573	Córdoba	16.02	AR 1825	Tucumán	18.30	AU 2630	Córdoba	19.52
AR 1677	Trelew	19.12	AR 1574	Iguazú	16.50	AR 1829	Tucumán	21.21	AU 2800	Bahía Blanca	6.00
AR 1685	Bariloche	12.20	AR 1587	Córdoba	8.20	AR 1836	San Rafael	16.25			
AR 1686	Bariloche	11.30	AR 1680	Bariloche	13.51	AR 1836	San Juan	16.25			
AR 1700	Rosario	6.40	AR 1606	Mar del Plata	11.46	AR 1853	Salta	14.57			
AR 1710	Rosario	9.15	AR 1650	Mar del Plata	21.50	AR 1859	Salta	23.00			
AR 1716	Rosario	18.40	AR 1640	Ushuaia	14.16	AR 1870	La Rioja	10.51			
AR 1724	Iguazú	12.24	AR 1640	Rio Gallegos	14.16	AR 1870	Catamarca	10.51			
AR 1732	Santa Fe	13.44	AR 1650	Rio Gallegos	0.15	AR 1269	P. del Este	22.20			
AR 1746	Posadas	18.30	AR 1650	Ushuaia	0.15						
AR 1752	Corrientes	15.05	AR 1658	Neuquén	8.36						
AR 1771	Bariloche	11.55	AR 1660	C. Rivadavia	21.59						



Gentileza La Voz de Zárate



El fallo judicial originó una serie de marchas en la ciudad. Ayer Eduardo Duhalde recibió un petitorio para que intervenga.

Gentileza La Voz de Zárate



La abuela y la tía de la beba (al centro y a la derecha). La familia materna crió a Malena desde que tenía 17 días.

UNA CIUDAD MOVILIZADA POR UNA BEBA DE NUEVE MESES

# Zárate en batalla por Malena

Por Mariana Carbajal

Malena, una beba de sólo 9 meses, mantiene en vilo a los habitantes de Zárate, que ayer volvieron a movilizarse para que la niña se quede en la Argentina. La pequeña se ha convertido en el centro de una batalla judicial en la que se enfrentan por su tenencia la familia materna de Malena—muy conocida y tradicional de Zárate—y su padre, un norteamericano de 32 años que vive en Carolina del Norte. Los padres de Malena no se casaron ni llegaron a vivir juntos. La madre murió a los 17 días del parto y la niña quedó al cuidado de una tía materna y su esposo, que la criaron como a una hija, debido a que el padre volvió a los Estados Unidos y la abandonó durante los primeros seis meses de vida. Recién la reclamó hace tres meses. Y el juez le otorgó la tenencia. Pero la gente salió a reclamar con marchas que la beba no sea entregada a su papá.

"Malena no se va, Malena no se va!", gritaba ayer un centenar de vecinos que se concentraron frente a los tribunales civiles para repudiar la decisión del juez en lo Civil N° 2, Humberto Takashima, quien ordenó la inmediata restitución de la beba a Patrick Farrell, su padre. La familia materna recibió decenas de mensajes de apoyo que quedaron

La madre murió y la beba se crió con sus tíos. Ahora, el papá estadounidense busca llevársela. Y hay marchas para evitarlo.

pegados en el frente de la casa en la que vive Malena. Otros fueron publicados en un diario local. Ayer, familiares de la pequeña le entregaron un petitorio al gobernador Eduardo Duhalde, pidiéndole que interceda en el caso. "No la quiero perder", sollozó Haidée Romano de Ruiz, abuela de la criatura.

"No cuestionamos la patria potestad, sino el cambio de guarda sin sentencia firme. La niña no conoce a su padre y sería muy traumático para ella dejar de vivir con sus tíos, que fueron sus guardadores, y con quienes ya creó un vínculo primario. Además, el juez cometió una serie de irregularidades como, por ejemplo, no consultar al asesor de menores ni tener en cuenta la opinión de otros especialistas", explicó a **Página/12** la abogada de la familia Ruiz, Eliana Groisman. El miércoles presentó un recurso extraordinario ante la Suprema Corte de Justicia bonaerense para evitar el traspaso de la niña hasta tanto no se pronuncie la Cámara de Apelaciones.

Mirta Ruiz, tía abuela de Malena, se convirtió en vocera de la familia. "Estamos destrozados. No

sabemos si vamos a volver a ver a la beba. Pretendemos que la Justicia nos dé garantías sobre quién es él. Además de su nombre, su edad y que no quiso casarse con la mamá de Malena y no se preocupó por ella hasta ahora, no sabemos nada sobre Farrell", señaló.

El juez Takashima dispuso el 6 de setiembre la entrega inmediata

**Tíos: "No cuestionamos la patria potestad, sino el cambio de guarda sin sentencia firme. Sería muy traumático para ella dejar de vivir con sus tíos".**

de Malena a su padre. Ante la negativa de la familia Ruiz de acatar el fallo, el magistrado dictó una orden de secuestro de la criatura. Enterados de la medida, el viernes pasado, un centenar de vecinos rodeó la casa de Malena, formando un cordón, para impedir la llegada de la fuerza pública. Un grupo de madres se tomó de las manos y rezó por el futuro de la beba. El lunes se pro-

dujo una marcha de silencio hacia el juzgado, con pancartas que decían: "Malena es argentina", "Que se escuche la voz de Malena", "Queremos justicia".

Otras movilizaciones se repitieron esta semana. Ayer, aprovechando la visita de Duhalde a Zárate para inaugurar una autopista, los Ruiz le entregaron al gobernador un petitorio en el que le pidieron su intervención en el caso. En el petitorio—que lleva la firma de los intendentes de Zárate y de la localidad vecina de Campana, Oscar Morano y Jorge Varela—los Ruiz cuestionan el dictamen del magistrado: "No nos parece justo dado que no ha tenido en cuenta (...) el impacto emocional que puede ocasionarle (a Malena) el ser intempestivamente separada del entorno familiar donde ha vivido rodeada de amor desde que naciera", consideraron.

"Si alguien me propone algo mejor, yo estoy dispuesto a escuchar. Intenté a toda costa llegar a un entendimiento entre las partes pero no pudimos lograrlo porque ambas tienen una posición extrema", dijo ayer el juez Takashima a **Página/12**.

Silvina Ruiz tenía 25 años cuando en enero de 1998 conoció a Patrick, quien estaba transitoriamente en Zárate con un contrato de trabajo por meses en la empresa norteamericana Eastman, manufacturadora de PVC. Estudiaba biotécnica en la UBA. En marzo quedó embarazada. Patrick regresó a su país en junio y prometió volver por ella en diciembre, cuando se casarían. Según la familia Ruiz, él volvió en esa fecha a Zárate, la acompañó durante el parto, pero le anunció que suspendía la boda, y el 7 de enero, 15 días después del nacimiento de Malena, volvió a Carolina del Norte. Inesperadamente, dos días después falleció Silvina. Nunca se determinó la causa. "Murió de amor", dijo su tía.

COINCIDENCIA EN LA OPINION DE LOS ESPECIALISTAS

## "Que no pierda a la familia materna"

Por M.C.

"Hay que evitar que la niña se convierta en un objeto a ser tirado de un lado y del otro. Sería conveniente que el juez armara una estrategia para evitar que el corte con la familia que la crió sea abrupto y que vaya conociendo paulatinamente a su padre", señaló Alicia Lo Giudice, coordinadora del Área Psicología de las Abuelas de Plaza de Mayo, al ser consultada por **Página/12** sobre el caso Malena.

Lo Giudice, que participó en diversos casos en los que fueron restituidos niños apropiados durante la dictadura militar, señaló que sería conveniente que intervenga un psicólogo para determinar el riesgo al que se expone a Malena al dejar de vivir de un día para el otro con su familia materna. Y que también debe-

sencia cercana del padre", agregó.

La abogada Marisa Graham, presidenta de la Comisión de Derechos del Niño de la Asociación de Abogados, opinó que el caso puede verse de dos lados: "Pobre nena, la arrancan de la familia que la crió hasta ahora!" o "qué suerte que habiendo muerto la madre tiene un padre que la quiere educar!". Para Graham no hay dudas sobre el derecho del padre a ejercer la patria potestad de la niña. "Habiendo un padre que reclama no es una niña para adoptar—destacó—. Por más que haya sido una relación esporádica no deja de ser su papá. Si no, la beba cargaría con la muerte de su madre y el abandono de su padre". El psicoanalista Juan Carlos Volnovich coincidió: "Prima la filiación biológica—indicó—. Si el muerto hubiera sido el padre, sería natural que el bebé pasara a vivir con una madre que lo reclama".

## APAGON

Una explosión en una subestación de Edesur ocurrida ayer a la mañana dejó sin suministro eléctrico, por poco más de dos horas, a 41 mil vecinos de los barrios de Boedo, Balvanera y Once así como también a la línea A de subterráneos. A las 9.30 la subestación Independencia, de la empresa Edesur, presentó una falla que provocó un foco de incendio. El director de Defensa Civil, cuyas oficinas están frente a la estación, escuchó la explosión y avisó a los bomberos. Dos de ellos sufrieron heridas cuando trabajaban en el lugar. La empresa de energía eléctrica confirmó que una falla técnica dio origen al incendio en la sala donde se encuentra el equipamiento afectado. Edesur anunció que, una vez producido el hecho, se activó el Plan de Contingencias, que comprendió la disposición de guardias de emergencia para actuar simultáneamente sobre la red eléctrica de la zona, con el fin de restablecer el suministro. A las 11.45, la luz finalmente volvió en todos los barrios afectados.

## Marcha de médicos

Los médicos municipales paralizaron ayer, durante cuatro horas, las actividades en los hospitales públicos y cientos de ellos se concentraron frente a la sede del gobierno porteño. El objetivo era entregar un petitorio a Fernando de la Rúa, en el que reclaman el reencasillamiento de los profesionales del sector, que implica el ascenso de los profesionales en el escalafón y un aumento salarial. La Secretaría de Salud volvió a rechazar el pedido con el argumento de que se trata de un reclamo "ilegal". También señaló que "está estudiando" la posibilidad de acceder al pedido de nuevas reuniones por parte de los gremios.

## Más fuego en la Reserva

La Reserva Ecológica fue ayer víctima de un nuevo incendio, el segundo de la semana, por lo que quedará cerrada hasta el próximo 27, a fin de lograr extinguir por completo todas las brasas. Esta vez, los autores del incendio fueron cuatro chicos que rápidamente lograron huir. Las llamas comenzaron a las 11 y fueron apagadas en 20 minutos. El ombudsman adjunto Antonio Brailovsky acusó a "sectores inmobiliarios" de generar los incendios.

Juzgado Nacional de la I. Instancia en lo Comercial "24", secretaria "47", sito en la calle M. T. de Alvear 1850, P.B., comunica por cinco días en el juicio "TENUTA S.A. s/concurso preventivo s/incidente de subasta por Banco Tornquist S.A. (Expte. n°34.707), que el martillero Alberto E. Bieule rematará el día Miércoles 6 de OCTUBRE de 1999 a las 12:00 hs. en la Corporación de Rematadores, calle Tte. Gral. J.D. Perón 1233, Capital Federal, el local sito en la Av. Quintana 470, P.B. u.f.s., Capital Federal, matrícula FR 19-4158/5, ocupado por inquilina que no exhibió contrato intimada a desalojar el 8/04/99, y consta de frente con puerta y vidriera de vidrio. Su estado de conservación es bueno. Mide 7m. fdo. x 3,50m, ancho, sup. total 28,02m2, porc. 3410 centésimos. Base \$90.000.-al contado.- Seña 30%, comisión 3%, en efectivo en el acto del remate. Adueda por Imp. Munic. \$392,92 al 9/04/99 (fs.64), a Aguas Arg. \$251,73 al 8/03/99 (fs.36), por O.S.N. \$123,09 al 11/03/99 (fs.51), y por expensas comunes \$95 al 28/02/99 (fs.39). El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal y depositar el saldo de precio dentro del quinto día de aprobada la subasta sin necesidad de intimación previa, bajo apercibimiento de declararlo postor remiso (art. 580 del C.P.). En caso de existir deudas por tasas, impuestos y/o contribuciones, los organismos interesados deberán iniciar la verificación del crédito por las deudas anteriores al decreto de quiebra y solicitar el pago en el Expte. - si correspondiera- de las deudas comprendidas entre esa fecha y la toma de posesión, por parte del comprador. Se aceptan ofertas bajo sobre (art. 104 del Regl. del Fuero). Vistados los días 4 y 5 de Octubre de 1999 de 14.00 a 16.00 hs.- BUENOS AIRES, SEPTIEMBRE 14 DE 1999.

INFORMES: TEL. 4382-3501/3475



Daniel Jayo

VARIOS POLICIA

# Demas

Por Raúl Kollman  
y Carlos Rodríguez

Con la prueba reunida hasta el momento, el juez federal Carlos Villafuerte Ruzo estableció -prima facie- que "varios policías" bonaerenses serán procesados por "triple homicidio calificado" por los sucesos de Villa Ramallo, según información fehaciente a la que tuvo acceso *Página/12*. Aunque todavía falta realizar una serie de pericias, a cargo de la Gendarmería Nacional, que permitirían establecer desde qué armas partieron las balas mortales, el magistrado llegó a la conclusión de que los policías que estaban apostados sobre la calle Sarmiento al 1000, en el sector más alejado a la puerta por la que ladrones y rehenes salieron de la sede del Banco Nación, están en una situación crítica. Esto es así porque no hay duda de que los hombres que esperaban allí, la mayoría del Grupo Especial de Operaciones (GEO) de la Policía Bonaerense, "no tenían motivo alguno para disparar como lo hicieron", aseguró una fuente cercana a la investigación.

Por otra parte, quedó confirmado que ya está identificado un cuarto hombre que participó en el asalto al Banco Nación, tras cuyos pasos están los investigadores. No es el único: en el juzgado tienen la convicción de que hay más hombres involucrados en el caso. Sobre el tema, se consideraba inminente una importante novedad en las próximas horas.

El juez tiene en su poder dos grabaciones acerca de las conversaciones mantenidas entre el mediador policial, el subcomisario Carlos Bressi, alias "Pablo", y los ladrones que estaban en el banco. Una de las grabaciones surge de

## INAUGURACION

### El Warnes ya es historia



La cadena Carrefour abrió ayer al público su nuevo hipermercado, construido donde estaba el ex albergue Warnes, en el barrio de La Paternal. La inauguración del hipermercado se inscribe dentro de un proyecto para mejorar las condiciones urbanísticas de la zona, con el que quedó zanjada la batalla legal en torno de ese predio de 19 hectáreas, iniciada a mediados de siglo, cuando el gobierno militar que derrocó a Juan Domingo Perón paralizó la construcción del Hospital de Pediatría que se iba a levantar allí. Ahora está previsto que antes de finalizar el 2000 se levante allí un centro comercial que incluirá restaurantes, bancos y correos. Además, está proyectada la construcción de once torres de viviendas. Carrefour, por su parte, se hará cargo de la apertura de una calle entre las avenidas Chorroarín y de los Constituyentes, de 70.000 metros cuadrados de parques públicos, de una escuela y hasta de un túnel bajo las vías del ex Ferrocarril General Urquiza, para mejorar la circulación del tránsito de esa zona. La totalidad del emprendimiento prevé para ese predio una inversión estimada de 140 millones de dólares.



Juan Luciano, defensor de Carlos Martínez, el único de los asaltantes que sobrevivió a la masacre. "Vayámonos a la mierda, total los rehenes tienen garantía de que no van a tirar", dijo Martínez.

## "El gerente nos dijo que había orden de no tirar"

Según el abogado del único asaltante vivo, tras hablar con la policía el gerente les dijo que no dispararían.

Por C. R.

Alrededor de las tres de la mañana del viernes 17, una hora antes de la tragedia, los asaltantes que tomaron el Banco Nación de Villa Ramallo comenzaron a planificar la salida porque habrían tenido un dato clave de boca del gerente Carlos Chaves: "El nos dijo que había orden de no tirar para proteger la vida de los rehenes". El relato lo hizo, en una celda del sector de enfermería de la cárcel de San Nicolás, el detenido Carlos Martínez, según informó a *Página/12* su abogado defensor, Juan Luciano, quien dedujo que Chaves había obtenido la promesa durante una de las charlas con el subcomisario Carlos Bressi, alias "Pablo", el negociador de los halcones que fracasó en su intento de evitar el trágico final.

Martínez contó que, a esa altura de los acontecimientos, confiaban mucho más en Chaves y en su esposa Flora Lacabe que en el mismísimo "Pablo", de quien llegaron a decir que "los estaba tomando en joda" porque durante todo el día "les había prometido la llave y la clave para abrir la caja, pero todavía seguían sin poder abrirla". De acuerdo con su relato en la prisión -todavía no declaró ante el juez Villafuerte Ruzo-, Martínez había logrado "un diálogo hasta amistoso" con los rehenes, especialmente con Flora Lacabe. "Ella le aconsejaba que caminara detrás de ella y hasta le preguntó por qué robaba, aconsejándole que cambiara de vida y ofreciéndose para ayudarlo" a salir de esa situación, sostuvo Luciano.

Antes de salir del banco, Martínez habría mantenido una áspera discusión con los otros componentes de la banda, Martín Saldaña y Javier Hernández. Según Luciano, su defendido "quería irse porque veía que ya no quedaban esperanzas de llevarse el botín, pero chocó con la oposición de Saldaña, que estaba muy sacado".

Cuando se le comentó que Martínez había tomado a Flora Lacabe como "escudo humano", a pesar del buen trato que dice haber tenido con ella, el abogado Luciano rechazó el análisis. "Si hubiese sido un escudo humano, la señora hoy no estaría viva, porque la hubieran expuesto a las balas". Mientras habla, Luciano mueve los brazos como si tuviera tomada con sus manos a la mujer, moviéndola como si fuese

un escudo tras el cual se protege.

Respecto de las versiones que indican que Flora Lacabe pudo haber viajado en el asiento trasero del auto, en el medio, con el cuerpo tirado hacia donde estaba su esposo, quien conducía el vehículo, Luciano insistió en que iba adelante, sentada en la falda de su defendido. ¿Y cómo es que no la alcanzó ninguna bala?, preguntó este diario. "Lo que ocurre es que ella se tiró hacia el lado en que estaba su marido, lo que demuestra que Martínez no la tenía sujeta como un escudo humano." Luciano aseguró que el único ladrón vivo "no tiene miedo" de que pueda pasarle "algo malo" en la prisión, aunque sí está "muy asustado cuando piensa que le pueden dar una condena muy larga". Según su abogado, Martínez contó así la decisión de salir del banco: "Vayámonos a la mierda, total los rehenes tienen garantía de que no les van a tirar ninguna bala".

## EX DEFENSOR DE PATTI EN RAMALLO

### Un abogado para duros

Por C. R.

El abogado policial Eduardo Ocariz es un hombre con gran experiencia en asumir defensas complicadas. En la causa principal por la masacre de Villa Ramallo fue designado para representar al ex jefe de la Departamental Paraná Sur, comisario Adolfo Biardo, uno de los primeros que pasó a disponibilidad, por decisión del gobernador Eduardo Duhalde, por su responsabilidad en el trágico operativo policial. Hace unos años, en los finales de la dictadura militar, Ocariz tuvo otra misión de relieve: sacar de prisión al hoy intendente de Escobar, Luis Abelardo Patti, acusado en esos años por la tortura y asesinato de Osvaldo Cambiaso y Eduardo Pereira Rossi.

El caso, que conmovió a la opinión pública, ocurrió el 14 de junio de 1983, cuando aparecieron los cuerpos acribillados a balazos de Cambiaso y Pereira Rossi, dos ex dirigentes de la organización Montoneros, en un camino de tierra ubicada en la localidad de Lima, a pocos kilómetros de San Nicolás. Los

abogados del Centro de Estudios Legales Sociales (CELS) reunieron pruebas hasta demostrar que, en realidad, no había existido el enfrentamiento del que hablaba el gobierno militar sino que las dos víctimas habían sido secuestradas previamente en el bar Magnum, de Rosario, y que posteriormente se fraguó el supuesto tiroteo.

Junto con Patti, jefe de la comisión policial, fueron acusados los policías Juan Amadeo Spataro y Rodolfo Diéguez. Las pericias demostraron "la falta de correspondencia" en la trayectoria de algunos disparos realizados por Patti teniendo cuenta la posición de tiro y la distancia que había declarado el hoy intendente. Las pericias demostraron que algunos balazos habían sido disparados desde "una distancia de tiro inferior a los dos metros". El juez Juan Carlos Marchetti les dictó la prisión preventiva a los tres acusados. Tiempo después la Cámara de Apelaciones los sobreseyó "provisoriamente" tras señalar que se hubiera sabido la verdad "si esta justicia provincial hubiera podido actuar con diligencia, inmediatez, celeridad, eficacia y en forma imparcial".

## PROPIEDAD en LUJAN

EDICTO el Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 101, a cargo del Dr. Mario Hugo Lezana, Secretaría única a mi cargo, con sede en Avda. de los Inmigrantes 1950, piso 6º, Capital Federal, comunica por DOS días en los autos caratulados: "SHAPIRO MEYER, Eva o/SEGROVIA, José Rafael y otros s/Ejecución Hipotecaria" (Expte. Nº 29.934/96), que el marfilero Sr. Federico Aguilera rematará el día 29 de septiembre de 1999, a las 10.00 horas, en el Salón San Cayetano sito en la calle HUMBERTO Iº Nº 2042, Capital Federal, el inmueble sito en la calle LA PLATA Nº 3235, plano 646-59, lotes 2 y 3 de la manzana 18 "d", localidad de Luján, Pcia. de Buenos Aires, Circ. IV, Secc. C; Q 18; Parc. 2ª a. Matricula Nº 37.539. Sup. de ambos lotes 858,60 mts2. El inmueble está compuesto de: Al ingresar sobre lado izquierdo, un pequeño local de construcción precaria; le sigue sobre el mismo lado, una construcción de material y cuenta con 4 dormitorios, comedor, cocina y comedor diario, 1 baño sin bañadera, un lavadero cubierto, de ambos lados de los lotes existe espacio de terreno libre, en el lado derecho al ingresar existe un tinglado al fondo. El inmueble lo ocupa el demandado como propietario, con su esposa y 3 hijos; el mayor con dos hijos menores de edad. El estado de lo construido se encuentra sin terminar, faltan en algunos ambientes, pisos, revocos grueso y fino, siendo por todo ello regular, informe de fs. 290/290 vta. El inmueble sale a la venta con la base de u\$s 30.130 dólares estadounidenses, al contado y al mejor postor, seña 30%, comisión 3%, sellado de ley 1%, en dinero en efectivo y en el acto del remate. No se admite la compra en comisión. Deudas: fs. 259 Municip. de Luján \$ 3.124,17, Gas nat. G-11-Parc. 2 \$ 900,54 Parc. 3 \$ 890,41, al 23-10-98, no cuenta con servicios sanitarios; fs. 263 Imp. Inmob. \$ 1.368,75 al 17-11-98. El comprador deberá depositar el saldo de precio dentro de los cinco días de aprobado el remate bajo apercibimiento de lo dispuesto por los arts. 580 y 584 del CPCCN, y deberá constituir domicilio legal dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de dar por notificadas las sucesivas providencias en la forma y oportunidad previstas por el Art. 133 del Cod. Procesal. El inmueble podrá ser visitado los días 27 y 28 de Septiembre de 1999, de 16 a 18 horas. Buenos Aires, 03 de Septiembre de 1999. Dr. Eduardo A. Caruso, Secretario.

INFORMES: 4382-7325

## MEMORABILIA

codineros - músicos - artistas en acción  
Buenos Aires - Maipú 761 - Cap. Fed.  
reservas al: 322-7630/3443 - memora@rcc.com.ar

Septiembre'99

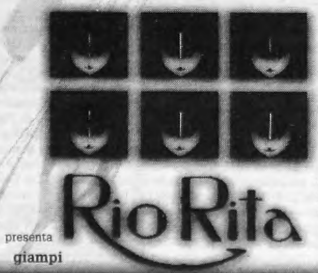
viernes 24

22:30 hs.

DESFILE

"Verano Geométrico Dos Mil"

Mujer



Entrada Libre

presenta  
glampi



VARIOS POLICIAS SERAN PROCESADOS POR "HOMICIDIO CALIFICADO"

# Demasiados disparos sin motivos

Por Raúl Kollman y Carlos Rodríguez

Con la prueba reunida hasta el momento, el juez federal Carlos Villafuerte Ruzo estableció —prima facie— que "varios policías" bonaerenses serán procesados por "triple homicidio calificado" por los sucesos de Villa Ramallo, según información fehaciente a la que tuvo acceso **Página/12**. Aunque todavía falta realizar una serie de pericias, a cargo de la Gendarmería Nacional, que permitirían establecer desde qué armas partieron las balas mortales, el magistrado llegó a la conclusión de que los policías que estaban apostados sobre la calle Sarmiento al 1000, en el sector más alejado a la puerta por la que ladrones y rehenes salieron de la sede del Banco Nación, están en una situación crítica. Esto es así porque no hay duda de que los hombres que esperaban allí, la mayoría del Grupo Especial de Operaciones (GEO) de la Policía Bonaerense, "no tenían motivo alguno para disparar como lo hicieron", aseguró una fuente cercana a la investigación.

Por otra parte, quedó confirmado que ya está identificado un trabajo realizado por las autoridades judiciales y la segunda vez obtenida por la policía. Contrariamente a lo que sostiene el nuevo ministro de Seguridad, Carlos Soria, los investigadores dicen que no hay una frase en las grabaciones que indique fehacientemente que la policía sabía de antemano que los tres asaltantes huían llevándose a los rehenes. El ministro, en cambio, sostiene que "queda claro" que discutían sobre posibles vías de huida en que llevarían al contador, el gerente y su esposa (ver aparte).

Otro dato que se confirmó es que a los ladrones, antes de salir del banco, se les escapó un tiro, que creó cierta alarma entre los "topos" de la policía que estaban instalados sobre los tubos de ventilación interna de la entidad. Uno de los puntos que se tienen en cuenta para señalar la rapidez con que se produjeron los acontecimientos es que "Pablo", cuando comenzó el tiroteo, todavía estaba con el teléfono celular en la mano, confiando en la posibilidad de una salida negociada.

De todos modos, aunque no pudiera probarse que los policías sabían de antemano que estaba en peligro la vida de los rehenes, la investigación le apunta de lleno a los del GEO, que estaban sobre Sarmiento al 1000. Y entre ellos había varios imputados por "triple homicidio calificado". Eso, sumado a las lesiones graves provocadas a la esposa del contador, por ejemplo, habla a las claras que lo que se dirime en la causa es la condena perpetua de varios miembros del grupo de elite de la Policía Bonaerense.

El próximo paso, que podría concretarse la semana que viene, es el envío a Buenos Aires, por vía aérea para evitar cualquier tipo de sorpresa en el traslado por tierra, de los tres vehículos que tienen que ser periclitados por la Gendarmería Nacional. Se trata del Volkswagen Polo de color verde del gerente muerto en el hecho, de una camioneta que pertenece al GEO y de otro rodado similar, marca VW Saverio que estaba estacionada frente al garaje del banco y que fue empujada por los ladrones para poder salir hacia el camino que llevó a la muerte.

Página/12 pudo saber

que el juez procesará a varios policías del grupo GEO por "triple homicidio calificado". Sostiene que no tenían motivos para disparar como lo hicieron. Ya tienen identificado a otro miembro de la banda, prófugo.

El Polo verde, donde se encontraron ya diez vainas de distintos calibres, será virtualmente desmantelado por los peritos de Gendarmería para encontrar nuevas evidencias. Como se sabe, ya existen como prueba contundente seis proyectiles que fueron hallados en el cuerpo del gerente-chaves, el contador Santillán y el ladrón Javier Hernández. Los expertos dicen que podrán establecer no sólo la procedencia de esos seis disparos sino la de los cinco impactos registrados a lo largo de la cuadra de Sarmiento al 1000.

En las últimas horas se supo que existe, cuando menos, el famoso "cuarto hombre" del que se venía hablando desde el comienzo del caso. Villafuerte Ruzo siempre creyó que podrían haber sido más de tres los delincuentes y que incluso podría haber habido un



El jefe de investigaciones, Santiago Allendes, declaró ayer en el juzgado de Villafuerte Ruzo. Los investigadores tienen identificado a otro miembro del grupo de asaltantes y podrían ser más.

CARLOS SORIA, NUEVO MINISTRO DE SEGURIDAD

## "Sabían que iban los rehenes"

Por Eduardo Videla

Las policías y el juez Carlos Villafuerte Ruzo sabían que los asaltantes del Banco Nación iban a salir con los rehenes: esa información surge del informe que recibió el ministro Carlos Soria por parte de los efectivos del Grupo Halcón, sobre la masacre de Villa Ramallo. "Por eso, el jefe de los Halcones dio la orden de disparar a las ruedas. Que no hayan acertado ni un tiro es otra historia", dijo anoche Soria a **Página/12**. El funcionario confirmó que la tercera llave que reclamaban los asaltantes "estuvo todo el tiempo adentro del banco" y que la clave que les hubiera permitido acceder al tesoro "la tenía el tesoro, que no estaba enfermo ni internado, como se dijo, sino que estuvo siempre con el jefe, en la escuela". Con esta información, el ministro sugirió que una solución sin violencia con los ladrones hubiera sido posible y estaba en manos del juez.

Cuando el abogado Carlos Varela —ex defensor de uno de los delincuentes— mantuvo el último contacto telefónico con (Javier) Hernández, se escuchan como fondo los diálogos de los otros dos delincuentes, que discutían como salir, por qué calle, y donde queda claro que van a irse con los rehenes. El oficial Juan Bressi (alias Pablo) interfiere la comunicación y luego le pasó la información al juez", dijo Soria a **Página/12**. Esto ocurrió apenas unos minutos antes del desenlace.

El ministro mantuvo la línea de cuestionamiento a la actuación del juez que condujo la investigación. En ese sentido, precisó que a las 2 de madrugada, cuando los "topos" del grupo Halcón que habían ingresado en el banco "tenían a punta de pistola a los tres delincuentes y el juez nunca dio la orden de intervenir". De acuerdo con el informe que recibió Soria, los halcones estaban en una situación inmejorable: "Los rehenes estaban durmiendo en un sector del banco, y los asaltantes discutían entre ellos en otro lugar. Sólo dos de ellos estaban armados: al tercero lo habían desarmado e incluso lo habían golpeado, porque era el único que estaba dispuesto a entregarse".

Soria aseguró que el jefe de Investigaciones, comisario Santiago Allendes, le ofreció al juez canjearse el mismo por los rehenes. Y que el jefe de Investigaciones complejas, Juan Minicarro, sólo estuvo presente en el lugar "para informar de lo que ocurría". Por esos motivos, explicó, ninguno de los dos fue separado de su cargo.

Fuentes vinculadas con la investigación informaron a este diario que la tercera llave que buscaban los delincuentes para acceder al tesoro es-

taba en el cajón de un escritorio, dentro del banco, y que esta situación era conocida por los funcionarios del banco que estaban como rehenes. El acceso a esa llave y a la llave hubieran permitido ahorrar horas de cautiverio a los rehenes.

De acuerdo con los primeros informes, las balas que mataron a los delincuentes provinieron de los fusiles FAL que portaban efectivos del Grupo Especial de Operaciones (GEO) de la Bonaerense. Según fuentes cercanas a la causa, un escollo para conocer cuántos policías dispararon realmente es la demora para secuestrar las armas. "El secuestro se hizo dos horas después del tiroteo. En ese lapso pudieron cambiar algunas armas", sugirió la fuente.

Lo cierto es que el grupo GEO pareciera tener las horas contadas. El viernes, el gobernador Eduardo Duhalde había anunciado la disolución de ese cuerpo. Anoche, el ministro Soria admitió que hay una dificultad para hacer efectiva esa decisión. "El cuerpo fue creado por ley y debe ser disuelto por ley. Mientras tanto, se puede reasignar otras funciones a sus integrantes". De todas formas, para Soria, debe haber un solo grupo especial y éste es el Halcón.

### INAUGURACION

## El Warnes ya es historia



La cadena Carrefour abrió ayer al público su nuevo hipermercado, construido donde estaba el ex albergue Warnes, en el barrio de La Paternal. La inauguración del hipermercado se inscribe dentro de un proyecto para mejorar las condiciones urbanísticas de la zona, con el que quedó zanjada la batalla legal en torno de ese predio de 19 hectáreas, iniciada a mediados de siglo, cuando el gobierno militar que derrocó a Juan Domingo Perón paralizó la construcción del Hospital de Pediatría que se iba a levantar allí. Ahora está previsto que antes de finalizar el 2000 se levante allí un centro comercial que incluirá restaurantes, bancos y correos. Además, está proyectada la construcción de once torres de viviendas.

Carrefour, por su parte, se hará cargo de la apertura de un nuevo centro entre las avenidas Chorroarín y de los Constituyentes, de 70.000 metros cuadrados de parques públicos, de una escuela y hasta de un túnel bajo las vías del ex Ferrocarril General Urquiza, para mejorar la circulación del tránsito en esa zona. La totalidad del emprendimiento prevé para este predio una inversión estimada de 140 millones de dólares.

Juan Luciano, defensor de Carlos Martínez, el único de los asaltantes que sobrevivió a la masacre. "Vayámonos a la mierda, total los rehenes tienen garantía de que no van a tirar", dijo Martínez.

## "El gerente nos dijo que había orden de no tirar"

Según el abogado del único asaltante vivo, tras hablar con la policía el gerente les dijo que no dispararían.

Por C.R.

Alrededor de las tres de la mañana del viernes 17, una hora antes de la tragedia, los asaltantes que tomaron el Banco Nación de Villa Ramallo comenzaron a planificar la salida por la que habrían tenido un dato clave de boca del gerente Carlos Chaves: "El nos dijo que había orden de no tirar para proteger la vida de los rehenes". El relato lo hizo, en una celda del sector de enfermería de la cárcel de San Nicolás, el detenido Carlos Martínez, según informó a **Página/12** su abogado defensor, Juan Luciano, quien dedujo que Chaves había obtenido la promesa durante una de las charlas con el subcomisario Carlos Bressi, alias "Pablo", el negociador de los halcones que fracasó en su intento de evitar el trágico final.

Martínez contó que, a esa altura de los acontecimientos, confiaban mucho más en Chaves y en su esposa Flora Lacabé que en el mismo "Pablo", de quien llegaron a decir que "los estaba tomando en joda" porque durante todo el día "les había prometido la llave y la clave para abrir la caja, pero todavía seguían sin poder abrirla". De acuerdo con su relato en la prisión —todavía no declaró ante el juez Villafuerte Ruzo—, Martínez había logrado "un diálogo hasta amistoso" con los rehenes, especialmente con Flora Lacabé. "Ella le aconsejaba que caminara detrás de ella hasta le preguntó por qué robaba, aconsejándole que cambiara de vida y ofreciéndole para ayudarlo a salir de esa situación, sostuvo Luciano.

Antes de salir del banco, Martínez había mantenido una aspera discusión con los otros componentes de la banda, Martín Saldaña y Javier Hernández. Según Luciano, su defendido "quería irse porque veía que ya no quedaban esperanzas de llevarse el botín, pero chocó con la oposición de Saldaña, que estaba muy sacado". Cuando se le comentó que Martínez había tomado a Flora Lacabé como "escudo humano", a pesar del buen trato que dice haber tenido con ella, el abogado Luciano rechazó el análisis. "Si hubiese sido un escudo humano, la señora hoy no estaría viva, porque la hubieran expuesto a las balas". Mientras habla, Luciano mueve los brazos como si estuviera tomada con sus manos a la mujer, moviéndola como si fuese

un escudo tras el cual se protege. Respecto de las versiones que indican que Flora Lacabé pudo haber viajado en el asiento trasero del auto, en el medio, con el cuerpo tirado hacia donde estaba su esposo, quien conducía el vehículo, Luciano insistió en que iba adelante, sentada en la faldita de su defendido. "Y cómo es que no la alcanzó ninguna bala", preguntó este diario. "Lo que ocurre es que ella se tiró hacia el lado en que estaba su marido, lo que demuestra que Martínez no la tenía sujeta como un escudo humano." Luciano aseguró que el único ladrón vivo "no tiene miedo" de que pueda pasarse "algo malo" en la prisión, aunque si es "muy asustado cuando piensa que le pueden dar una condena muy larga". Según su abogado, Martínez contó así la decisión de salir del banco: "Vayámonos a la mierda, total los rehenes tienen garantía de que no les van a tirar ninguna bala".

EX DEFENSOR DE PATTI EN RAMALLO

## Un abogado para duros

Por C.R.

El abogado policial Eduardo Ocariz es un hombre con gran experiencia en asumir defensas complicadas. En la causa principal por la masacre de Villa Ramallo fue designado para representar al ex jefe de la Departamento Paraná Sur, comisario Adolfo Biardi, uno de los primeros que pasó a disposición, por decisión del gobernador Eduardo Duhalde, por su responsabilidad en el trágico operativo policial. Hace unos años, en los finales de la dictadura militar, Ocariz tuvo otra misión de relieve: sacar de prisión al hoy intendente de Escobar, Luis Abelardo Patti, acusado en esos años por la tortura y asesinato de Osvaldo Cambiasso y Eduardo Pereira Rossi.

El caso, que conmovió a la opinión pública, ocurrió el 14 de junio de 1983, cuando aparecieron los cuerpos acorillados a balazos de Cambiasso y Pereira Rossi, dos ex dirigentes de la organización Montoneros, en un camino de tierra ubicado en la localidad de Lima, a unos kilómetros de San Nicolás. Los

### PROPIEDAD en LUJAN

EDICTO del Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 101, a cargo del Dr. Mario Hugo Lazara. Secretaría única a mi cargo, con sede en Avda. de los Inmigrantes 1950, pto. 9º, Capital Federal, comunica por DOS días en los autos caratados: "SHAPIRO MEYER, Eva s/SEGOVIA, José Rafael y otros s/Expropiación Hipotecaria" (Expte. N° 29.934/96) que el martillero Sr. Federico Aguilera rematará el día 29 de septiembre de 1999, a las 10.00 horas, en el Salón San Cayetano sito en la calle HUMBERTO N° 2042, Capital Federal, un inmueble sito en la calle LA PLATA N° 3235, plano 546-59, lotes 2 y 3 de la manzana 18 "B", localidad de Luján, Pcia. de Buenos Aires, Circ. IV, Secc. C, Q 18, Parc. 2º, s/ Matricula N° 37.539. Sig. de ambos lotes 888.60 mtsq. El inmueble está compuesto de: A) Ingresos sobre lado izquierdo, un pequeño local de construcción precaria; se sigue sobre el mismo lado, una construcción de material a cuenta con 4 dormitorios, comedor, cocina y comedor diario. 1 baño sin baldosas, un lavadero cubierto, de ambos lados de los lotes existe espacio de terreno libre, en el lado derecho al ingreso existe un trigalito al fondo. El inmueble lo ocupa el demandado como propietario, con su esposa y 3 hijos, el mayor con dos hijas menores de edad. El estado de lo construido se encuentra sin terminar, faltan en algunos ambientes, pisos, revestidos gruesos y finos, siendo por todo ello regular, informe de la 2902/99. El inmueble sale a la venta con la base de u\$s 30.130 dólares estadounidenses, al contado y al mejor postor; seña 30% comisión 3%, sellado de ley 1%, en dinero en efectivo y en el acto del remate. No se admite la compra en comisión. Deudas: Fr. 259 Montecito de Luján s/ 3.124.17, Gas nat. 0-11 Parc. 2º s/ 900.54 Parc. 3º s/ 900.41, al 23-10-98, no cuenta con servicios sanitarios, Fr. 263 Imp. Inmob. s/ 1.368.75 al 17-11-98. El comprador deberá depositar el saldo de precio dentro de los cinco días de aprobado el remate bajo apercibimiento de lo dispuesto por los arts. 580 y 584 del CPCCN, y deberá constituir domicilio legal dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de dar por notificadas las sucesivas providencias en la forma y oportunidad previstas por el art. 133 del Cód. Procesal. El inmueble podrá ser visitado los días 27 y 28 de Septiembre de 1999, de 10 a 18 horas. Buenos Aires, 03 de Septiembre de 1999. E. Eduardo A. Caruso, Secretario.

INFORMES: 4382-7325

### MEMORABILIA

Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

Septiembre 99  
viernes 24  
22:30 hs. "Verano Geométrico Dos Mil" Mujer

Entrada Libre

pregunta gimpi

**MAL ALIENTO**  
FRESH BREATH CENTER / CENTRO DEL ALIENTO FRESCO

- ¿Tiene mal aliento?
- ¿Conoce alguien que tenga mal aliento?
- ¿Le afecta en su vida en sociedad?
- ¿Le afecta en su vida comercial o profesional?

Diagnósticos, tratamientos y virtualmente eliminamos el mal aliento.

**SEDACION CONCIENTE EN ODONTOLOGIA**

- Casos con historia odontológica previa negativa.
- Control del dolor y la ansiedad.
- Pacientes con afecciones físicas y psicológicas.
- Fuerte reflejo nauseoso (arcardas)
- Tratamiento en un medio sanitario de alta seguridad.

El paciente placidamente relajado responde a las indicaciones verbales.

M. T. de Alvear 2345 (1122) Buenos Aires  
Tel: 4826-5599/4823-9418 Fax: 4823-6102 Dr. Bernardo Levit



S SERAN PROCESADOS POR "HOMICIDIO CALIFICADO"

# idos disparos sin motivos

## Todos contra el juez

El directorio del Banco de la Nación Argentina (BNA) hará hoy un nuevo intento, ante la Cámara de Apelaciones de San Nicolás, de apartar al juez federal Carlos Villafuerte Ruzo, de la causa en la que se investiga el asalto con toma de rehenes y muertos ocurrido en la sucursal de Villa Ramallo. El magistrado ya rechazó "por inadmisibles" un pedido de recusación de los abogados del banco formulado el martes y ayer hizo saber que no veía motivos para alejarse de la causa.

No es, sin embargo, el único embate que debe atajar: el magistrado es cuestionado y criticado por los familiares de las víctimas y las más altas figuras del gobierno bonaerense. El nuevo ministro de Seguridad, Carlos Soria, le apuntó con toda la artillería disponible. Consideró que al juez "no le dio el cuero" para manejar la situación y que los acontecimientos "lo sobrepujaron". Ya Duhalde había opinado que debía apartarse. A eso se suma un pedido de juicio político presentado el miércoles por cinco diputados nacionales del PJ ante el Consejo de la Magistratura.



El jefe de investigaciones, Santiago Allendes, declaró ayer en el juzgado de Villafuerte Ruzo.

Los investigadores tienen identificado a otro miembro del grupo de asaltantes y podrían ser más.

Página/12 pudo saber que el juez procesará a varios policías del grupo GEO por "triple homicidio calificado". Sostiene que no tenían motivos para disparar como lo hicieron. Ya tienen identificado a otro miembro de la banda, prófugo.

un trabajo realizado por las autoridades judiciales y la segunda fue obtenida por la policía. Contrariamente a lo que sostiene el nuevo ministro de Seguridad, Carlos Soria, los investigadores dicen que no hay una frase en las grabaciones que indique fehacientemente que la policía sabía de antemano que los tres asaltantes huían llevándose a los rehenes. El ministro, en cambio, sostiene que "queda claro" que discutían sobre posibles vías de huida en que llevarían al contador, el gerente y su esposa (ver aparte).

Otro dato que se confirmó es que a los ladrones, antes de salir del banco, se les escapó un tiro, que creó cierta alarma entre los "topos" de la policía que estaban instalados sobre los tubos de ventilación interna de la entidad. Uno de los puntos que se tienen en cuenta para señalar la rapidez con que se produjeron los acontecimientos es que "Pablo", cuando comenzó el tiroteo, todavía estaba con el teléfono celular en la mano, confiando en la posibilidad de una salida negociada.

De todos modos, aunque no pudiera probarse que los policías sabían de antemano que estaba en peligro la vida de los rehenes, la investigación le apunta de lleno a los del GEO, que estaban sobre Sarmiento al 1000. Y entre ellos habrá varios imputados por "triple homicidio calificado". Eso, sumado a las lesiones graves producidas a la esposa del contador, por ejemplo, habla a las claras que lo que se dirime en la causa es la cadena perpetua de varios miembros del grupo de elite de la Policía Bonaerense.

El próximo paso, que podría concretarse la semana que viene, es el envío a Buenos Aires, por vía aérea para evitar cualquier tipo de sorpresa en el traslado por tierra, de los tres vehículos que tienen que ser pericados por la Gendarmería Nacional. Se trata del Volkswagen Polo de color verde del gerente muerto en el hecho, de una camioneta que pertenece al GEO y de otro rodado similar, marca VW Saverio que estaba estacionada frente al garaje del banco y que fue empujada por los ladrones para poder salir hacia el camino que llevó a la muerte.

El Polo verde, donde se encontraron ya diez vainas de distintos calibres, será virtualmente desmantelado por los peritos de Gendarmería para encontrar nuevas evidencias. Como se sabe, ya existen como prueba contundente seis proyectiles que fueron hallados en el cuerpo del gerente-Chaves, el contador Santillán y el ladrón Javier Hernández. Los expertos confían en que podrán establecer no sólo la procedencia de esos seis disparos sino la de los cien impactos registrados a lo largo de la cuadra de Sarmiento al 1000.

En las últimas horas se supo que existe, cuando menos, el famoso "cuarto hombre" del que se venía hablando desde el comienzo del caso. Villafuerte Ruzo siempre creyó que podrían haber sido más de tres los delincuentes y que incluso podría haber habido un

**Banda: Los investigadores tienen la convicción de que hay más hombres involucrados en el caso. Sobre el tema, se considera inminente una novedad en las próximas horas.**

cuarto ladrón dentro del banco. Un abogado, que ahora prefiere preservar su nombre, le dijo en los primeros días a Página/12 que uno de los ladrones mantuvo varias conversaciones telefónicas con un hombre de apoyo, fuera del banco, que esperaba en un automóvil y que tuvo que irse ante la rápida llegada de decenas de policías. Ahora se cree que existe más de un prófugo: hacia allí se orienta la investigación.

CARLOS SORIA, NUEVO MINISTRO DE SEGURIDAD

## "Sabían que iban los rehenes"

Por Eduardo Videla

Los policías y el juez Carlos Villafuerte Ruzo sabían que los asaltantes del Banco Nación iban a salir con los rehenes: esa información surge del informe que recibió el ministro Carlos Soria por parte de los efectivos del Grupo Halcón, sobre la masacre de Villa Ramallo. "Por eso, el jefe de los Halcones dio la orden de disparar a las ruedas. Que no hayan acertado ni un tiro es otra historia", dijo anoche Soria a Página/12. El funcionario confirmó que la tercera llave que reclamaban los asaltantes "estuvo todo el tiempo adentro del banco" y que la clave que les hubiera permitido acceder al tesoro "la tenía el tesorero, que no estaba enfermo ni internado, como se dijo, sino que estuvo siempre con el juez, en la escuela". Con esta información, el ministro sugirió que una solución sin violencia con los ladrones hubiera sido posible y estaba en manos del juez.

"Cuando el abogado Carlos Varela -ex defensor de uno de los delincuentes- mantuvo el último contacto telefónico con (Javier) Hernández, se escuchan como fondo los diálogos de los otros dos delincuentes, que discutían cómo salir, por qué calle, y donde queda claro que van a irse con los rehenes. El oficial Juan Bressi (alias Pablo) interfirió esa comunicación y luego le pasó la información al juez", dijo Soria a Página/12. Esto ocurrió apenas unos minutos antes del desenlace.

El ministro mantuvo la línea de cuestionamiento a la actuación del juez que conduce la investigación. En ese sentido, precisó que a las 2 de madrugada, cuando los "topos" del grupo Halcón que habían ingresado en el banco "tenían a punta de pistola a los tres delincuentes y el juez nunca dio la orden de intervenir". De acuerdo con el informe que recibió Soria, los halcones estaban en una situación inmejorable: "Los rehenes estaban durmiendo en un sector del banco, y los asaltantes discutían entre ellos en otro lugar. Sólo dos de ellos estaban armados: al tercero lo habían desarmado e incluso lo habían golpeado, porque era el único que estaba dispuesto a entregarse."

Soria aseguró que el jefe de Investigaciones, comisario Santiago Allendes, le ofreció al juez canjearse él mismo por los rehenes. Y que el jefe de Investigaciones complejas, Carlos Miniscaró, sólo estuvo presente en el lugar "para informarse de lo que ocurría". Por esos motivos, explicó, ninguno de los dos fue separado de su cargo.

Fuentes vinculadas con la investigación informaron a este diario que la tercera llave que buscaban los delincuentes para acceder al tesoro es-

taba en el cajón de un escritorio, dentro del banco, y que esta situación era conocida por los funcionarios del banco que estaban como rehenes. El acceso a esa llave y a la clave hubiera permitido ahorrar horas de cautiverio a los rehenes.

De acuerdo con los primeros informes, las balas que mataron a los delincuentes provinieron de los fusiles FAL que portaban efectivos del Grupo Especial de Operaciones (GEO) de la Bonaerense. Según fuentes cercanas a la causa, un escollo para conocer cuántos policías dispararon realmente es la demora para secuestrar las armas. "El secuestro se hizo dos horas después del tiroteo. En ese lapso pudieron cambiarse algunas armas", sugirió la fuente.

Lo cierto es que el grupo GEO parece tener las horas contadas. El viernes, el gobernador Eduardo Duhalde había anunciado la disolución de ese cuerpo. Anoche, el ministro Soria admitió que hay una dificultad para hacer efectiva esa decisión: "El cuerpo fue creado por ley y debe ser disuelto por ley. Mientras tanto, se puede reasignar otras funciones a sus integrantes". De todas formas, para Soria, debe haber un solo grupo especial y ése es el Halcón.

**Frida Kahló**  
Restorán - espacio de arte  
**7 AÑOS DE DELICIAS MEXICANAS**  
Martes a Domingo, noches  
Viernes, Sábado y Domingo de 12 a 15 hs.  
Ciudad de la Paz 3093 - tel. 4544-1927

**MAL ALIENTO**  
FRESH BREATH CENTER / CENTRO DEL ALIENTO FRESCO

- ¿Tiene mal aliento?
- ¿Conoce alguien que tenga mal aliento?
- ¿Le afecta en su vida en sociedad?
- ¿Le afecta en su vida comercial o profesional?

Diagnosticamos, tratamos y virtualmente eliminamos el mal aliento.

**SEDACIÓN CONCIENTE EN ODONTOLÓGIA**

- Casos con historia odontológica previa negativa.
- Control del dolor y la ansiedad.
- Pacientes con afecciones físicas y psicológicas.
- Fuerte reflejo nauseoso (arcadas)
- Tratamiento en un medio sanatorial de alta seguridad.

El paciente plácidamente relajado responde a las indicaciones verbales.

M. T. de Alvear 2345 (1122) Buenos Aires  
Tel.: 4826-5599/4823-9418 Fax: 4823-6102

**Dr. Bernardo Levit**



## MIRADOR

MEXICO

## Pide el PAN y no le dan

Como el agua y el aceite, los partidos opositores mexicanos continúan sin mezclarse, y la promocionada alianza para destronar al gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI) en el 2000 sigue lejos de ser una realidad. Esta vez, los dos partidos principales, el conservador Partido de Acción Nacional (PAN) y el centroizquierdista Partido de la Revolución Democrática (PRD) se enfrentan por imponer el método de elección del candidato único opositor. Ayer, el PAN rechazó la propuesta aceptada por todos los demás partidos de la oposición por considerarla más cercana a las pretensiones del PRD que a las suyas. El PAN se mostró disconforme con el método sugerido de combinar una elección restringida a 12.000 casillas electorales y cuatro encuestas para decidir si el candidato será Cuauhtémoc Cárdenas (PRD) o Vicente Fox (PAN), favorito en las encuestas. "No nos queda claro cómo se puede compaginar un proceso de urnas con el de encuestas", justificó el presidente del PAN, Luis Felipe Bravo Mena. Cárdenas aseguró que con esa decisión, el PAN dio un portazo a la alianza. "Espero que la coalición se mantenga aun cuando Acción Nacional ya está fuera de ella", sentenció el alcalde de la capital mexicana.

URUGUAY

## Posición, a la izquierda

Si en el Uruguay la izquierda siempre fue fuerte, esta vez está vez parece más cerca que nunca de ganar una elección presidencial. Su candidato, Tabaré Vázquez, lidera las dos últimas encuestas de cara a los comicios del próximo 31 de octubre. Vázquez, en la fórmula del Frente Amplio-Encuentro Progresista, cuenta con el apoyo del 33 por ciento de los consultados y supera por cinco puntos a Jorge Batlle, del gobernante Partido Colorado, según una encuesta realizada entre el 10 y el 21 de setiembre por la empresa Equipos Mori y publicada ayer en el diario *El Observador* de Montevideo. En tercer lugar, con un 19 por ciento, se ubica el candidato del Partido Nacional o "Blanco", Luis Alberto Lacalle, quien ya fue presidente del Uruguay entre 1990 y 1995, seguido en las preferencias por Rafael Michelini, del socialdemócrata Nuevo Espacio, con un cinco por ciento. Otra encuesta, ésta realizada por Factum, también le da a Vázquez cinco puntos de ventaja (32-27) sobre Batlle. Pero según este sondeo, cerrado el pasado 12 de setiembre y cuyos resultados publicó ayer el diario *La República*, la distancia entre el segundo y tercer aspirante a la presidencia es menor. El resultado definitivo está en el voto de un 14 por ciento de indecisos que todavía queda.

## Yendo de la clínica a la mansión y de la mansión hacia la clínica

A tres días del juicio por su extradición, el enésimo chequeo médico de Pinochet puede ayudar al plan de la "salida humanitaria".

Tanto va el detenido al hospital, que al final lo liberan. Esta parece ser la frase de cabecera en el entorno ex dictador chileno Augusto Pinochet. En silla de ruedas, con cara de dolor y decaído, Pinochet se sometió ayer a estudios médicos por enésima vez en las últimas semanas, en una clínica cercana a su residencia en Londres. Desde Nueva York, el canciller chileno Juan Gabriel Valdés señaló que el estado del ex dictador es "irreversible" y cargó contra el juez español Baltasar Garzón, a quien acusó de ser "un justiciero internacional". Cuando faltan sólo tres días para el inicio del proceso de extradición contra Pinochet en un tribunal londinense, los ministros del Interior británico y español, Jack Straw y Jaime Mayor Oreja, se reunieron ayer pero, según declararon, no hablaron del caso. De todas maneras, desde Suiza, el vocero de la Oficina Central de la Policía, Folco Galli, advirtió que "si los británicos rechazan la extradición de Pinochet hacia España, reactivaríamos nuestra demanda de extradición".

Galli consideró ayer que la demanda de extradición que el gobierno suizo envió a Londres sigue válida, ya que Gran Bretaña no la ha rechazado en la medida en que Londres no la ha rechazado. Además de Suiza, Francia y Bélgica también pidieron la extradición de Pinochet por el caso de detenidos, torturados y desaparecidos de esas nacionalidades, y de algunos chilenos residentes en esos países. Estas solicitudes podrían ser rechazadas por el fallo mismo que emitió la Cámara de los Lores británica en marzo: sólo podrían juzgarse los delitos de torturas cometidos después del 1988. Y todos los casos presentados por las Justicias suiza, francesa y belga son anteriores a ese año.

## Irreversible:

"Doctores muy competentes ya califican que el estado de Pinochet es irreversible", proclamó el canciller chileno Juan Gabriel Valdés.

Otra cuestión que podría desacatar estos pedidos de extradición es la liberación de Pinochet por "motivos humanitarios". Y aquí es donde pone sus fichas el gobierno chileno, ya que el ministro Straw tiene la capacidad de decidir sobre el asunto una vez finalizado el proceso que iniciará la semana próxima el tribunal de extradición de Bow Street. Las otras fichas están puestas en La Haya. Luego del fallido intento de que España aceptara ir a un arbitraje internacional sobre el caso, el gobierno chileno presentará la cuestión al Tribunal Internacional de esa ciudad. Dos representantes de la Cancillería chilena ya están en la localidad holandesa, pero sólo pretenden "ob-

tener información" y realizar actuaciones de "cortesía", según informaron fuentes oficiales chilenas. Chile presentaría el caso recién después del proceso de extradición.

Desde Estados Unidos, el canciller Valdés volvió a insistir con la salida humanitaria y arremetió contra el gobierno español y en particular contra Garzón, a pesar de que Madrid y Santiago habían acordado bajar los decibeles de la disputa. "No es una buena idea que Pinochet muera en Londres", declaró Valdés, "y doctores muy competentes ya califican su estado físico de irreversible". El canciller aclaró que su país no buscará nuevas consultas diplomáticas con España sobre el caso Pinochet, pero que tampoco se llegará a romper relaciones con esa nación. Y dedicó unas palabras a algunos países europeos "pretenciosos y arrogantes" que "pretenden decirnos cuándo debe terminar nuestro proceso de transición" y a algunos jueces "que mezclan lo judicial con lo político y a la vez se consideran justicieros internacionales".



Pinochet en silla de ruedas y haciendo muecas de dolor. Dicen que tiene artrosis, diabetes y problemas cardíacos.

UN DOCUMENTO ACUSA DE PASIVA A LA IGLESIA CUBANA

## A Dios rogando (y nada más)

El País de Madrid

Por Mauricio Vicent Desde La Habana

La Iglesia Católica cubana vive estos días un pequeño terremoto a causa de la filtración de un documento elaborado por un grupo de presbíteros de las diócesis orientales de Cuba en el que se acusa a la jerarquía católica de "quedarse con los brazos cruzados", así como de desaprovechar los espacios abiertos por el Papa para no "arriesgar" los "avances" logrados tras su visita. El polémico documento, que califica al gobierno de Fidel Castro de "totalitario", fue elaborado como "material de trabajo" para un encuentro de religiosos que se celebró en julio en Santiago de Cuba. El arzobispo de esta diócesis, Pedro Meurice, fue el protagonista de las mayores críticas al gobierno durante el viaje del Papa.

Fuentes de la Iglesia Católica minimizaron la importancia del documento y negaron las versiones, publicadas en la prensa de Miami, de que había sido elaborado por un grupo de al menos 50 sacerdotes y laicos orientales. "Todavía lo estamos analizando. Lo que es seguro es que no fue elaborado por 50 sacerdotes de oriente", dijo a *El País* el jefe de la oficina de prensa del arzobispado de la Habana, Orlando Márquez. Y aseguró que ni siquiera está comprobado que el documento sea el mismo que fue presentado en el encuentro de Santiago de Cuba.

Las críticas al gobierno atribuidas a los presbíteros de las diócesis orientales son duras y directas, quizás las más críticas hechas por un sector de la Iglesia hasta ahora. "La situación que ha caracterizado el desarrollo de los últimos 40 años de evolución socioeconómica y cultural de Cuba se sintetiza en un nombre: totalitarismo", dice el documento de 13 páginas, que circula ya en medios diplomáticos. El documento denuncia que la Iglesia no ha dado "un apoyo firme" a una disidencia que es "eminente pacífica" y lamenta que el llamado pa-

pal para una apertura con diálogo y reconciliación haya quedado en el vacío ante un sistema "que ha copado todos los aspectos de la vida", hecho ante el cual, dice, la Iglesia ha actuado con pasividad.

Fuentes religiosas señalaron que el documento ha causado gran inquietud entre la jerarquía eclesial. Desde hace tiempo, la Iglesia Católica en Cuba está recelosa de las actitudes de algunos sacerdotes de base de Oriente, que en el pasado ya han realizado críticas al gobierno sin contar con sus superiores.

## Garzón, de Madrid a Bogotá



Baltasar Garzón está en todas partes. El juez español está en Bogotá (foto) encabezando una relatoría de derechos humanos. Garzón pidió que Estados Unidos suspendiera la ayuda militar a Colombia "en tanto no se garantice el respeto a los derechos humanos" y acusó a los paramilitares y a las guerrillas que operan en Colombia de cometer "mayor violación a estos derechos". Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y el Ejército continúan enfrentándose en el municipio de San Carlos, con un saldo de diez guerrilleros y cinco militares muertos. Y en Caracas, el Ejército de Liberación Nacional (ELN) comenzó el diálogo con delegados de la sociedad civil colombiana para acordar el inicio de un proceso de paz.



LA ONU YA COMBATE EN TIMOR ORIENTAL

# Ahora viene lo peor

El optimismo inicial de la fuerza internacional de paz (Interfet) en la ex colonia portuguesa de Timor Oriental ya empezó a diluirse. El mando de la Interfet reconoció ayer que la mitad oriental de la isla, que el 30 de agosto votó en un referéndum organizado por la ONU su independencia de Indonesia, "se mantiene como un lugar muy peligroso e inseguro". Las tropas de paz protagonizaron el primer incidente armado contra los paramilitares proindonesios desde su arribo a la capital timoreña de Dili el lunes pasado, cuando una ráfaga de disparos sorprendió al contingente británico. En cambio, Indonesia levantó ayer la ley marcial que impuso el 7 de septiembre porque considera que "la situación de seguridad ha mejorado". Pero la Asamblea Nacional aprobó una ley que extiende las facultades del ejército. Y 24.000 soldados seguirán estacionados en Timor Oriental indefinidamente, según adelantó el ministro de Defensa y jefe de las Fuerzas Armadas indonesias, el general Wiranto.

Cuatro días después de su llegada a Timor Oriental, las tropas de la Interfet siguen sin salir de Dili y sin recibir refuerzos. Más de 2000 soldados australianos y 250 gurras británicos dominan el aeropuerto, el puerto, la sede de las Naciones Unidas y el hotel Turismo, donde viven los jefes de la fuerza y 40 periodistas. Pero el resto de la capital sigue fuera de control, y los paramilitares proindonesios continúan con las matanzas y los saqueos. Ayer, el contingente británico acusó a las fuerzas paramilitares y al ejército de Jakarta de haberle disparado para

miles de refugiados a permanecer en las montañas y en los campamentos alrededor de Dili, aunque algunos bajaron ayer a la ciudad en busca de los escasos alimentos que llegan desde el exterior.

Paralelamente, en Jakarta el Parlamento indonesio aprobó un proyecto de ley que otorga a los militares la capacidad de asumir responsabilidades civiles en estado de

emergencia. "Espero que esta ley no tenga que ser usada nunca, nuestra intención no consiste en recortar las libertades", avaló el general Wiranto. Después de conocerse la decisión, más de 700 estudiantes se reunieron frente a la Asamblea para protestar por lo que significa un refuerzo al ejército indonesio. E, indirectamente, a los paramilitares apoyados por él.



Un estudiante es detenido frente al Parlamento en Jakarta. Hubo más de 50 heridos en manifestaciones contra la ley de seguridad.

## INFOTRANS

El medio de comunicación en constante crecimiento



**Acción:** Los choques directos con la fuerza internacional podrían hacer entrar en acción a más paramilitares proindonesios, que están a la expectativa.

provocar un enfrentamiento. Militares indonesios aseguraron que se trató de un "malentendido" y que fueron los británicos quienes dispararon al aire cuando soldados de Jakarta recogían municiones en un galpón. Pero el comandante de esas tropas de paz, el general David Richards, se apuró a desmentir las excusas. "Estábamos esperando este tipo de actividad -reconoció-. Están probando nuestras formas de respuesta, si somos rápidos, disciplinados. Están tratando de ver lo que vamos a hacer."

Un choque directo podría precipitar la entrada en acción de más paramilitares, que ya estarían preparados para entrar en la capital desde Timor Occidental, la otra mitad de la isla. Además tendrían apostados 5000 hombres en la ciudad de Liquica, al oeste de Dili, listos para librar una guerra contra los efectivos de la Interfet. El general australiano Peter Cosgrove, comandante de la fuerza, admitió que el despliegue pacífico promete complicarse en cualquier momento. "Este tipo de violencia es muy particular y difícil de parar de inmediato. Es una violencia aleatoria y selectiva", aseguró. Como en Kosovo, la fuerza de paz ya encontró 30 cuerpos en una fosa común. Y la inseguridad obliga a

Asumimos el compromiso de informarle al instante, a 8.000.000 de personas, en sus 268.000 hs. de viaje por mes, lo que pasa en nuestro país y en el mundo. En política, economía, deportes, espectáculos, humor y las mejores opciones comerciales.

Primer medio de comunicación On-Line en el autotransporte público de pasajeros.

Tenemos un espacio para su empresa y su producto

Av. Juan de Garay 2864 (1256) Buenos Aires - Tel./Fax: (5411) 4308-2333

Infotrans@info-trans.com.ar Web: www.info-trans.com.ar





## El Rey del Ganado

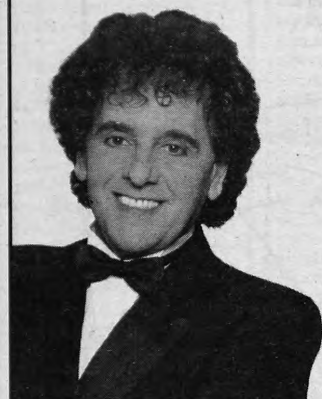
Ultimos capítulos!

**HOY 21 Hs.**

## Torre de Babel

Una superproducción a nivel mundial.

**HOY 21:30 Hs.**



## Gasalla

Bárbara recibe a Diego Torres y la Empleada pública no deja pasar a Marley.

Perciavalle con Jorge Rial y la actualidad. Laura Oliva y Yolanda!

**HOY 22 Hs.**

## Totalmente

Visitan a La Tota: Alejandra Mora, Enrique Macaya Marquez, Donald

y recién llegados a la Argentina canta: el grupo D.L.G.

**HOY 23 Hs.**

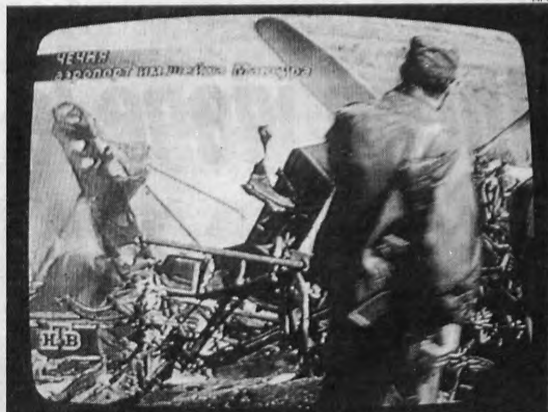


El humor de

## Café Fashion



**HOY 24 Hs.**



La televisión rusa mostró imágenes de los bombardeos. Sin bomberos, en Chechenia arden depósitos de petróleo.

## Venganza eslava sobre Chechenia

Rusia atacó con misiles la capital chechena de Grozny en represalia por el éxito de los atentados de la guerrilla islámica en Moscú.

**El País**

**de Madrid**

**Por Luis Matías López**  
Desde Moscú

Rusia dio ayer un nuevo paso hacia la guerra total con Chechenia al bombardear el aeropuerto de Grozny, la capital de la república rebelde del Cáucaso de la que han partido ya dos invasiones a la vecina Daguestán. Al parecer, aviones rusos destruyeron lo que bien puede considerarse como la mitad de la fuerza aérea chechena: un Antonov 2 utilizado por el Ministerio de Emergencias local. La otra mitad es el reactor oficial del presidente Aslán Masjádov, actualmente sin utilizar porque está averiado y faltan piezas de repuesto para repararlo.

A consecuencia del ataque, efectuado con misiles, resultó muerto el técnico Vladimir Arustomov, cuyo reloj se paró en la hora exacta de su muerte: las 11.47. Además, fueron dañadas las instalaciones de la torre de control, la sala VIP y un hotel cercano. Un corresponsal de la agencia Itar-Tass asegura que otros dos misiles impactaron cerca de Grozni, probablemente en la localidad de Dolinskoye. El servicio de prensa de la Fuerza Aérea rusa reconoció el ataque y lo justificó en el hecho de que el aeropuerto viene siendo utilizado para el envío de armas y municiones a las milicias de los "señores de la guerra" que, por dos veces en un mes, han intentado implantar una república islámica en Daguestán. Se los vincula con los atentados que en las últimas semanas se cobraron unas 300 víctimas en Moscú y otras ciudades rusas. Añadió que proseguirán las acciones de castigo contra objetivos utilizados por las "bandas criminales". Según el cuartel general de las fuerzas del Cáucaso, el radar del aeropuerto registraba los vuelos de la aviación rusa y transmitía los datos a las fuerzas de Shamil Basáyev y el Comandante Jatab.

Se va perfilando un conflicto abierto con Chechenia, y no ya tan sólo contra las milicias enemigas del propio presidente Aslán Masjádov, que las considera una amenaza

a su continuidad en el poder. Los bombardeos en la zona fronteriza que, según Grozni, han causado centenares de muertos civiles, y acciones como la de ayer en el aeropuerto, convierten otra vez a Rusia en el enemigo común de todos los chechenos. En la tarde de ayer, las bombas rusas cayeron masivamente en poblaciones cercanas a Daguestán.

El gobierno checheno se reunió en una sesión de emergencia y se puso en estado de máxima alerta. Una de sus decisiones fue crear un comité de defensa que centralizar todas las decisiones militares. Según el secretario de prensa de Masjádov, se va a convocar a los antiguos comandantes de frentes, líneas y sectores durante la pasada guerra para asignarles las misiones oportunas "para el caso de que las tropas rusas invadan Chechenia".

## Enterrando la Perestroika

Raisa Gorbachova, la esposa del primer y único presidente de la Unión Soviética, Mijail Gorbachov, fue sepultada ayer en el monasterio de Novodevichi. Fue considerado un homenaje algo inesperado el hecho de que se alojara su cadáver en un cementerio donde yacen muchos personajes ilustres de la historia rusa. Raisa fue, en realidad, la única primera dama al estilo occidental que ha tenido Rusia. Gozó de una gran influencia en la política aperturista de su marido. La prensa occidental siempre repitió, a propósito de ella, los calificativos de "cultura", "elegante", y "de carácter", que reiteró en las necrológicas publicadas después de su muerte del lunes en una clínica alemana. Pero Raisa nunca pudo reponerse totalmente de los días que pasó como prisionera en una dacha, en agosto de 1991, cuando un grupo de altos funcionarios comunistas trató de derrocar a Gorbachov. Mientras estuvo acompañando a su marido en el gobierno fue despreciada por la población rusa, que ahora sin embargo le demostró una admiración póstuma.



JUGO ANOCHE POR LA CALDERA, PERO NO ERA NECESARIO

# Racing ya está bien calentito

Por A.D.B. y P.V.

▲ Por jugar anoche un amistoso con Universidad de Chile en Santiago (que se disputaba al cierre) Racing recaudó 20.000 dólares, una cifra exigua pero aparentemente necesaria: la mitad de ese dinero serviría para arreglar las calderas del estadio de Avellaneda, para que los jugadores puedan bañarse con agua caliente. Sin embargo, el sacrificio no valió la pena: cuando el plantel ya había viajado a Chile, un socio donó el dinero que se precisaba para efectuar las reparaciones.

Oscar Crivari, titular de la agrupación política "3 de Noviembre", decidió el miércoles donar 5000 pesos para la reparación de la caldera. Crivari aportará 2500 pesos en efectivo, y el resto con un cheque. Pero para el momento en que Crivari hizo su donación, el plantel de Racing (que se había quejado profusamente por tener que jugar el amistoso) ya había viajado a Santiago. Para colmo, mañana volverá a jugar, con Colón en Santa Fe, menos de 48 horas después del amistoso prescindible.

"Esto lo hice pura y exclusivamente por Gustavo Costas. Fue algo que me salió de adentro", le explicó Crivari a **Página/12**. Y agregó: "Me enteré lo que había pasado un día que pasé por la concentración. Gustavo me contó y enseñó a iniciar las gestiones. Algunos chicos de los 'Racing Stones' (uno de los grupos internos de la hinchada) hablaron con la síndico (Liliana) Ripoll y arreglamos todos los detalles".

Crivari aclaró que el gesto "no es para hacer campaña ni ganar participación política. Porque hay mucha gente que hubiera querido hacer lo mismo y por diferentes motivos no puede".

El ex directivo aclaró que tiene un gran aprecio por el técnico del equipo y destacó que sólo pretendía ayudar y no ser defraudado "como muchos que le dieron una mano a Racing".

El viaje innecesario por la caldera imprescindible no es el único frente tormentoso en el riñón blanquiceleste de Avellaneda. Algunos dirigentes tomaron contacto con el juez Enrique Gorostegui, que entiende en la quiebra del club, preocupados por la posibilidad de que Daniel Lalín se haga cargo del fútbol profesional. "Si pasa eso, Kosovo va a ser un poroto al lado de Racing", exageró un allegado al club.

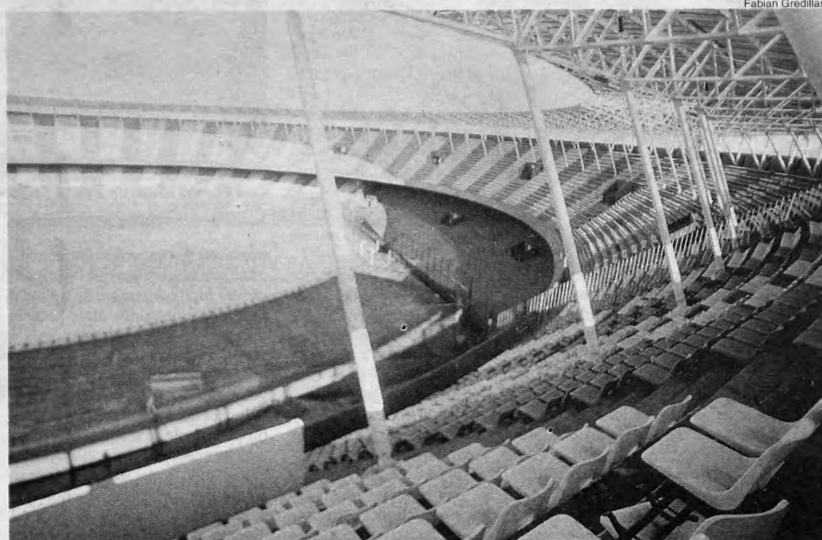
En relación a las denuncias por administración fraudulenta en contra de los ex presidentes Juan Destéfano, Osvaldo Otero y Lalín, la semana que viene podría haber una resolución. Según fuentes judiciales, los ex dirigentes "se encuentran en una situación muy comprometida y podrían ir presos en cualquier momento".

Se supo ayer que el Grupo Clarín y Torneos y Competencias (los mayores acreedores de Racing junto a la AFA) firmaron el avenimiento para levantar la quiebra que pesa sobre la institución. La AFA ya había hecho efectiva su firma en el documento. Además, un grupo de ex jugadores entregaron ayer 4 millones de dólares para que sean utilizados en el levantamiento de la quiebra.

Un dirigente donó el dinero para los arreglos en el estadio,

pero el plantel ya había viajado a Santiago para jugar con la

U de Chile. Además, preocupa la posible reaparición de Lalín.



Fabian Gredillas

El estadio de Avellaneda ya puede tener agua caliente en los vestuarios, gracias al gesto de un hinch.

"Fue algo que me salió de adentro—dijo el benefactor—lo hice por Gustavo Costas y no para hacer campaña."

POLEMICA POR LAS FOTOS DE DEPORTISTAS EN REVISTA GAY

## Brasileños en bolas y en orsai

▲ La moda de posar sin ropas para las páginas de una revista gay cunde entre los deportistas del Brasil, y luego de la polémica suscitada hace diez días entre un arquero y el técnico del San Pablo, ahora es el campeón mundial de los superplumas, Acelino "Popó" Freitas, que no descarta la posibilidad de dejarse fotografiar desnudo. "Popó" es la segunda preferencia de los lectores de la revista *G Magazine*, quienes piden por mayoría al polémico Edmundo, el ex compañero de Batistuta en la Fiorentina.

El número de *G Magazine* que se encuentra en los quioscos brasileños muestra al atleta André Domingos, ganador de una medalla de oro en Winnipeg. En ediciones anteriores posaron futbolistas como Vampeta (el volante de la selección brasileña) o Dinei (del Corinthians), atletas como el velocista Robson Caetano o jugadores de vóleybol, como Lilico, ex integrante del seleccionado nacional de ese deporte y el único del grupo que asume públicamente su homosexualidad.

Popó Freitas recibió una tentadora oferta para posar desnudo y dijo que no descarta hacerlo "en el futuro". Estos deportistas han aclarado que son heterosexuales y que sólo aceptaron la invitación por el jugoso pago, pero han generado una gran polémica.

El caso cobró notoriedad cuando el técnico del San Pablo, Paulo César Carpegiani, amenazó al arquero suplente del equipo, Roger, con echarlo si las fotos que le tomaron desnudo resultaban publicadas en el ejemplar de octubre de *G Magazine*. La desaprobación a la actitud del entrenador llegó hasta tal punto que la semana pasada alrededor de cien homosexuales se concentraron en las

tribunas del estadio Maracanã para expresar su respaldo a Roger y exigir a Carpegiani el fin de su "actitud discriminatoria".

"Esta polémica es la mejor propaganda que podíamos haber tenido—dijo el director de la publicación, Joao Andrade—. Nuestros lectores piden diariamente más fotos de deportistas y el campeón absoluto de pedidos es Edmundo, superando inclusive a modelos famosos y actores de televisión." El editor admitió que la revista ya hizo diversas ofertas a Edmundo "pero por el momento no hemos tenido respuesta. Es que los jugadores de fútbol se convirtieron en un fetiche de nuestros lectores".

Es difícil pensar que la falta de prejuicios de los futbolistas brasile-

ños pueda tener eco en el fútbol local. En 1990, Sergio Goycochea posó en slip para una publicidad de ropa interior masculina, y en 1996, Martín Palermo fue fotografiado disfrazado de mujer en la tapa de la revista deportiva *Mística*, una aventura que José Luis Chilavert se encargó de recordarle el domingo pasado en la cancha de Vélez.

Ese mismo año, Diego Maradona posó desnudo, tapándose los genitales, para *El Gráfico*. La misma revista publicó, el año pasado, fotos del rugbier Patricio Fuselli, desnudo y de espaldas. El arquero de Boca, Oscar Córdoba, posó casi desnudo en 1997 para la revista *Planeta Urbano*. Pero ninguno se animó a ello en una revista gay.s

## Palermo, una fecha afuera

Martín Palermo fue suspendido por una fecha, luego de ser expulsado el domingo pasado, por haber tratado al juez de línea Jorge Rattalino de "Payaso". El delantero se presentó ayer a declarar en la AFA, hizo su descargo y se retiró de las oficinas de la calle Viamonte sin hacer declaraciones. Junto a Palermo se presentó Antonio Barijho, expulsado en el partido de reserva, quien recibió la misma sanción. Para el clásico frente a San Lorenzo, el técnico Carlos Bianchi anunció que el juvenil Alfredo Moreno será el reemplazante del goleador. El Villarreal de la segunda división española confirmó el interés en contratar al capitán Diego Cagna. El consejero del club, José Manuel Llana, reconoció la visita de representantes del club para observar al jugador, pero consideró que "en estos momentos, la operación no está cerrada". A Boca le quedarían 3,5 millones de dólares, libres de impuestos. De prosperar, el volante se incorporaría en forma inmediata. Con una prima de 800 mil dólares anuales, el doble de lo que gana en Boca, Cagna pasaría a ser el jugador mejor pago del Villarreal.

## San Lorenzo, a los golpes

Oscar Ruggeri, el técnico de San Lorenzo, confía en que tanto Iván Córdoba como Guillermo Franco, golpeados en la victoria de su equipo ante Boca, el miércoles por la Mercosur, no impedirá que ambos jugadores estén presentes el domingo. Córdoba sufrió un golpe en la rodilla derecha y Franco padece una molestia en el tobillo izquierdo. Adrián González se está recuperando de una pubalgia, pero ingresaría en reemplazo de Lucas Pusineri, y al técnico sólo le queda determinar el reemplazante del marcador de punta Claudio Morel Rodríguez, expulsado ante Ferro Carril Oeste. El plantel que conduce Ruggeri quedó concentrado ayer.

**Sortea el: 26/9/99 a las 22 hs.**

# Loto

**Con desquite, yapa y sale o sale.**

Pozo estimado

## \$ 6.000.000

Valor de la jugada tradicional: \$2.- + \$1.- desquite opcional y agregando \$1, sale o sale. Se puede jugar hasta las 18:00 hs. del sábado 25/9 en la ciudad de Buenos Aires.



## FORMULA 1

McLaren  
da órdenes

McLaren anunció que decidirá tras la clasificación si habrá órdenes de equipo en el Gran Premio de Europa de Fórmula 1, que se disputará a partir de hoy en Nurburgring. "Vamos a ver qué pasa este fin de semana y puede ser que el sábado, después de la sesión de clasificación, se trate el asunto con más detalles", dijo ayer Mika Hakkinen (en la foto, entre David Coulthard, Eddie Irvine y Heinz-Harald Frentzen). Ayer, Norberto Fontana se clasificó para largar en sexta fila en la carrera de F-3.000 que se correrá mañana desde las 10.

Premiaron a  
Steffi Graf

La ex tenista Steffi Graf fue galardonada con el Premio Príncipe de Asturias de los Deportes 1999, por un jurado presidido por el máximo responsable del Comité Olímpico Internacional (COI), Juan Antonio Samaranch, que ha valorado la larga y exitosa carrera profesional de la alemana.

# Los Pumas portan su densa herencia

El seleccionado argentino de rugby viajó ayer a Gales, para disputar el Mundial desde la semana próxima, con su carga de problemas.

Por Diego Bonadeo

Hace más de sesenta años, los sudafricanos Elliott y Wolheim —internacionales los dos y llegados a la Argentina para jugar por los Springboks contra equipos de nuestro país— decidieron quedarse aquí a jugar por Hindú con empleo garantizado, lo que amarilleaba por lo menos sus condiciones de amateurs a ultranza. Ahí comenzó una historia de sigilos y cuchicheos alrededor del tema que todavía hoy parece no haberse blanqueado del todo en el rugby argentino, que ayer partió rumbo al IV Mundial.

Tampoco se supo hasta dónde fue cierto aquel pedido de los rugbiers franceses de Section Paloise cuando, en 1965, apenas concluida la primera y recordada gira del seleccionado argentino por África del Sur, habrían sugerido cierta retribución económica por jugar contra Los Pumas en la cancha de Gimnasia y Esgrima. Y así fue creciendo el rugby de los jugadores, entre patos e hipócritas, en un medio co-

mo el nuestro, estructuralmente atípico entre los países con un buen nivel competitivo internacional, con sus altibajos, pero que en su historia reciente —35 años a esta parte—, en términos de seleccionados nacionales les ganó alguna vez por lo menos a todos, salvo a los All Blacks neocelandeses, contra quienes se recuerda, muy especialmente, un empate y un partido perdido inmerecidamente en la misma temporada.

Con tres frustradas participaciones en otras tantas Copas del Mundo —las tres disputadas hasta ahora, en 1987, 1991 y 1995, ganadas respectivamente por Nueva Zelanda, Australia y Sudáfrica—, la edición británica a iniciarse en una semana entregó prolegómenos confusos y turbulentos en la preparación de Los Pumas. Aparte de las luchas intestinas en el rugby argentino (que no solamente suponen las disputas casi geográficas y culturales entre porteños y provincianos) pareciera que no solamente las desinteligenacias entre la UAR (Unión Argentina de Rugby) y la URBA (Unión de Rugby de Buenos Aires) pasaran



Los Pumas viajaron ayer a Londres, sin Lisandro Arbizu.

El capitán arrastra una infección en una pierna y viajará más tarde.

por materias opinables. Quienes alguna vez aseguraban que la dirigencia del rugby argentino de treinta o treinta y cinco años atrás parecía más una feria de vanidades que un grupo de gente de buena voluntad que pretendía lo mejor para el juego, no parecían estar equivocados.

Independientemente de la olvidable gestión de José Luis Imhoff como entrenador del seleccionado nacional, todo lo que sucedió desde su alejamiento no puede menos que preocupar seriamente a quienes quieran al juego de verdad. No es posible que desde la presidencia de la Unión Argentina de Rugby, a través de Luis Gradín (un Puma histórico si los hay), se insista en que los

integrantes del establishment "rugbísticamente correcto" vean con malos ojos que alguien rentado esté a cargo de un equipo, de un combinado o de un seleccionado, y que, por esto, quien recibe un sueldo deba aparecer en un segundo plano.

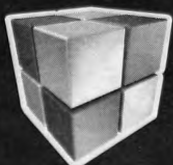
Tampoco es posible que algún advenedizo de los que nunca faltan ignore que este rugby del fin del milenio en la Argentina tiene una historia. Y que esa historia la escribieron y la jugaron los jugadores. No los merodeadores del poder que entregan su honra —si es que la tienen— por un viaje, un congreso, un saco con el consabido escudo, una corbata o un cóctel en la Internacional Board.

## LOS SECRETOS DEL PRESIDENTE

HOY 22 HS.  
MIRTHA DE NOCHE

CARLOS MENEM

En vivo desde la quinta de Olivos, una charla a fondo. El balance de su gestión, su relación con los candidatos y su futuro después de las elecciones.



AMERICA



Cardetti, impreciso y descontrolado, sigue de largo tras el forcejeo.

A River le queda un partido con Racing con los dos ya fuera de la pelea.

Insólitamente, gracias a la Confederación Sudamericana y a la aptitud futbolística brasileña, River perdió dos partidos en una sola noche.



CRUZEIRO LE GANO POR LA RECOPA Y LA MERCOSUR

# River, con dos copas de menos

**0 RIVER**  
Bonano; Lombardi, Trotta, Ramos, Acosta; Escudero, G. Pereyra, Gancedo; D. Alvarez; Cardetti, Cuevas. DT: Ramón Díaz.

**3 CRUZEIRO**  
André, Gustavo, Marcelo Djan, Chris, André Luis; Marcos Paulo, Ricardinho, Donizete Amorim; Paulo Isidoro; Alex Alves, Giovanni. DT: Levir Culpi.

**Goles:** PT, 19m Giovanni (C). ST, 38m Marcelo Ramos (C) de penal. 45m Gustavo (C). **Cambios:** ST, desde el inicio, Gómez y Castillo por Escudero y Alvarez (R); 25m Garcé por Pereyra (R); 30m Djaír por Alex Alves y Espinola por Donizete Amorim (C); 35m Marcelo Ramos por Giovanni (C). **Incidencias:** ST, 2m expulsados Chris (C) y Gancedo (R) **Cancha:** River Plate. **Árbitro:** Ubaldo Aquino, de Paraguay.

El partido se disputó dentro del marco del mayor de los absurdos: el mismo encuentro servía para dos competencias. En las dos, River corría de atrás: por el Grupo A de la Mercosur, jugaba la penúltima fecha y estaba a seis puntos de los brasileños —es-

coltas del Palmeiras—; por la segunda final de la Recopa Sudamericana de 1998, estaba 0-2 abajo, resultado obtenido en Belo Horizonte la noche que Ramón Díaz se enteró prácticamente en el túnel de que ese partido era válido para una copa olvidada... Con esos antecedentes, más la abrumadora mayoría de suplentes en ambos equipos, nada presagiaba que el encuentro pudiera tener ni importancia ni demasiada seriedad: a River le importaban, mucho más que estas dos sobras de esperanza, el Apertura en el que está puntero.

Y el primer tiempo resultó, excepto en las brusquedades, liviano. Dos equipos largos, que no encimaron en el medio y tuvieron espacios para maniobrar. Pero sólo Cruzeiro lo hizo con criterio. Sobre todo en la primera mitad de la etapa. Llegó con facilidad —no demasiado, es cierto— cuando los volantes aceleraron y Giovanni, que por algo es el goleador del campeonato brasi-

leño, se mostró como alternativa de definición. Justo antes de cumplirse los veinte, Giovanni aprovechó el desacople en la salida de los defensores de River y tuvo todo el tiempo para definir sobre Bonano. El cierre desesperado de Acosta no alcanzó.

River sólo inquietaba a través de los arrestos personales de Cuevas, que fue el mejor: pegó un disparo en el travesaño, le regaló una oportunidad de gol clarísima a Cardetti que no supo. El delantero estuvo particularmente alterado después de eso, repartiendo patadas voladoras... Hasta el final del período sólo cupo apuntar un tiro de Ramos que se fue muy cerca y dos limpias contras del Cruzeiro que pudo volver a anotar.

Cuando volvieron todo pareció de vértigo: Castillo debutó con chanfle al segundo palo y enseguida, mientras River apuraba, las expulsiones de Chris y Gancedo, y Trotta al ratito. Así, mientras River empujaba desguarneciéndose, Cru-

zeiro esperaba y de contra llegó dos, tres, cuatro veces al mano a mano ante un heroico Bonano; Alex Alves protagonizó casi todas esas llegadas con jerarquía. Hasta que sobre el final los brasileños sacaron las diferencias amplias: penal del pibe Garcé que convirtió Marcelo Ramos y la estocada final de Gustavo. Castillo seguía intentando, hasta el final, rabonas y caños. Algún consuelo tenía que haber.

## Adelanto en Avellaneda

Con la obligación de ganar si pretende mezclarse en la lucha por el título, Independiente recibirá hoy a Unión en el primer adelanto de la octava fecha del torneo Apertura de fútbol. Si bien el conjunto no perdió —obtuvo sólo un triunfo y tres empates— desde que lo conduce Enzo Trossero, necesita sumar de a tres para acercarse a la punta. En principio, la única duda del equipo de Avellaneda es en el medio: Cristian Gómez, quien jugó los últimos tres partidos, o Daniel Garnero. Por su parte, en Unión debutará Nery Pumpido como técnico luego de la renuncia de Juan José López, tras la derrota por 3-1 ante Belgrano. Los santafesinos también necesitan una victoria que les permita mejorar el bajo promedio.

### INDEPTE UNION

Pontiroli	Passet
Núñez	Trullet
Pená	Valli
Milito	Paz
Ramírez	Cárdenas
Saralegui	Vega
Cascini	Garate
Cambiasso	Jayo
Gómez-Garnero	Domizzi
Marioni	Cabrol
Calderón	Silvera

**DT:** Trossero. **DT:** Pumpido.  
**Cancha:** Independiente.  
**Árbitro:** Gabriel Brazenas.  
**Hora:** 21.10. **TV:** TyC Max.

CASTRILLI TENIA RAZON, PERO NO SE COMETIO DELITO

## El juez absuelve a AFA, TyC y Romo

El juez de instrucción Mauricio Zamudio sobreseyó al presidente de la AFA, Julio Grondina; al titular del Colegio de Arbitros, Julio Romo, y Carlos Avila, de la empresa Torneos y Competencias (TyC), en la causa iniciada por las declaraciones del ex árbitro Javier Castrilli sobre presuntas "presiones" a los árbitros.

Un año atrás, cuando renunció al referato, Castrilli denunció públicamente que Romo había aconsejado a los referis para que, "antes de cobrar, se fijaran en la camiseta y en los dirigentes de los clubes" a los que podían perjudicar con sus sanciones. Ahora, el juez Zamudio aceptó que

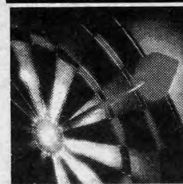
las sugerencias de Romo existieron, pero estimó que "no han tenido poder intimidatorio para infundir un quehacer viciado de voluntad por parte de los árbitros receptores de sus palabras". En el fallo, Zamudio sostiene: "Ellos mismos (los árbitros) han mencionado que no han sentido presión para actuar en un determinado sentido bajo apercibimiento de ser víctimas de represalias".

El juez manifestó que la conducta de Romo puede merecer "un reproche que podría encontrar en el campo de la ética", pero "no se encuentra prevista ni reprimida en el Código Penal de la Nación". A raíz de este criterio, el juez resolvió remitir una

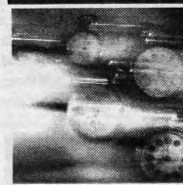
copia del fallo a la Comisión de Deportes de la Cámara de Diputados.

Si bien el fallo parece dejar mal parado a Castrilli, el juez incluyó un párrafo en el que tácitamente le da la razón al ex árbitro: "Los árbitros en el ejercicio de sus labores, y bajo los estatutos establecidos por la AFA, parecen encontrarse en una situación de violencia moral que necesariamente debiera coadyuvar en las decisiones que puedan adoptar en los partidos que les toca dirigir". En este sentido, Zamudio sugirió "la posibilidad de crear un órgano arbitral autónomo que permanezca a resguardo de las eventuales injerencias dirigenciales o de cualquier otra parte interesada."

### fotocromía segura



### tecnología



### compromiso



### precios

Av. de Mayo 982 4° / 4345-2345 / (1084) Capital Federal / de 7 a 23 hs.

Películas MAC y PC / Scanner profesional / Cromalin / Matchprint / Rainbow



ESCOLASO														
Quiniela Nacional (F-J-Y) Matutina					Quiniela Nacional (U-G-M-M) Vespertina					Quiniela Bonaerense Vespertina				
1 3247	8 4724	15 0780	2 6615	9 9354	16 1233	1 9717	8 6181	15 7973	2 0013	9 7620	16 2152	1 5290	8 0319	15 6507
3 5815	10 6123	17 2638	4 5386	11 7551	18 0971	3 1909	10 3663	17 3634	4 3735	11 2821	17 4354	2 6988	9 6416	16 7037
5 6499	12 7507	19 2098	6 5186	13 7530	20 3667	5 2990	11 1044	18 6184	3 7499	10 6289	17 9999	4 3877	11 9004	17 8911
7 1053	14 0255		7 1053	14 0255		5 0646	12 5405	19 7157	5 9172	12 3371	19 5891	5 2652	12 5660	18 8335
						6 4947	13 2331	20 3671	6 2710	13 6603	20 1219	6 5734	13 3827	19 3811
						7 1370	14 8241		7 9228	14 9397		7 9295	14 6308	20 3981
Quiniela Nacional (E-L-U-B) Nocturna					Quiniela Bonaerense Nocturna									
1 9452	8 3521	15 3955	2 7312	9 9466	16 0992	1 5046	8 8542	15 7500	2 9585	9 0138	16 1535	3 5556	10 9980	17 8841
4 3877	11 9004	17 8911	5 8827	12 0001	18 0443	4 0149	11 7826	19 6005	6 6527	13 0015	20 1962	5 8827	12 0001	18 0443
6 5734	13 3827	19 3811	7 4947	14 6990	20 1962	6 6527	13 0015	19 6005	7 4947	14 6990	20 1962			



Els Joglars se formó en 1961, y desde entonces presenta espectáculos poco complacientes, de alta ironía.

Albert Boadella, su director, sufrió la cárcel en la España post-Franco, por "ofender" a los militares.

Por Hilda Cabrera

Quizás no se los pueda calificar hoy de irreverentes, pero aún mantienen la fama de ácidos bromistas a costa de una realidad y un arte que recrean sin solemnidad. Los trabajos de Els Joglars no dejan indiferente al espectador ni a quienes les sirven de inspiración, a menudo personajes de la vida pública o instituciones. Es probable que no haya intocables en el imaginario del director catalán Albert Boadella y sus juglares, habituados a hacer boga, desquitarse y poner en su lugar "a los políticos que nos consideran ilusos", como aclaró el director a Joan de Sagarra en un libro compilado por Angel Berenguer, estudioso del teatro europeo. Fundada en 1961 por Boadella, Carlota Soldevila y Anton Font, la compañía es parte de la historia social y artística de España, y particularmente de Cataluña. Todavía se espera que el grupo sorprenda al público en las presentaciones que hará mañana y el domingo en la Sala Martín Coronado del TGSM (a las 20.30) con su nuevo espectáculo, *Daaalí* (escrito así, con ese alargue que le imprimía el pintor y escultor Salvador Dalí al pronunciar su propio nombre). Como otras importantes figuras invitadas al Festival Internacional de Buenos Aires, Boadella no acompañará esta obra, estrenada en Madrid el 10 de setiembre. Se dice que tiene fobia a los aviones, y que esta vez no la pudo superar.

*Daaalí* quiere ser una puesta sobre "el delirio creativo" del pintor, y es parte de una trilogía que completan *Ubú President* (una referencia al presidente de la Generalitat -gobierno catalán- Jordi Pujol, y una "apología de la mediocridad") y *La increíble historia del doctor Floit y mister Pla* (trabajo que gira en torno del mítico independentista Josep Pla e intenta ser "un elogio a la sensatez"). La documentación para este trabajo ha sido reunida por Montsé Collazos, y las interpretaciones están a cargo de Ramón Fonsere, Jesus Agelet, Xavier Boda y Dolors Tuneu, entre otros. Se trata de una cabalgata por el si-



## Els Joglars, una visión ultracorrosiva de España

El grupo catalán, que tiene un largo historial

de escándalos, presenta aquí este fin de semana

"Daaalí", una puesta sobre "el delirio creativo".

glo XX, en la que se destacan determinados acontecimientos, personalidades y mitos. Todo radiografiado por la mirada Dalí-Els Joglars. Una propuesta ambiciosa en un grupo que, si bien recibe apoyo institucional, dice mantenerse al margen de la "oficialización de la cultura", asunto sobre el que ironizó en *El Nacional*.

La expectativa ante la obra es avalada por la propia historia de Boadella, quien supo de prisiones y excomunion. Por *La Torna*, un espectáculo de 1977, considerado ofensivo para los militares, lo apresaron en enero de 1978, en una España posfranquista poblada de exiliados y emigrados sudamericanos que creían haber llegado a un mundo de libertades. Y si bien hubo solidaridad internacional, Boadella logró su libertad mediante un ardid. Estando preso, dijo sentirse enfermo y lo internaron en el Hospital Clínico de Barcelona. De allí se fugó para cruzar a Francia. Parte de su elenco también conoció las rejas, pero fueron absueltos poco después debido a la pre-

sión internacional.

La compañía se rearmó en el exilio, estrenando *M-7 Catalonia* en Perpignan, una obra que sitúa la acción entre el 2000 y el 2001, y muestra a unos catalanes viejos, convertidos en piltrafas, dispuestos a participar de una conferencia sobre lo que fue "la antigua Cataluña", nada más que para mejorar un poco sus destaraladas viviendas. Otra propuesta polémica fue *Teleduem*, estrenada en 1983 en Alicante. En esta "comedia de sotas y casullas", los comulgantes tomaban un líquido rojizo, el "catsupchrist". Se trataba del ensayo de una celebración religiosa oficiada por representantes de diferentes credos, durante la cual se

**Papel: Tildado de antirreligioso, Boadella se metió con el Papa, pero a su manera, bromeando, como con los fastos por el Quinto Centenario de la Conquista.**

sucedían todo tipo de enfrentamientos, siempre por motivos banales.

Esta necesidad de ficcionalizar actos públicos es una constante en Els Joglars. Otros ejemplos son *Virtuosos de Fontainebleau* (1985), una ácida mirada sobre la voluntad integradora en Europa, y *Olympic Man Movement*, unmitin de corte neofascista en una sociedad en la que se impone la prepotencia del mundo del deporte. También *Gabinete Libermann*, una sesión de terapia. Tildado de antirreligioso, Boadella se ha metido con el Papa, pero a su manera, bromeando, como lo ha hecho respecto de los fastos que conmemoraron el Quinto Centenario de la Conquista. En *Yo tengo un tío en América* (de 1991/2), realizada con dinero oficial, ironizó libremente sobre el tema, llevando la historia al nivel de la locura onírica. La acción se desarrollaba en un manicomio, disparando contra los que miden el valor de una civilización según la propia vara. La obra avivó enco-

vos por el descaro de metamorfosar a la directora del manicomio como si se tratase de Isabel la Católica, pero con el rostro de la reina Sofía, y adosarle -como música de fondo- el republicano "Himno de Riego".

Sin embargo, visto con ojos sudamericanos, Boadella no era allí el mismo. Aunque sus históricos detractores no lo advirtieran, el director apuntaba más allá de España y confortaba las almas de algunos de sus compatriotas. Decía entonces que su propósito era provocar "una catarsis en los espectadores que padecen un complejo de culpa histórica injustificado". A su entender, aquellos cuestionadores malos eran los "antepasados de los americanos modernos" y, por lo tanto, "los nuestros (¿los buenos?) eran los que se quedaron" (obviamente en España). El director escurrió el bulto y dejaba que los "iberoamericanos" (entonces también cuestionadores de la celebración del descubrimiento) lo discutieran en familia.

Sardónicos y festivos, Els Joglars y su grupo incursionaron por esa época en televisión con una serie de humor, "Orden especial", donde se mostraban personajes de muy diferente cuño: el "sobón", el cura progre, el macho ibérico, el tráfuga... El carácter iconoclasta de la compañía generó espectáculos abiertos a la polémica, desde el inaugural *El diari*, donde -según los especialistas- la compañía rompió con la tradición arcaica del mimo (disciplina en la que se habían formado sus fundadores). La dramaturgia de esta obra de comienzos de la década del 60 era modificada en consonancia con el grado de "peligrosidad" del censor que descubría entre el público. De entonces hasta hoy, el grupo ha logrado a través del teatro transformar la broma y conservar su identidad, aferrado a un humor corrosivo que genera controversia, dentro y fuera del teatro. En *Yo tengo un tío en América*, por ejemplo, uno de los personajes comentaba maliciosamente que los andaluces comenzaron con el baile en 1492 "y todavía no han parado de bailar". Bastante antes, una salida de Boadella pintaba al grupo: la ocurrencia (no concretada) de montar un *Hamlet* con actores borrachos de cerveza, porque sólo así podría creerse la escena que muestra al célebre príncipe sosteniendo la calavera.

ARNALDO

# Arte,

Por Martín Pérez

En el mejor de sus libros de poesía, *As coisais* (Iluminuras, 1993), Arnaldo Antunes logra un imposible: concretar algo así como un libro infantil para adultos. "El mar siempre está en movimiento para no salirse de su lugar", se lee en uno de sus poemas. "El tiempo pasa todo el tiempo", dice otro. Con un lenguaje sencillo y la voluntad de no evitar ninguna pregunta, por obvia o complicada que parezca, Antunes se detiene con sus versos en las cosas más simples, hasta llegar a su esencia, hasta retratarlos tal cual son y al mismo tiempo redescubrirlos ante ojos que los han visto tantas veces que ya no los ven.

De la misma manera, en los mejores temas de un repertorio que incluye más de ciento cincuenta canciones (que ha sido interpretado por casi todo el amplio espectro de la música brasileña, desde Gal Costa hasta Caetano Veloso, pasando por Caetano Veloso, Andrea Calcanhoto o María Bethania), la música -y, especialmente, la letra- de Antunes realiza la misma proeza. Volver al comienzo, y a partir de entonces construir el mismo mundo de siempre, pero como si se lo viese por primera vez. Como sucede en un clásico como "Comida", un original de Titas, pero interpretado por Marisa Monte, Ney Matogrosso y convertido en slogan de manifestaciones: "Bebida es agua/ comida es pasto/ ¿Ustedes de qué tienen sed?/ ¿Ustedes de qué tienen hambre?/ Nosotros no queremos sólo comida/ Nosotros queremos comida, diversión y arte/ Nosotros queremos todo y no por la mitad" ("Bebida é água/ Comida é pasto/ Você tem sede de quê?/ Você tem fome de quê? A gente não quer só comida/ A gente quer comida, diversão e arte/ A gente quer inteiro e não pela metade"). Su trabajo, que comenzó hace casi dos décadas en la pujante escena de rock paulista, ha buscado lo popular y la van-

**Camino: Mientras su ex grupo de rock perdía la vitalidad, Antunes hizo un recorrido clásico en la música brasileña: acercarse a la MPB.**

guardia casi en el mismo movimiento, y es un lujo musical -y visual, poético y aún más- que el Festival de Buenos Aires se da el lujo de importar por primera vez a la Argentina.

Artista integral a la manera de David Byrne, se puede decir que Antunes llega a Buenos Aires -en el mes en el que debe cumplir sus 39 años- con, por lo menos, un lustro de atraso. Ya que sus canciones más populares llegaron antes que él a los escenarios porteños con el repertorio del grupo Titas, con el que se hizo conocido. Invitado por sus contemporáneos Paralamas a compartir su éxito porteño, Titas -que, junto a Paralamas y Legião Urbana, integra una trilogía fundamental para el rock brasileño de los ochenta- apareció así sobre el escenario de Obras. Demasiado rockeros para el público de Paralamas y demasiado blandos para el de Sepultura -con quienes tocaron en su siguiente visita-, Titas fracasó en su intento de encontrar su propio público entre el de sus anfitriones. Y aún más: con su heterogeneidad expuesta a los vaivenes del mercado (contrataron al productor Jack Endi-

# Reservado

La próxima vez que vea este cartel, que sea en su mesa...

**Las Cortaderas** Restaurante - Pastelería - Bar

Charcas 3647 - Palermo

4825-2887

**Después**  
DE HORA  
el programa de música y opinión de  
**CARLOS POLIMENI**

La música que  
nadie pasa,  
las cosas que  
nadie dice

En Radio de la Ciudad, AM 1110

Los sábados por la noche de 0 a 1.30



ANTUNES, UN INCLASIFICABLE DE LA ESCENA BRASILEÑA

# pero también comida y alegría

El ex integrante de Titas mostrará este fin de semana en el Regio el material de "Um Som", el disco más equilibrado de su carrera solista.

Además, dará una charla sobre poesía en el Centro Cultural Recoleta.



**Arnaldo Antunes, que fue líder del grupo de rock Titas y escribe poesía concreta, es eso que suele llamarse un artista inclasificable.**

no cuando el grunge estaba en su apogeo, pero se hicieron acústicos cuando el formato aseguró el éxito de tal propuesta), durante la década del noventa el grupo se encargó lentamente de dilapidar su leyenda. Mientras tanto, Antunes—fuera del grupo antes de la llegada de Endino—se mantuvo fiel a su vocación de inclasificable, trabajando con la popular Marisa Monte al mismo tiempo que experimentaba con imágenes, sonidos y palabras en el sorprendente y único *Nome*—disco, libro, video y show—, el primero de los cuatro álbumes solistas con los que llenó el resto de su década en solitario.

"Nunca me he sentido muy identificado con la idea de especialización", ha dicho Antunes, que se niega a ser atrapado por la definición de *artista multimedia*. "El eje de mi trabajo es la palabra", resume, recordando en la parquedad de su síntesis laboral al estribillo de uno de los temas más hermosos de *O Silencio*, su tercer disco solista: "Somos lo que somos/ inclasificables". Nacido en San Pablo hacia 1960, antes de formar Titas lo le-le-le (luego sólo Titas), Antunes integró hacia comienzos de los ochenta junto a Paulo Miklos—otro futuro Titas— un grupo llamado Aguilar & Banda Performativa. En su libro sobre el rock brasileño de los 80, Arthur Dapieve lo presenta como "una mezcla de música y teatro, con largos textos musicalizados y performances alegres pero herméticas".

A pesar de ser un octeto sin un vocalista ni líder preciso, Antunes comenzó a ser individualizado como uno de los rostros de Titas cuando a fines del '85 fue detenido por casi un mes por posesión de heroína. Si bien el episodio coincidió con el inicio de un éxito masivo que llegaría a ser calificado como *Titamania* por los semanarios de gran tiraje como la revista *Isto É*, según Dapieve fue el comienzo de un liderazgo nominal y no buscado de Antunes dentro de un grupo anarco y democrático, algo que

con el tiempo decantaría en ciertos rencores antes y luego de su salida de la banda.

A partir de entonces, casi al mismo tiempo que su ex grupo comenzó a perder la vitalidad que lo hacía saltar por sobre los decorados del rock, Antunes comenzó un recorrido que es un clásico dentro de la sana promiscuidad de la música brasile-

**Idea: "Vocé tem sede de qué?/Vocé tem fome de qué/A gente nao quer só comida/A gente quer comida, diversao e arte/A gente quer inteiro e nao pela metade".**

ña: acercarse a—y ser reconocido por, como le sucedió a Cazuza y Chico Science— la MPB. Ese recorrido, a diferencia de aquéllos, Antunes no lo hizo sólo a base de talento y popularidad, sino también con la humildad del artesano. Además de experimentar con *Nome*—un trabajo que en su formato video recibió premios en festivales realizados en Nueva York y Vigo—, Antunes ha compuesto temas junto a Jorge Benjor, Marisa Monte, Gilberto Gil, Marina, Arto Lindsay, Cazuza, Roberto Frejat y Arrigo Bernabé, entre otros.

"De vender poemas en los bares, pasó a ser protegido por los concretistas y se asumió como antena de la cultura nacional", escribió el diario *O Estado do Sao Paulo* cuando el año pasado fue convocado—junto a Otto, la revelación de la nueva música brasileña— para tocar antes que Prodigy en esa ciudad. El mismo texto finalizaba asegurando: "Con la edición del álbum *Um Som* y su libro *Dos o más cuerpos en el mismo espacio*, Antunes consiguió establecer un puente entre la cultura erudita y la popular". Es precisamente ese álbum—tal vez el más equilibrado de su lustró solista— y ese libro los que Antunes viene a presentar a Buenos Aires (los recitales serán en el teatro Regio, hoy y mañana a las 22, y el domingo a las 20 en tanto la charla sobre poesía se llevará a cabo mañana en el Centro Cultural Recoleta, a las 15). Claro que, a diferencia de sus ex compañeros de Titas, su primera visita porteña no tiene otro padrino que su obra. Una obra atrevida, generosa y original, que se recomienda no dejar pasar de largo.

## Propuestas para hoy

Estas son las propuestas para hoy dentro del Festival. El programa incluye las funciones no realizadas el jueves por el paro de Sutecha. Para obtener mayor información sobre las actividades, llamar al 0-800333784825.

♦ **16.00:** *Venecia* (Argentina). Teatro Payró, San Martín 766. Gratis.

♦ **17.00 y 20.00:** *Melodrama* (Brasil). Por la compañía Dos Atores. Teatro de la Ribera, Pedro de Mendoza 1821.

♦ **17.30:** *La confesión* (Francia-Argentina). Performance. Sala Cunill Cabanellas del TGS, Corrientes 1530.

♦ **18.00:** *Stances* (Francia). Programa de danza. Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659.

♦ **18.00:** *Solos* (Argentina). Danza. C.C. Recoleta, Junín 1930. Gratis.

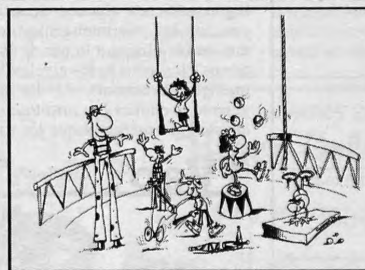
♦ **19.00:** Conferencia de Luciano García Lorenzo. Facultad de Filosofía y Letras, Aula 109. En Puán 470. Entrada libre.

♦ **19.00:** *The man who...* (Gran Bretaña). Espectáculo del inglés Peter Brook. Traslado de la función del jueves. Sala Casacuberta del TGS.

♦ **20.00 y 22.00:** *Persephone* (EE.UU.). Una puesta de Robert Wilson. Teatro Avenida, Avda. de Mayo 1222.

♦ **20.00:** *La modestia* (Argentina). Babilonia, Guardia Vieja 3360. Gratis.

♦ **22.00:** Arnaldo Antunes, *Um som* (Brasil). Teatro Regio, Córdoba 6059.



MALABARES CON LOS CHICOS?

"DOMINGOS AL MEDIODÍA" ALMOERZA EN

Tago mago

COSTA SALDUBERT  
TEL: 4804-2444

CAFE RESTAURANTE  
ABIERTO 7 DIAS A LA SEMANA  
**Guantanamo Café**  
en  
Puerto Madero



Fiestas y Eventos Especiales  
Parties and Special Events

Shows en Vivo, Música Cubana e Internacional  
Live Shows, Cuban and International Music

Av. A. Moreau de Justo 2090  
(1107) - Bs. As. - Argentina  
Tel./Fax: 4314-0770 (Rot.)  
Puerto Madero



**MIERCOLES PUCHERO  
COCINA MEDITERRANEA**

Bethlem 423 - San Telmo  
Plaza Dorrego - Buenos Aires

Argentina

Reservas 4361-2110

lunes cerrado



últimas funciones

24, 25 y 26 de septiembre

FORO GANDHI  
Comienzo 1745 / tel. 4374-7501  
ENTRADA \$ 15

JUAN CEDRON guitarra y voz MIGUEL PRADO viola  
ROMAN CEDRON contrabajo MANOLO CEDRON bandoneon  
invitado EMILIO CEDRON violin

invita ACQUA RECORDS

Si busca un lugar diferente...  
**EL DORA ULA**  
Cocina mediterránea, confluencia oriental.  
**Viernes 24**  
celebramos nuestro primer aniversario  
**Sábado 25**  
Ludmila Fernández... jazz.  
Peña 2391 (esq. Larrea)  
Tel. 4805-9070  
Tarj. Crédito / estacionamiento

**PENSAR LA VIDA  
para vivir mejor**  
Creatividad y herramientas  
para enriquecer lo cotidiano  
conversaciones individuales y grupales  
**Leopoldo Kohon**  
**FILOSOFIA EXISTENCIAL**  
4774-5657 - 4798-0927



## TV

**6.30**  
7-ATC NOTICIAS.  
**7.00**  
7-EGG EDUCACION.  
**7.30**  
7-EDUCACION A DISTANCIA.  
**8.00**  
7-MAURO VIALE A LAS OCHO.  
**9.00**  
7-VIVIR MEJOR.  
9-FORMAR.  
**9.30**  
7-EL PARLAMENTO DE LITA.  
**10.00**  
7-ASI COMO ES.  
**11.00**  
2-MOVETE.  
7-LA HORA DE LA SALUD.  
11-LOS SECRETOS DE VERONICA.  
**12.00**  
7-ATC NOTICIAS.  
9-TELEBUBBIES.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-CARAMELITO Y VOS.  
**12.30**  
9-FOX KIDS.  
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.  
**13.00**  
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.  
7-INDISCRECIONES.  
9-EL PRECIO JUSTO.  
11-MUNECA BRAVA.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
**14.00**  
9-VOLVER A EMPEZAR.  
11-EL SHOW DEL CHAVO.  
13-POR MAS.  
**14.30**  
2-RUMORES.  
**15.00**  
7-TARDE DE CINE.  
9-VENITE CON GEORGINA.  
11-LUCRECIA MIA.  
13-COMO VOS Y YO.  
**16.00**  
2-COSAS DE LA VIDA.  
11-EL PRIVILEGIO DE AMAR.  
13-LEONELA.  
**17.00**  
2-QUE SE YO.  
7-FUNNY TV.  
9-HABLEMOS CON LIA.  
11-LOS SIMPSONS.  
13-SINBAD II.  
**17.30**  
7-AMAR PARECE TAN FACIL.  
**18.00**  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
7-TARDES EN PIJAMAS.  
9-SABRINA.  
11-CHIQUITITAS.  
13-TELEPASILLO.  
**19.00**  
2-AMERICA NOTICIAS 19 HS.  
7-REINA 2001.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-TRILLIZOS.  
13-CAUSA COMUN.  
**20.00**  
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.  
7-ATC NOTICIAS.  
9-AZUL TOON.  
11-SUSANA GIMENEZ.  
13-TELENOCHÉ.  
**21.00**  
2-DIA D.  
7-ESTUDIO MUSICAL 1.  
9-EL REY DEL GANADO.  
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.  
13-GASOLEROS.  
**22.00**  
2-MIRTHA DE NOCHE.  
7-NO SALGAS ESTA NOCHE.  
9-GASALLA.  
11-VERANO DEL '98.  
13-CAMPEONES.  
**23.00**  
2-YO AMO A LA TV.  
7-MOTORES EN MARCHA.  
9-TOTALMENTE.  
11-CINE FANTASTICO: "Bio Dome".  
13-LA BIBLIA Y EL CALEFON.  
**24.00**  
2-FUEGO CRUZADO.  
7-ATC NOTICIAS.  
9-CAFE FASHION.  
13-EN SINTESIS.  
**0.10**  
13-ESE AMIGO DEL ALMA.  
**0.30**  
7-COSTA EN ARGENTINA.  
13-CENTRAL PARK WEST  
Y JAKE Y EL CHICO.  
**1.00**  
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.

**El primer paso para el éxito es tener un buen producto. El segundo, es darlo a conocer.**

CIP

COLOMBO-PASHKUS

PUBLICIDAD Y COMUNICACION

Diseño e implementación de campañas de prensa, difusión en los medios, relaciones públicas, COSTA RICA 5511, (1414) Buenos Aires, Argentina. Tel/Fax: (54-11) 4099-0111 www.colombopashkus.com.ar

# Las otras criaturitas del Señor, pero agigantadas

La serie "Criaturas horripilantes", que se verá por Discovery, indaga en la intimidad de insectos, reptiles y pequeños mamíferos.

Por Verónica Abdala

Podría tratarse de un documental sobre algunos personajes de la política contemporánea. O un programa inspirado en ciertas figuras de la televisión... pero no. *Criaturas horripilantes* es en realidad el nombre de un ciclo sobre insectos, roedores, arácnidos, reptiles y otras especies capaces de atemorizar hasta a los más valientes, que se verá entre el 25 y el 29 de octubre de 21 a 22, por la señal Discovery Channel. Cada noche y durante cinco días se emitirá un especial de una hora de duración.

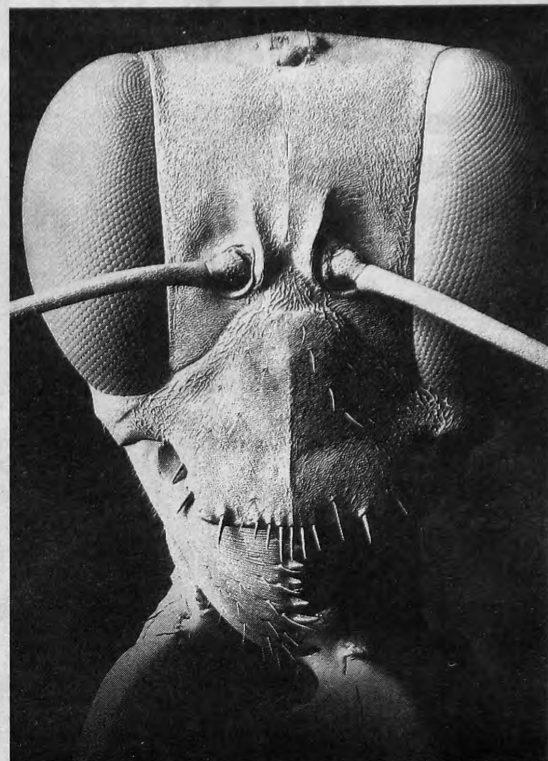
Las cámaras especiales dispuestas para captar las impresionantes imágenes que se verán en *Criaturas horripilantes* recorren desde los rincones más escondidos de los paisajes sudamericanos hasta las alcantarillas de urbes del tamaño y la importancia de Nueva York, buscando rastros de esas criaturas que se arrastran por el piso—como las víboras—, se deslizan por paredes, corredizos, pastizales y techos—las arañas o las hormigas—o surcan el aire con agilidad asombrosa, como los murciélagos y los cuervos.

El 25 se verá *Cría cuervos*, un especial dedicado a las aves que, según sostienen algunos científicos, son las más inteligentes del mundo (se ubican a la par de los perros y los lobos en los niveles de inteligencia animal). Al día siguiente se emitirá *Las tarántulas: amistad mortal*, en el que los es-

pecialistas desentrañan las claves de la existencia de estas arañas de inmensos colmillos, famosas por inyectar un fluido paralizante y muchas veces letal en el cuerpo de sus víctimas.

Las ratas también tendrán su noche, el 27. En el marco del especial *Ratas entre nosotros*, será narrada parte de la historia de estos animalitos por los que muchos sienten pavor, que migraron desde Asia y se dispersaron por el resto del mundo. En ese marco se intentará, entre otras cosas, librar a los roedores de la mala prensa con la que cargan desde hace siglos: suele achacárselos, por ignorancia, el haber causado la muerte de casi la cuarta parte de la población europea, en la Edad Media. Aunque las verdaderas causantes de la tragedia fueron las pulgas que las ratas llevaban en el cuerpo. Otros de los datos poco conocidos sobre esta especie animal que se difundirán en este programa son: 1) el 50 por ciento de los mamíferos de la tierra son roedores; 2) los roedores fueron la primera especie de placentar en llegar a Australia, incluyendo a los seres humanos; 3) en un período de seis horas, una rata hembra puede llegar a aparearse entre 200 y 500 veces (!) con distintos machos.

El 28 les llegará el turno a los *Murciélagos gigantes*, que viven en las Islas Comoro y se alimentan de frutas. El 29 harán su aparición las hormigas, en *La guía máxima*. Esa noche, los telespec-

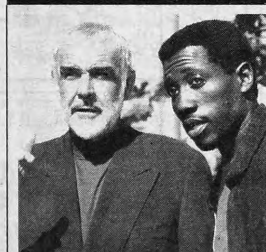


Primer plano del Gigantiops, una hormiga arbórea sudamericana. El especial de la señal de cable abunda en imágenes asombrosas.

tadores se enterarán, entre otras cosas, de que estos insectos son descendientes directos de las avispas, y de que, hasta la aparición de los dinosaurios, figuraban entre los depredadores terrestres más eficaces. Hay muchos otros datos curiosos para el lego. Por ejemplo, que una hormiga es un millón de veces más pequeña que un hombre, pero que los diez mil trillones de hormigas vivas en este momento pesan más que todos los

humanos de la tierra juntos. O que una hormiga obrera puede llegar a caminar quince kilómetros en un día de recolección de comida. Eso sí, siempre y cuando la afanosa criaturita tenga suerte. Es decir, siempre que no se le cruce en el camino una gigantesca suela de zapato que—como uno de esos monstruos marinos que imaginaban y temían antiguos capitanes de navío, marineros y piratas—dé por terminada la aventura.

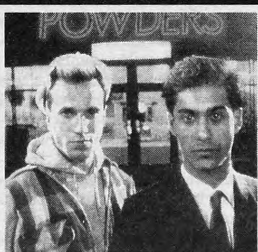
## TveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveo



**SOL NACIENTE**

De Philip Kaufman  
A las 22 por Fox.

Atardecer de un día soleado en Los Angeles. Suenan Gongs del Taiki Dojo en el piso cuarenta y pico de un rascacielos recién terminado. Entre una multitud de ejecutivos con ojos rasgados hay unos pocos occidentales, que parecen inferiores ante tanto poder reunido en un solo lugar. En ese mismo edificio está por cometerse un crimen sexual, que pondrá al descubierto la trama secreta de los negocios en el mundo de las megacorporaciones. Sean Connery y Wesley Snipes se sacarán chispas en la investigación, dentro de un marco que por momentos parecerá apología del racismo.



**ROPA LIMPIA, NEGOCIOS SUCIOS**

De Stephen Frears.  
A las 23 por Film & Arts.

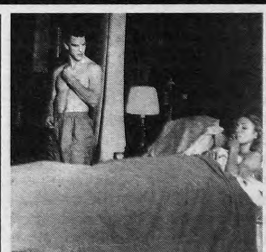
Un film de los comienzos del realizador británico, que disparaba munición gruesa contra la hipocresía de sus compatriotas frente a la inmigración paquistaní. Al igual que en las posteriores *Susurros en tus oídos* y *Samm y Rosie van a la cama*, Frears retrata con acidez a las instituciones y al modo en que segregan a las minorías. La historia de *Ropa limpia, negocios sucios* gira en torno de la amistad que se entabla en una lavandería entre un inglés gay (Daniel Day Lewis) y un paquistaní, y sirve de excusa para blanquear ciertos aspectos de la Inglaterra de la era de Margaret Thatcher.



**MONA LISA**

De Neil Jordan.  
A la 1 por Film & Arts.

George sale de prisión donde ha cumplido una condena por delitos de escaso vuelo, ya que ha sido un malviviente sin estilo y con la peor de las suertes. Su ex mujer le prohíbe ver a su hija Jeanne y, una tras otra, se le van cerrando las puertas. Sin embargo, su antiguo amigo Thomas lo aloja en su casa y le devuelve su automóvil, gracias al cual obtendrá trabajo de chofer. Llevará videos porno a negocios marginales y a una prostituta negra a la cita con sus clientes. Un film iniciático de un director que daría que hablar: *El juego de las lágrimas y Michael Collins*.



**JELLA ES!**

De Edward Burns.  
A las 19.45 por CineCanal 2.

En esta comedia no es sólo una mujer indicada sino cuatro. Todas fueron alguna vez soñadas y perdidas por los tres protagonistas masculinos, un padre y sus dos hijos. Mickey es un bohemio sin un peso, que encuentra el amor en una pasajera de su taxi, con la que se casa en 24 horas. Francis es un exitoso agente bursátil, que engaña a su esposa con la ex novia de su hermano. Esta es una chica de Wall Street que se pagó los estudios trabajando como prostituta. En ese personaje, raro para su carrera, se luce Cameron Diaz. Una película rara, envolvente, con giros poco usuales.

**CableVisión**

4778-6000

CHAVELA VARGAS IMANTO A BUENOS AIRES, EN UNA SOLA PRESENTACION

# Una auténtica reina de la noche

Por Fernando D'Addario

“Me gustaría que dentro de cien años mis medallas le sirvan a algún pariente borracho para cambiarlas por una botella de tequila en una cantina. Un borracho dolido, que diga: ‘esto era de Chavela’, aunque ya a nadie le importe. Diplomas, medallas, quedarán en el olvido. Quizás alguien escuche alguna vieja canción y le sirva para algo. Yo siempre canté para los que han perdido, para los que les duele la existencia”, dice Chavela Vargas en una entrevista con **Página/12**, antes de su inolvidable show en el teatro Opera.

En ese show hay una cantante que le saca chispas a un escenario tan amplio como solemne. Hay, claro, una mujer que es mucho más que una cantante. La gente (target ABC1, prolijidad atenuada por las circunstancias) percibe esa falsa dicotomía: mujer, cantante, leyenda, se funden en cada gesto de melodrama verídico, en cada desgarró previsible pero honesto y, también, en un par de desafinaciones que, más que delatar la tiranía del calendario, agregan blasones a una trayectoria plagada de recaídas.

“A mí me quiere gente muy diferente. Gente de la elite, muy prolija y formal, que en algún lugar de su alma quisiera ser como Chavela. Ellos quisieran haber vivido a fondo, pero no lo hicieron, y entonces proyectan en mí esa fantasía. Y también tengo muchos amigos ladrones y asesinos. Me he llevado mejor con ellos que con la policía, y siempre confíé en ellos. Una vez fui a cantar a una cárcel, y el director no entendía cómo tenía tanta conexión con los asesinos. Es que ellos, igual que yo, saben lo que es sufrir, me entienden y yo los entiendo.”

No hay, o al menos no se dejan ver, asesinos y ladrones en el teatro Opera. Sí gente que se fascina ante la sublimación del sufrimiento ajeno. Pobre tipo el que haya vivido la mitad de las cosas que le pasaron a Chavela. Pobre tipo el que nunca haya soñado con vivir algunas de sus desventuras. Ella está cantando “Que te vaya bien”, el despecho convertido en ranchera, pero el dolor que expresa llevando sus manos a la cara y regalándole un plus de dramatismo a los de por sí dramáticos versos de Federico Baena, se ve compensado con la satisfacción que pro-

La cantante mexicana, de 80 años, paseó su leyenda por Buenos Aires, donde actuó por primera vez en su vida. Más que cantar, “contó” su historia, plagada de encanto y glamour.

Chavela Vargas estableció un feedback conmovedor con el público porteño. Fueron casi dos horas de rancheras y expresiones de cariño mutuo.

**Dolor:** “Una vez fui a cantar a una cárcel, y el director no entendía cómo tenía tanta conexión con los asesinos. Ellos, igual que yo, saben lo que es sufrir”.

voca saber que está ahí, agradecida, plena, y con ganas de darle batalla a la derrota. Ese glamour que tiene quien puede contar (sí, contar más que cantar, como si fuese una Goyeneche con poncho azteca) sus antiguas desgracias con un tono reivindicatorio, a diferencia de Lucha Reyes, otra mexicana de culto, retratada con maestría por el cineasta Arturo Ripstein. Lucha Reyes perdió de verdad, como miles de perdedores. Chavela eleva su derrota al panteón de los agradecimientos y cuando canta “El último trago” es la auténtica Reina de la noche.

“Yo veía que los hombres le cantaban a las mujeres como diciéndoles ‘vete, hija de la chingada’, y entonces decidí cantar de mujer a mujer. En México me crucificaron por ser distinta. Creo que no me mata-

ron porque les dio vergüenza. Es el complejo del macho, que lleva al hombre a determinar quién es hombre y quién es mujer de acuerdo con quien te acuestes. Poco después de nacer me enseñaron que si me acostaba con un hombre iba a quedar panzona. Cuando decidí que era tiempo de elegir, elegí no quedar panzona. Me peleé con mi madre, que me quería casar con un señor de nombre Bolívar. Le dije: ‘no me voy a casar jamás, ni voy a tener hijos’. ¿Para qué iba a tener hijos, para que salieran como yo y tuviesen que sufrir que les dijeran anomalías?”

Chavela, ahora arriba del escenario, invita a su amante mujer a irse, “donde no haya justicia/ni leyes ni nada/nomás nuestro amor” (“Vámonos”), en una suerte de nihilismo romántico que no hace más que acentuar su ambigüedad. Como que su clásico “Macorina” (“ustedes saben que yo no compongo canciones, más bien “descompongo”, dice, y todos entienden de qué se trata) es al mismo tiempo una bandera de lesbianismo en tiempos difíciles y un himno tomado por el grupo guerrillero FMLN, de El Salvador. Nadie sabe

bien dónde ubicarla, porque las esquivas de su leyenda salpican a todas las opciones de vida que le escapen a los convencionalismos.

“Dentro de poco habrá elecciones en Argentina, ¿no? Yo creo que las elecciones son un fraude. No sólo en Argentina sino en todo el mundo. Sólo sirven para que unos pocos jueguen con los sentimientos del pueblo. Yo crecí entre revoluciones de todo tipo. Y me gustaría ver una

revolución en serio. En algún momento confíé en el Subcomandante Marcos, pero ya pasó su hora. No supo aprovechar su momento. La suya no hubiese sido una revolución así nomás, sino que ese movimiento podía haberse expandido por todo el mundo. Pero Marcos se quedó, no lo hizo.”

Chavela, declarada ciudadana ilustre por el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, es más punk que Sid Vicious, más romántica que Luis Miguel (“ese babosito al que sólo le importan los dólares que se lleva”) y más creíble que el más creíble de los políticos. Y aunque pretenda minimizar su leyenda, no hace más que agigantarla:

“Las malas lenguas decían que yo era amante de Trotsky. ¡Qué iba a ser, si era horrible ese hombre! Además, era un viejo loco. Pero qué inteligente... Yo me quedaba horas escuchándolo. Muchas veces dicen de mí: ‘Cómo sabe Chavela’. Y yo no sé muchas cosas. Sólo supe escuchar.”

Es cerca de medianoche en Buenos Aires. Fueron 20 canciones, casi todas las que la gente quería. Un par de guitarras acompañaron con melancolía el paseo de Chavela por cantinas de mala muerte, el Olimpia de París, Almodóvar, Frida Kahlo y Clark Gable.

“Nací con la tristeza incorporada. Sin ella no sería Chavela. La tristeza es mi hermana, por eso, aunque me apene, la considero encantadora”.

El público se va caminando por la Avenida Corrientes. Se lo ve encantadoramente triste. O agobiadamentefeliz. Como a Chavela.

Viernes 24/9

**“Black Gold Jazz”**  
(en sexteto)

Hoy y mañana - 23 hs.

Menú del día desde \$ 14  
Ahora abrimos los domingos a la noche

**INFORMES: 4961-9576 / 4964-3666**

Corriti 3639 (1172) Buenos Aires - Argentina - Tel.: (5411) 4961-9576

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES**

**TEATRO**  
Festival del Rojas  
en la Universidad de Quilmes

**VIERNES 24 de SEPTIEMBRE**

**HERIDA**

Dirigida por Bernardo Cappa / Horacio García Clerc / Andrea Vázquez

En el COMPLEJO CULTURAL MARIANO MORENO BELGRANO 450 **BERNAL** 21hs.

entrada general: \$ 5.- / estudiantes y socios: \$ 3.-

Organizan: CENTRO CULTURAL “RECTOR RICARDO ROJAS” UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES SECRETARÍA DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA Y BIENESTAR ESTUDIANTIL UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES SECRETARÍA DE CULTURA

## Amores difíciles Adriana Lestido



Tres proyecciones diarias del 28 al 30/9 a las 18, 19 y 20 hs.  
Centro Cultural Recoleta - Microcine - Junín 1930



**Fiesta!!!**  
**impaciencia**  
**Cerveza \$5**  
**LIBRE**  
Querandies 4290 - Rivadavia  
(entre Rawson y Pringles) 4200  
**Sábado 25 Septiembre 1/2 Noche**



Por Pablo Plotkin

En el dilema de si el arte debe o no meter sus narices en la política, Piero pareció siempre ocupar una posición definida. El jovencito italiano -Piero De Benedictis- que cantaba canciones melódicas en los "Sábados Circulares" de Pipo Mancera fue evolucionando, como el país, hacia una radicalización que a fines de los '60 y principios de los '70, cuando era consigna nacional que hubiese elecciones y que Juan Domingo Perón volviese del exilio, lo convirtieron en sinónimo de canto militante. ¿Cómo pensar en la primavera camporista sin su tema "Para el pueblo lo que es del pueblo"? Piero fue de los primeros en exiliarse cuando los '70 viraron al plomo y de los primeros en regresar, en 1981, cuando la dictadura militar empezaba a dejar resquicios. Casi todo en él había cambiado: vestido de blanco y predicando "Manso y tranquilo", su idea era ahora trabajar con "las Buenas Ondas". No todo su público lo entendió, claro.

Por entonces comenzó a dar forma a la Fundación Buenas Ondas, un proyecto que pretendía crear una red latinoamericana de solidaridad y cultura. "En ese momento yo decía 'cambiamos protesta por propuesta'. La protesta estaba incorporada y ya no tenía gracia: había que hacer. Un día dije 'hagamos una fundación en la que no importen religión ni partido, que sea laburar con la gente. Se armó una bola de 600 Centros de Buenas Ondas en todo el país, que eran

**Idea: "Un funcionario es un servidor de la gente. Cada día uno amanece, agradece estar, se arremanga y labura. Así que esto no me preocupa: me ocupa".**

una mezcla de cholulaje, de servicio, de solidaridad", recuerda, ahora que trabaja -en rigor desde hace 18 meses- como funcionario público del gobierno bonaerense, en el cargo de subsecretario de Cultura. Para él, la decisión de aceptarlo fue coherente con su historia, siempre vinculada con el peronismo. Cuando le ofrecieron el puesto, asegura, solicitó muchas condiciones de trabajo, para no dañar su imagen. "Pedí pluralidad, cosa que Duhalde aceptó y compartió. Nunca le pregunté a ninguno de los ciento y pico de intendentes bonaerenses de qué partido eran. Ni me



Piero armó una "Caravana Cultural" que consiste en "copar con cultura" pueblos, villas y ciudades. "Nunca le pregunté a ninguno de los ciento y pico de intendentes bonaerenses de qué partido son."

## "La guita invertida en cultura siempre rinde"

El cantautor Piero cuenta por qué aceptó en su momento el cargo de subsecretario de Cultura de la provincia de Buenos Aires y cómo una vez en funciones sintió que era coherente con su historia.

entero. Así como a un artista jamás le voy a preguntar si es peronista o radical. Y es así el trabajo que he venido desarrollando: plural, abierto y concreto." El autor de "Mi viejo" y "Pedro Nadie" está sentado armando cigarrillos de tabaco y fumando bajo la tormenta de rulos que le cubre el cráneo, cuando un rato después dice que no es un idealista sino un "pragmático, un tipo al que le interesan los hechos".

—¿Cómo fue que Duhalde le ofreció el cargo?

—Estaba trabajando en 1998 con la Fundación, las granjas, las 170 eco-granjas en toda Latinoamérica, y entonces tiré la onda de volver a cantar, sintiendo que todo eso estaba en orden. Justo, en ese momento me ofrecen el cargo. Fueron un par de meses muy duros, de dudar sobre sí o no. De movida lo rechacé. Me dijeron "está bien, pero te pido por favor que lo pienses un rato". Cuando me puse a pensar me di cuenta de que

de alguna manera es como una fundación, pero con presupuesto, en cuanto a canalizar eso de cultura, afecto y solidaridad. A mí me gusta el borde, el desafío. Si no pasa eso te mata la realidad, la mediocridad. Pero dije que no, aunque le pedí que me mandara algo, para saber qué estaba rechazando. Vi el presupuesto, y había un montón de guita para archivos históricos, teatros, bibliotecas, todo lo que es la estructura de la Subsecretaría, con 2 mil y pico de empleados. La plata se la comía la estructura. Dije "¿y para la gente?". Para la gente había un palito por año. Entonces le pedí tres veces más, para que dijeran que no. Esa era la estrategia. Y me dijeron sí. Además les pedí pluralidad, no actos, no política partidaria, no meterme en el año electoral. Laburar en la cultura para usar el tiempo con la gente. Y me dijeron a todo que sí, y me sacaron la excusa.

—¿Cumplieron con todo?

—Después no me dieron esa guita,

me dieron menos. Pero te enganchás y con lo que tengas hacés un montón de cosas con la gente en los municipios. El campo, la costa, el conurbano. Pero un año no da para hacer un plan, sino algunos proyectos piolas participativos. Esos son buenos parches, buena contención a toda la energía que hay.

—¿Lo que lo perturbaba para tomar la decisión era el hecho de trabajar para un gobierno, o para Duhalde específicamente?

—Duhalde acababa de perder las elecciones anteriores, estaba en perdedor, con una cartera de cultura olvidada. Verdi, mi antecesor, me dijo "acá tenés para hacer una fiesta porque yo nunca le pude dar bola". Y nosotros abrimos la cultura más allá de artes y espectáculos; nos metimos con ecología, escuelas rurales, reciclaje, derechos humanos, salud, prevención. Cultura es 360 grados. Es apasionante. No me arrepiento para nada haberme metido, más allá de la

política, que a veces salpica. Pero digo que la guita invertida en cultura siempre rinde. Es la más barata y la que más rinde. La mejor política es hacer cosas.

—El nombre de su proyecto, Caravana Cultural, ¿no suena proselitista?

—La palabra caravana la usábamos antes de que empezaran a usarla los políticos. La caravana es eso: trailers con luz y sonido que recorren los municipios, carpas, copar una plaza del pueblo. Otro proyecto nuestro, *Buenos Aires Viva*, se parece a *Buenos Aires Vivo*, pero yo hice *Colombia Viva* hace tiempo.

—¿Le gustaría seguir en esto, más allá de cualquier cambio de gobierno?

—Me gustaría si se dieran las condiciones. Con mis otras dos actividades -la canción y la fundación- tengo con que ocuparme ya. Esto es muy apasionante porque es muy concreto. Un funcionario es un servidor de la gente, y ése siempre fue mi objetivo, tanto con la música como con la fundación. Así que en eso se parecen. Vamos a ver. Cada día uno amanece, agradece el cargo, se arremanga y labura. Así que esto no me preocupa: me ocupa.

—¿Qué quedó de su carrera artística?

—Siento que cantando todavía no hice lo mejor. Y tengo ganas de redondear lo que hice, todas las cosas que boicoteé sistemáticamente. Por un lado exilio, por otro autoexilio, también la Fundación que me saca tiempo. Postergo sis-

**Satisfacción: "Yo puedo ir de acá a Canadá ida y vuelta, pasando por todos los pueblitos, y sé que voy a tener laburo como cantante".**

temáticamente giras y esas cosas.

—¿Y por qué se dieron así las cosas?

—Porque lo otro también es apasionante. Yo me metí en la Fundación porque me cansé de las palabras. Soy pragmático, me interesan los hechos. Pero lo que sé que pasa conmigo es que la gente no se olvida. Yo puedo ir de acá a Canadá ida y vuelta, pasando por todos los pueblitos, y sé que voy a tener laburo como cantante. A veces nos alucinamos cuando tocamos en algún lugar de América latina y vemos los conciertos llenos, después de tanto tiempo.



Página/12 presenta

Los viernes **MUSICA**

Hoy \* 21.30 hs.

**LERNER**  
**Moguilevsky**

Músico invitado: PABLO ASLAN (contrabajo)

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA / CAPACIDAD LIMITADA

BELGRANO 1732

SOCIEDAD DE DISTRIBUIDORES DE DIARIOS, REVISTAS Y AFINES



"EL CASO THOMAS CROWN", UNA REMAKE SORPRESIVA

# Casi un homenaje al pasado

EL CASO THOMAS CROWN

7 PUNTOS

(The Thomas Crown Affair) Estados Unidos, 1999.

**Dirección:** John McTiernan.  
**Guión:** Leslie Dixon y Kurt Wimmer, sobre un argumento de Alan R. Trustman.

**Fotografía:** Tom Priestley.

**Música:** Bill Conti.

**Interpretes:** Pierce Brosnan, René Russo, Denis Leary, Ben Gazzara, Faye Dunaway.

**Estreno de ayer** en los cines Atlas Santa Fe, Gaumont, Metro, Monumental, Shopping Abasto, Village Recoleta, Patio Bulrich, Paseo Alcorta, Belgrano, Rivera Indarte.

Por Luciano Monteagudo

Allá por 1968, *El affaire de Thomas Crown* fue una de las películas más populares de su época, uno de esos hits de Hollywood que logran perdurar en la memoria colectiva de una generación por causas concurrentes, que en aquel caso fueron varias. El impacto que causó en su momento la pareja protagonista—Steve McQueen y Faye Dunaway—fue considerable, pero también cierta fantasía de sofisticación que parecía trascender la trama policial dirigida con agilidad por Norman Jewison, un realizador a quien habitualmente le suelen pesar bastante las manos. Por aquel entonces no había quien no tarareara la pegadiza canción "Los molinos de tu pensamiento", de Michel Legrand, que servía para abrir la película, y el público y la crítica quedaron sorprendidos por la utilización de una novedad—que pronto caería en desuso—llamada "split screen", la pantalla dividida, un recurso pionero del sistema Windows que permitía apreciar simultáneamente situaciones diferentes o múltiples puntos de vista de un mismo hecho. Sobre aquel antecedente, el director John McTiernan—uno de los artesanos más eficientes con que cuenta hoy Hollywood—hizo ahora este remake que viene a desmentir aquello de que nunca se-

Aunque Pierce Brosnan y René Russo no tienen la misma química de los protagonistas originales, Steve McQueen y Faye Dunaway, el film de John McTiernan consigue otorgar a la historia nuevos giros dramáticos.



Brosnan es un multimillonario que se dedica al robo de cuadros por una "rebeldía contra el sistema".

Un hit del film original fue la inclusión de la canción "Los molinos de tu pensamiento", de Michel Legrand.

gundas partes fueron buenas.

Hay que reconocer que Pierce Brosnan y René Russo no tienen la personalidad de McQueen & Dunaway, pero por lo demás casi se diría que esta nueva versión es superior al original. En principio, el guión de Leslie Dixon y Kurt Wimmer, sin apartarse demasiado del de Alan Trustman, ofrece una mayor complejidad de giros narrativos y se las ingenia para adaptar la sofisticación de entonces a los tiempos que corren. El multimillonario Thomas Crown no roba ahora el tesoro de un banco sino un valiosísimo Monet de la colección permanente del Metropolitan Museum de Nueva York. Y si en el

original McQueen alegaba como motivo de su robo una confusa rebeldía contra "el sistema" (sic), ahora el nuevo Thomas Crown lo hace todo más franco y más cínico: roba para divertirse. En una y otra versión, la investigadora que sigue el caso no puede dejar de sentir el vértigo y la seducción que emanan de su presa, pero ahora el personaje que compone Russo se plantea más conflictos que los que afectaban a Dunaway (que a la manera de un homenaje al original, hace una aparición especial como ¡la terapeuta de Crown!).

Nada de esto, sin embargo, determina el interés del remake sino otro factor, excluyente: la destreza de Mc-

Tiernan como narrador, el ritmo suave y elegante que le impone a su película, la habilidad con que sabe jugar al gato y al ratón sin que se note la trivialidad del affaire de Crown. Hay una ligereza en el tono, una levedad aérea en el uso de la cámara (particularmente en las secuencias del museo), una fluidez en sus cortes de montaje que no siempre eran evidentes en su cine anterior, más musculoso, desde *Duro de matar* hasta la reciente *Trece guerreros*. Aquí da toda la impresión de que el hubiera buscado su inspiración en la recordada secuencia del planeador, mientras surcaba las nubes tarareando la vieja melodía de Monsieur Legrand.

## Primavera brit pop

El miércoles que viene comenzará una minitemporada brit pop porteña. Ese día desde las 21 se presentarán en el Teatro Opera Echo & The Bunnymen, banda inglesa que tuvo su pico de fama en los años 80, se separó, y volvió en 1997. Ahora tienen nuevo disco, "What are You Going To Do With Your Life?". Las entradas están en venta en el teatro, llamando a Ticketmaster al 4321-9700, en los locales Dexter Shops y en Tower Records. Los precios: 50\$ platea especial, 40\$ platea, 35\$ platea alta, 30\$ superpullman, 25\$ pullman y 20\$ pullman 2. Además, se confirmó la visita de Blur, la banda que inauguró la camada del brit pop de los 90, con Oasis. Presentarán su nuevo álbum *13*, el 27 de noviembre en el estadio, llamando a Entrada Plus (4324-1010), los supermercados Norte y los locales Open Sports y Garbarino. La platea preferencial cuesta 55\$, la platea 50, el super Pullman 40\$, la platea alta 30\$ y la platea cabecera 25\$. Fuera del brit pop, el 4 y 5 de octubre, en el Luna, tocan los Red Hot Chili Peppers.

## Una orquesta por otra

La Royal Philharmonic Orchestra, que con la dirección de Danielle Gatti tenía previsto actuar para el ciclo Harmonia hoy y mañana, canceló su gira por Sudamérica. Ante la suspensión de los dos conciertos, la Fundación Cultural Coliseum, del Instituto Italiano, anunció que los reemplazará por dos presentaciones de la Orquesta Nacional Rusa. Conducida por Vladimir Spivakov y con Nikolai Lugansky, la orquesta actuará los días 2 y 3 de diciembre. Los programas incluirán obras de Rachmaninov, Tchaikovsky y Shostakovich.

## CINCO PUERTAS

Idea, guión y dirección:  
Omar Pacheco

Música original:  
Lito Vitale

Frente a la  
demanda masiva  
agradecemos al  
público que  
desbordó nuestra  
sala y  
retribuimos esta  
adhesión  
sumando  
funciones con  
entradas  
populares  
viernes 22 hs.

Reservas:  
4862-7718

## La Piecita de Atrás

Conducido por Rody Mascali  
por Aleph Televisión, canal 62 de Multicanal

Hoy

22hs

Para refrescar  
sueños que nos  
desvelaron

esta noche:

Alicia Cuniberti  
(Locutora)

Gabriela Torres  
(cantante de Tango)



Aleph  
televisión





## en cartel



### PLOP! NOS VAMOS A PIQUE

De Alejandro Acobino

Nueva propuesta del grupo Platinum Plus en la que confluyen elementos tomados del teatro del absurdo y de las estéticas del clown y el comic. La acción se desarrolla a partir de los temperamentos opuestos de los dos únicos personajes de la obra, A y B, interpretados por Gustavo Sosa y Guillermo Quinteros. La escenografía es de Andrea Garagiolá y el sonido y dirección, de Aurora Elpi. Dirige Alejandro Acobino. En el Piccolo Teatro, Corrientes 1624, los domingos a las 19. Entrada libre y a la gorra.



### IDIOTA PROCESION DEL TIEMPO

Dir.: Julio Cardoso

Un grupo de extravagantes personajes, hastiados de la vida, idean un juego para combatir el aburrimiento, en el que caben la violencia, el sadismo y la perversión. Buscan divertirse a costa de un pobre diablo que en su fuero interno sueña con ser un dictador. Idiota... es una lograda versión libre de Saverio el cruel, de Roberto Arlt, interpretada por Marcela Bea, Alejandro Cobas, Omar Gómez, Manuel Longueira, Rosana Mosca y Pia Rillo. Última función en Andamio 90, Paraná 660, el domingo a las 20.30.

Dir.: Manuel González Gil. Jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala 2).  
HUGO VARELA "En desconcierto". Con Claudio Arnesto, Rossana Benetto, Gustavo Calabrese y Hernán Jiménez. Obras de y dir.: Hugo Varela. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: \$ 25 (jueves: 15).

FAVIO POSCA en: "El perro que los parió". Viernes y sábado: 23 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: \$ 20 (viernes: \$ 15).

LA ESCALA de San Telmo. Pasaje Giuffrè 371. Tel.: 4362-1187.  
SAUL MARTIN (flauta) y Juana Dolores González (piano). Obras de Chopin, Schumann y Franck. Hoy: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.  
JORGE MARZIALI "Tiempo de jugar". Cielo. De aquí en más". Folclore. Hoy: 23 hs. Ent.: \$ 10.

LIBER/ARTE (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.  
ESTIMULANTE... "amargo y necesario". Con M. Driollet. Dir.: G. Heras y D. Serantes. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.  
GIMENA... la peor. Con Gimena Riestra. Viernes: 0.30 hs. Ent.: \$ 5.  
LAS MISS MAS (Episodio Cero). Humor. Viernes y sábado: 2.30 hs.

LICEO Paraguri y Paraná. Tel.: 4381-4291.  
LAS MUJAS DE CARUSO Con Valeria Lynch, Patricia Sosa, Osvaldo Tesser, Aldo Barbero y elenco. Dir.: Oscar Aráiz-Betty Gambartes. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. (Domingo despedido).

LOLA MEMBRIVES Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.  
EXTRAÑA PAREJA de Neil Simon. Con Claudio García Satur, Arnaldo André, Cristina Alberó, Patricia Echegoyen. Dir.: Carlos Moreno. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.

MAIPO Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.  
DIOQUELA EL FLAMENCO Con "Baldomero Cadiz". La participación de "Los Tarantos", la voz de "Argentina Cadiz" y cuerpo de baile. Dir.: Baldomero Cadiz. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

MARGARITA XIRGU Chacabuco 875 (San Telmo). Tel.: 4300-2448.  
PAPI

de Carlos Gorostiza. Con L. Galin, M. Roca y elenco. Dir.: Justo Gisbert. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.  
(Sala "Angel Guimerá-Casal de Catalunya")  
PAYASOS IMPERIALES Con "Marikena Monti", Edgardo Moreira, María Roji, Florencia Rangel, Karina Mazocco, Regina Lamm y elenco. Dir.: Cristina Moreira. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

METROPOLITAN I Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.  
TANGU Cuando el tango se convierte en music hall. Dir.: Anibal Pachano. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

PALESTERMO Paraguri 4229. Tel.: 4831-6595.  
P'ASADO CARNAL Con Jorgelina Aruzzi y Eugenia Guerty. Viernes: 21 hs., sábado: 23 hs.

PATERNAL TEATRO Nicolás Repetto 1556 (ex Anasco). Tel.: 4584-8703.  
DENTRE CASA Donde 10 mujeres solo pueden convivir en un escenario. Dir.: Mariana Briski. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 7.

PAYRO San Martín 766. Tel.: 4312-5922.  
VENECIA de Jorge Accame. Con Adriana Altemberg, Ricardo Barrionuevo y elenco. Dir.: Elena Tritel. Viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 15.

PICADILLY Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.  
CONFESIONES DE MUJERES DE 30 Con Virginia Inocenti. Alejandra Flechner, Andrea Politi. Dir.: Lia Jelin. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Últimos días).

PICCOLO TEATRO Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.  
LAS CHICASSSS Con Carlos Lanari, María Cassa y Nora Rodríguez. Libro y dir.: Alfredo Braccacini. Viernes y sábado: 21 hs.

MATCH DE IMPROVISACION Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23 y 0.30 hs., domingo: 21 hs.

PIGALLE Fle. M. de Ortiz 1835. Tel.: 4806-8051/7953.  
FELISA ROCHA en: "La casa pélévica". Jueves y viernes: 23 hs.

VIVA CAVIAR Con Jean Francois Casanovas y su "Cambalache, fin de siglo". Viernes y sábado: 21.30 hs.

TANGO: UNA CELEBRACION Con Giuliana Rossetti y

Leonardo Cuello. Viernes: 20 hs., sábado: 23.30 hs.

SALA CARLOS CARELLA Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4342-9631.  
SE VINO EL 2000 Con Santiago Bal, Javier Portales, María Rosa Fugazot, Maximiliano Paz, Anahí Allue, Gladys Fiorimonte, Rodrigo Aragon, Nano Medina. Dir.: José María Paolantonio. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 20.

FIN DE ACTO PELO DE GRASA Grupo "La Píara". Hoy: 23.30 hs. Pl.: \$ 5.

SALA TEMPLUM Ayacucho 318. Tel.: (15)4939-3189. Títeres para adultos. Y LA LUNA LLORO... pétalos de rosas. Basada en "Amor de Don Periplin con Bellica en su jardín", de G. Llorca. Cía. "El desnivel". Dir.: Alejandra Rodríguez. Viernes: 23 hs. Ent. libre.

SPORTIVO TEATRAL Thames 1426. Tel.: 4833-3585.  
EL PECADO QUE NO SE PUEDE NOMBRAR de Roberto Arlt. Dir.: Ricardo Tittel. Viernes y sábado: 22 hs.

TEATRO CONCERT Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-6155/6279.  
ALFREDO CASERO "Solo para entendidos '99". Viernes y sábado: 23 hs.

chicos

CENTRO CULTURAL RECOLETA Junin 1390. Tel.: 4803-1041.  
IMAGENES DE TITIRITERIA Dir.: Daniel Spinelli. Sábado: 16 hs. Ent.: \$ 4 (Microcine).

NACIONAL CERVANTES (Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224. Tel.: 4816-2325.  
LAS MIL Y UNA NOCHES Basada en los cuentos: "Aladino", "Sherezade" y "Simbad el marino". Por el grupo "Libertad". Adap.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

ABASTO (Auditorio "Museo de los Niños"). Av. Corrientes 3247. Tel.: 4816-2325.  
OBJETOS MARAVILLOSOS Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Ent.: \$ 10.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO Moldes 2157. Tel.: 4781-0371.  
SIETE VIDAS TIENE UN GATO Con los literatos de "Don Florestán". Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

RURAL DE PALERMO Av. Sarmiento y Av. Santa Fe.

Tel.: 4777-0432. El verdadero, EL REINO DE LOS CACHORROS Perritos, gatitos, acuario, reptiles, granjita didáctica y mucho más. Jueves a domingo: 14 a 20 hs. Ent.: \$ 10 (niños hasta 6 años: gratis).

SALA CARLOS CARELLA Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4342-9631.  
EL MUNDO MAGICO DE MARIA ELENA WALSH Grupo "Monolitus". Dir.: José María Paolantonio. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: \$ 10.

concert

AVE PORCO Av. Corrientes 1980. Tel.: 4954-4790.  
PULGARZA (Qué puto teatral!!!). Con José María Muscarí, Hernán Morán y elenco. Jueves y viernes: 23.30 hs. Ent. libre.

CAFE TORTONI Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.  
LETICIA DANERI en: "De clásicos y otros". Viernes: 21 hs. (Sala "Alfonsina Storni").

CREOLE JAZZ BAND Con Eleonora Eubel (voz). Jazz, humor y premios. Viernes: 23 hs. (Bodega).  
FERNANDO RODAS en: "Contango historias". Viernes: 23.30 hs. (Sala "Alfonsina Storni").

CLUB DEL VINO Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.  
NACHA GUEVARA en: "Nacha canta a Discopolo". Con orquesta de señoritas y arreglos de "Néstor Marconi". Viernes: 22 hs.

DEUSA DAS ARTES Av. Scalabrini Ortiz 670. Tel.: 4855-0329.  
AFROCANDOMBE Viernes: 0.30.

EL GATO NEGRO Av. Corrientes 1669. Tel.: 4374-1730.  
GABRIELA ACHER en: "Memorias de una princesa judía" (pero cobarde). Viernes: 22 hs.

FORO GANDHI Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501.  
CUARTETO CEDRON Juan Cedrón (guitarra y voz), Miguel Praino (viola), Ramón Cedrón (contrabajo), Eduardo García (bandoneón). Viernes a domingo: 21.30 hs.

LIDIA BORDA y dúo "Cruz diablo". Viernes: 22.30 hs.  
JULIO PANE TRIO Tango. Viernes: 0.30 hs.

KRONOPIOS Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1501. Ent.: \$ 7 (consumo).  
JAZZ Juanca Bellini (clarinete, saxos), Mario Guinzburg (piano), Eduardo Lamas (bajo), Adolfo Rispoli (batería). Jaz, bossa nova. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 7.

LA DAMA DE BOLLINI Pasaje Bollini 2281. Tel.: 4805-6393.  
LENGUAS VIVAS Con "Mónica Lúe". Strip tease. Poemas... y algo más. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 20 (incluye comida afrodisiaca).

LA TRASTIENDA Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.  
JAIME TORRES y su gente. Viernes: 23 hs.

LOS TRONCOS Suipacha 732. Tel.: 4322-1295.  
LOS FRONTERIZOS Gustavo Troncozo, Los Reynoso, Pablo Cejas. "Cena-Show". Fogón crollo. Parrilla. Poca folclórica bailable. Sábado: 22 hs.

MEGAFON Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343.  
EULOGIA PEÑA "Alaquá", María de los Angeles Ledesma y "Cosecha de Agosto". Viernes: 22 hs.

NOTORIOUS Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.  
EL SURUBI MAREADO Jazz. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 10.

OLIVERIO (Allways). Av. Callao 360 (Buen Hotel). Tel.: 4372-6906.  
NORMAN ERLICH en: "...es puro cuento". Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 15.

LUCA VIVE de Carlos Polimeri. Con "Daniel Rito". Dir.: Pablo Silva. Viernes: 23 hs., sábado: 1 h.

OPERA PRIMA Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.  
MARTA ALBANESE ALEJANDRA DA PASSANO en: "Donde están corazon?". El amor en la mitad de la vida. Dir.: Franco Gulli. Viernes: 20 hs.

LUIS CARDEI Con Antonio Pissano (bandoneón). Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 16.

PORTO DO ABASTO Lavalle 3083. Tel.: 4961-3823.  
PRESIDENTE CHAMUYO Música de la calle. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 7.

REMEMBER PUB Av. Corrientes 1983. Tel.: 4953-0638.  
EN BUSCA... del eslabón perdido. Humor. Grupo "Epicurias". Viernes: 0 h.

ROMPEPLUES country-blues. Carlos Bada (guitarra), Marcelo Veliz (voz y armónica). Viernes: 1 h.

STAC (San Telmo Arte Club). Cochabamba 360. Tel.: 4361-2746.  
ROMANCE DE BARRIO Con Anibal Arias (guitarra), Osvaldo Montes (bandoneón), "Noches de shows y milonga". Walter Gutiérrez (voz). Grupo soporte: "D'Co'te" (Sala "Oliverio Giordano"). Ent.: \$15 (C/opa de champagne). \$5 (recep., espec., cena y estac.).

WALTER SANTA ANA en: "Palabra de Borges". Viernes y sábado: 21 hs. (Sala "Antonio Berni"). Ent.: \$ 15 (Est.: \$ 8, c/opa de champagne).

TANGOTECA Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4511-1988/4264. "Noches de shows y milonga".

LOS COMPADRIOS Con "Patricia Rivera", "Alfredo Piro" y "Miguel Angel Ray". Dir. musical: Leonardo Marconi. Hoy: 22 hs.

TORAGO Cigar & Arts Café. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.  
OSVALDO FATTORUSSO (percusión), "Beto Satragini" (bajo), "Ricardo Nole" (piano). Hoy: 23 hs. Ent.: \$ 15.

etc

AUDITORIO DE BELGRANO Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783.

BANDA SINFONICA DE CHICOS Dir.: Edgardo Manfredi.  
CORO POLIFONICO NACIONAL Dir.: Julio Faingersberg. Prog.: Grieg, Piazzolla, Haendel y Borodin. Hoy: 21 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL ADAN BUAENALYRES Parque Chacabuco (alt. Av. Asamblea 1200, bajo la autopista). Tel.: 4923-5876.  
PEPTIDO SIN... Grupo de teatro "Los del parque". Viernes: 21.30 hs.

CENTRO CULTURAL RECOLETA Junin 1390. Tel.: 4803-1041.  
GALA Un espectáculo de circo. Dir.: Gerardo Hochman. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Patio del Tanque). Ent.: \$ 10. No se suspende por lluvia.

CENTRO CULTURAL EL TUNEL Bompland 2050. Tel.: 4771-3338.  
CUIDADO! QUE ESTAN LOS CHICOS de Raúl Baróni-Germán Agui. Dir.: Carlos Evaristo. Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1257.  
LA VENGANZA SERA TERRIBLE Programa radial con Alejandro Dolina. Viernes: 0 h. Ent. libre. (Sala "A-B").

CONFESIONES DE MARILYN de Victor Proncet. Con Mónica Valentino, Max Berliner y elenco. Música: Mario Cosentino. Dir.: Rubén Elena. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Ernesto Bianco").

**¡DOMINGO DESPEDIDA!**

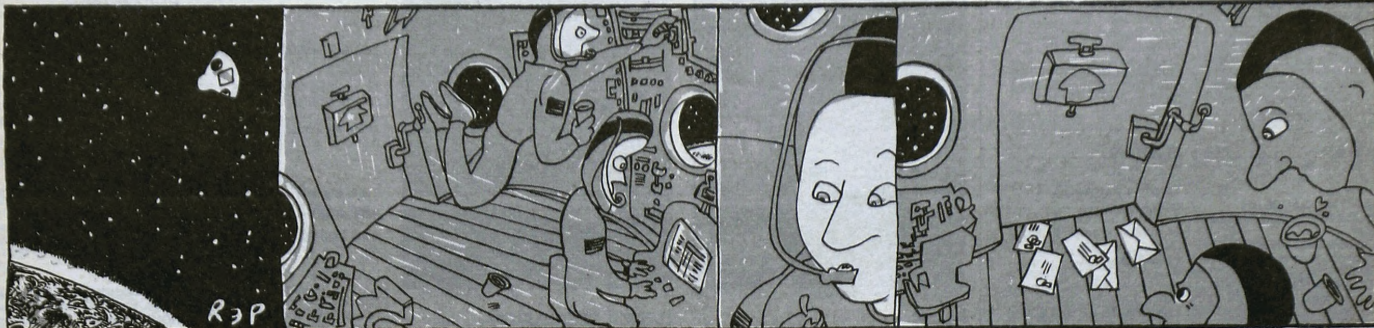
Todo Por Que Rías

Les Luthiers

Viernes 21 hs / Sábados 21 y 23.30 hs / Domingos 20 hs

Coliseo MT Alvar 1125 Loc. desde \$ 5 Venta telef: 4394-0666





## CONTRATAPA

Alejandro Ardan



## ¿Accidentes?

Por Rudy

Los argentinos estamos shockeados, estos últimos tiempos, por una serie de accidentes. Un avión que se cae, un auto a 200 por hora que se lleva por delante a otro, la masacre de Ramallo. Parecemos signados por la mala suerte.

Los humoristas solemos encontrar el absurdo en lo cotidiano. Cuando lo familiar se vuelve absurdo (sinistero, diría Freud), los humoristas perdemos nuestro sentido. Quizás para recuperarlo, intenté pensar cuán "accidentales" eran los hechos. Y vi que hasta un chico podía reconocerlo con claridad.

Mi hijo tiene 13 años. Está preparando su examen de ingreso al secundario. Una de las materias es Historia. Uno de los puntos, la diferencia entre "Estado de bienestar" y "neoliberalismo". Traté de explicarle el tema, pensando que sería difícil para él. Y él me dijo más o menos esto: "Mirá, pa', supongamos que en mi escuela hay dos chicos; uno se llama Juan, el otro Pedro. Juan es un pibe agresivo, les pega a todos, pero se las ingenia para que la maestra nunca lo agarre. Además se hace la víctima. A Pedro, por el contrario, siempre le pegan o lo burlan, y hasta la maestra lo tiene encasillado como el torpe del grado. Bueno: en una escuela 'neoliberal', Juan es un winner, un ganador, un ejemplo, y Pedro un loser, un perdedor, un marginal;

mientras que en una escuela 'de bienestar' Juan sería un victorioso al que hay que ponerle límites, y Pedro una víctima a la que hay que ayudar".

Entendí. Creo que entendí. Y las palabras "límites", "victimarios", "winners", "losers", resonaron en mis oídos con estos "accidentes".

En el Estado neoliberal en el que vivimos, aprendemos a "zafar". Eso es lo importante. A cualquier precio. Lo demás no importa. Los demás no importan. Las leyes están, pero nadie vigila que se cumplan. Los otros son cosas. Y si son obstáculos, habrá que correrlos, o llevárselos por delante, o simplemente patearlos. O eliminarlos. ¿A quién le importa?

Si los otros, los que no somos "yo, yo, yo y mis amigos" no existen, ¿qué problema hay en llevármelos por delante? Si los atropello o si les disparo no los mato, porque no existen. Son como un dibujo animado. Nada.

Las leyes me dicen: "Está prohibido atropellar a los demás, está prohibido circular a más de 80 km por hora, está prohibido hacer volar aviones en mal estado, se debe proteger la vida humana en cualquier caso".

Pero si no las cumplo, ¿qué me pasa? Depende quién sea yo. Si soy de los que logran zafar, no me pasa nada. Entonces, el instinto me enseña que, más que cumplir o no con las leyes, me debo ocupar por pertenecer al selecto

grupo de los que logran zafar.

"¡Mírenme, soy capaz de correr más rápido que ustedes, de atropellar a alguien, de disparar a matar y no me pasa nada!" En esta sociedad aparecer como transgresor es símbolo de status, de winner (lo dijo mi hijo: en otro Estado, ese supuesto transgresor sería un victorioso, un mal tipo).

En realidad, ni siquiera se trata de "ser transgresor" sino de "trabajar" de transgresor, de exhibirse como transgresor, cuando desde los tiempos de Freud sabemos que el verdadero transgresor oculta sus actos, no quiere que se lo reconozca como tal. Acá el status no lo da la transgresión, sino la impunidad.

¿Por qué un padre pone semejante arma (¿no es un arma, un auto que puede ir a 200 por hora?) en manos de un adolescente? ¿Usted le daría a su hijo de 18 años una ametralladora para que saliera a jugar al tiro al blanco por la calle? Y si lo hace, ¿no debería la sociedad ponerle un límite? ¿O proteger al resto de los ciudadanos, y aun a usted mismo, de semejante estupidez? En un Estado de bienestar, sí. Acá, seguramente le van a proponer a la gente que salga a la calle con chalecos antibalas, casco, y dentro de un tanque. Así de paso hacen negocio los fabricantes de chalecos antibalas, cascos y tanques.

Si usted sale a la calle así nomás, confiando en la protección del Estado, después no diga que no le avisamos.

## CARTAS

### Aborto

La decisión de interrumpir un embarazo es siempre dramática. Quien se enfrenta a esta situación lo hace en medio de una gran angustia y de presiones sociales, culturales y económicas. Por eso decimos que "Nadie puede estar a favor del aborto".

La ciencia médica y sexológica ha puesto a disposición de las personas medios seguros y eficaces para evitar embarazos no programados. En la actualidad existe una amplia gama de anticonceptivos, desde los rítmicos de abstinencia periódica, aprobados por la Iglesia Católica hasta los más modernos métodos científicos, que le permiten a la mujer y a la pareja decidir con libertad el momento de concebir un hijo.

La sociedad y el Estado tienen la obligación de promover una educación sexual amplia y generalizada desde la más temprana edad y una difusión masiva de métodos anticonceptivos, que deberán estar al alcance intelectual y económico de toda la población.

En tanto esto no suceda seguirán muriendo nuestras mujeres en abortos clandestinos, cuyas condiciones de seguridad y de higiene hacen que esta sea una de las mayores causas de mortalidad materna.

Las condiciones sanitarias adecuadas, la educación sexual y leyes que protejan a las mujeres son los medios que debemos reclamar para evitar las consecuencias físicas, psíquicas y legales de un aborto.

Marta Cerutti  
Secretaria  
Silvia Kurlat  
Presidenta  
Asociación  
Argentina de  
Educadores Sexuales

### AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

## HOY

### Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Nordeste. Mínima: 16°. Máxima: 24°

### 8.30

♦ "Relación médico-paciente en el marco de las nuevas modalidades de atención médica", seminario organizado por la Fundación OSDE. En el Aula Magna de la Facultad de Medicina de la Universidad del Cuyo (Mendoza) y transmisión en simultáneo a la Facultad de Medicina de la UBA.

### 12.30

♦ Coche cama (URSS/1989), dirigida por Vladimir Jotinenko, en el ciclo La película del mediodía. Cine Cosmos, Corrientes 2046. Entrada \$2.

### 19.00

♦ "La influencia de la obra de Foucault en los acontecimientos de Mayo de 1968 en París", por Ezequiel Raggio en el marco de la 3ª edición de Buenos Aires a Libro Abierto. En la Biblioteca Guido y Spano, Güemes 4601. Entrada libre y gratuita.

### 20.00

♦ Un guiño para Bob, obra teatral dirigida por Daniel Genoud. En el Galpón del Abasto, Humahuaca 3549. Entrada \$8.

### 21.00

♦ Banda Sinfónica de Ciegos y el Coro Polifónico Nacional se presentan en el Auditorio Belgrano. Virrey Loreto y Cabildo. Gratis.

### 22.30

♦ Inauguración del evento Planetarium con la participación de los Djs Diego Cid, Miss Caró y Terrestres anónimos. En el Parque del Planetario Galileo Galilei. Entrada libre y gratuita.

### 23.00

♦ Herida Absurda, tango. En el café Mahler del Paseo La Plaza. Corrientes 1660.

♦ Adrián Ialaies Trío se presenta en el centro cultural de la Facultad de Psicología. Independencia 3065. Entrada \$3 y \$5.

♦ Jorge Marzali presenta Tiempo de jugar, en el marco del ciclo Música folclórica argentina. En La Scala de San Telmo, Pje. Giuffra 371.

### 0.30

♦ Francesca Ancarola (Chile) se presenta en Oliverio Always. Callao 360.

## CURSO SUPERIOR INTERUNIVERSITARIO "Posgrado en Clínica Ambulatoria"

### SEMINARIO INTERNACIONAL

## Relación Médico-Paciente en el marco de las nuevas modalidades de atención médica

24 de Septiembre de 1999 - 8.30 hs.

Aula Magna de la Facultad de Medicina (U.B.A.)

Paraguay 2155 - Buenos Aires

INFORMES E INSCRIPCIÓN: Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso - Buenos Aires - Tel.: (011) 4310-5144/48 y 4310-5348/49 - De 8 a 19 hs. - Fax: (011) 4310-5351 - www.osde.com.ar - E-mail: magister@osde.com.ar  
Filiales y Centros de Atención Personalizada de OSDE en todo el país • Transmisión Simultánea desde la Universidad Nacional de Cuyo, Mendoza